MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - Nº 13.986 LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 14 DE AGOSTO DE 1997 - 48 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00

En esta Edición



FF.AA. Nuevo Alto Mando Militar interino juró lealtad a Banzer (página 6).

Marcelo El gobierno acusa de politizar búsqueda

de Marcelo (página 8).

Narcoavion

En Perú, abren proceso por presunto tráfico de drogas contra tripulantes de narcoavión (página 8).

Alcaldes

La "megacoalición" alcaldes de La Paz v Sucre (PRESENCIA del País, página 3).

Crédito

Banca guiere flexibilizar las normas financieras para facilitar acceso al crédito (página 11).

Córdova El BCB apoya acciones de la Súper banquero Jorge

de Bancos contra ex Córdova (página 11). Presagio

Subsecretario de Salud: Paciencia, salud boliviana mejorará en 20 ó 30 años (página 2).

Urkupiña Con una entrada folklórica se inicia la festividad de la Virgen de Urkupiña (PRESENCIA del País, página 5).

Pinochet

Gobierno chileno y políticos refutaron declaraciones de Pinochet (PRESENCIA del Mundo, página 8).

PRESENCIA

Después de leer, recicle este papel.

El Dólar 1\$US = Bs5,26 La masacre de Amayapampa derivará en batalla legal

OEA: El gobierno de Goni violó derechos humanos



RESPONSABILIDAD.- La OEA no estableció re

cepción de la muerte del coronel Rivas, las demás muertes fueron ocasionadas por los efectivos policiales-militares, dice la comisión de la OEA. Establece que el Estado boliviano, durante el gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada, violó por lo menos cinco principios esenciales de los derechos humanos a nivel internacional durante la masacre de Amayapampa y Capasirca. Los informes médicos hablan de "enfrentamiento armado", lo cierto es que "al momento de recoger los cadáveres no encontraron en las ropas armas ni explosivos". El informe puede ser la base para enjuiciar al gobierno de Goni, advierte el MIR.

Págtna 7

AFPs preparan libretas

Pronto sabrá cuánto ahorra para su vejez

En las próximas semanas cada ciudadano, afiliado al nuevo sistema de pensiones, recibirá su extracto o libreta de capitalización individual (FCI) y podrá conocer cuánto ahorra para su vejez.



AHORRO. Después d años de desconoci-

Siguen condiciones inhumanas La corrupción rige cárceles del país

Los centros de reclusión del país no cumplen su función rehabilitadora, la Policía sigue cometiendo actos de corrupción, concluye el Il Encuentro Nacional de Pastoral Penitenciaria convocado por la Comisión Episcopal de Pastoral Social.



INJUSTICIA.- Las cárceles reflejan las desigualdades e injusticias de la mis

De ADN a sus socios: Al que no le gusta que se vaya

Megapelea" por compromiso de "pegas



La megacoalición sufrió su primer remezón político. En La Paz, Condepa no posesionó a dos adenistas en el Ministerio de Vivienda . En Santa Cruz, la UCS se enojó con ADN, pero después se reconcilió . En Cochabamba el MIR protestó porque un miembro de NFR es el Secretario General de la Prefectura.

CRISIS.- La pugna por pegas enfrenta a los socios de la megacoalición. El pasado lunes la Policia Militar tuvo que formar un cordón de seguridad para evitar que los "buscapegas" acorralen a los nuevos prefectos.

Paciencia, salud boliviana mejorará en 20 ó 30 años

Guillermo Cuentas confía en que hasta el año 2002 estén sentadas todas las bases que permitan proteger con un sistema de salud a todos los bolivianos. Está en estudio una reforma sanitaria que puede que modifique algo de lo hecho por el anterior gobierno.

el anterior gobierno.

El país está obligado a esperarentre 20 a 30 años si quiere tener un buen sistema de salud, cuya calidad y eficiencia permita ampliar la cobertura de atención. Sólo entonces se podrá decir que existe un servicio parecido al que existe en otros países latinoamericanos.

La aseveración corresponde al nuevo subsecretario de Salud, Guillermo Cuentas Yánez, quien tras su posesión en el cargo, aseguró que en su gestión gubernamental piensa iniciar una radical reforma al sistema sanitario con la finalidad de contar con un servicio adecuado y de cara al siglo XXI.

XXI.

Dijo no desconocer los avances logrados hasta el momento
por las anteriores autoridades
de Salud, pero mencionó que
existen grandes desafíos que
deben ser encarados por la nueva administración.

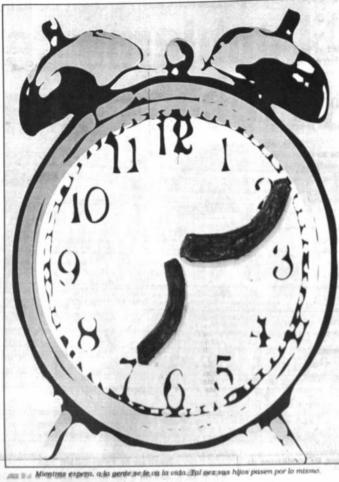
deben ser encarados por la nueva administración.

Lo prioritario para Cuentas es proteger la salud de los bolivianos, porque es lamentable que en tantos años, sólo el 21 por ciento de la población esté protegida por el seguro social.

Comío en que hasta el año 2002 estén sentadas todas las bases maestras que permitan proteger con un sistema de salud e todos los bolivianos. "Separtirá de los avances logrados, del seguros de avejez, dela seguro de maternidad y niñez, porque la salud tiene que constituirse en política de Estado, no de un gobierno", indicó Cuentas.

MODELO

Aunque el gobierno no tiene plan de reforma de la salud iereto, aseguró que busca ner en marcha un modelo putarlo marcha un modelo nitario que ofrezca calidad de ención en el sector público, tvado y de la seguridad social, ura ello hace falta aprobar pri-ero una serie de normas. Piensa también ofrecer pa-



quetes básicos de salud con la idea de ampliar las prestaciones de salud a la población. Se verá también la forma de enfrentar las enfermedades más prevalentes.

MINISTRO PREOCUPADO

El ministro de Desarrollo Humano, Tonchy Marinkovic, indicó que para llevar a cabo la reforma de salud se requiere hacer un estudio base, para luego elaborar las propuestas. Marinkovic espera contar con un equipo técnico de alta cali-

ficación que se ocupe de esta tarea.

Coincidió con Cuentas en que al gobierno le preocupa mejorar la salud y dar bienestar a toda la población boliviana, "se trata de evitar más muertes por causas que se puedan prevenir, pues pese a lo que se hizo prevalecen los indices cievados de desnutrición, y muertes de las madres y niños".

El ministro dijo estar interesado en combatir de manera más efectiva a la tuberculosis, chagas y malaria, males que

continúan en ascenso.

Aseguró que estas enfermedades no solo serán controladas o disminuidas con la acción sanitaria, sino también mejorando las condiciones de vida del pueblo, y con la dotación de agua potable y alcantarilla.

NADA DE
VERTICALISMOS

La reforma de salud no será aplicada de manera unilateral. Se piensa consensuar con los sectores involucrados y con los organismos internacionales que financian varios proyectos de salud en el país. "Será una reforma amplia, las cosas buenas vamos a mantenerías; ese es el caso del seguro de maternidad y niñez", pero habrá cambios", adelantó.



Delgadillo y Cuentas

Marinkovic posesion a dos subsecretarios

El ministro de Desarrollo Humano. Tonchy Marinkovic, en un sencillo acto realizado en el auditorio de Salud, posesionó ayer a dos nuevos subsecretarios, de Salud y Seguros Médicos, quienes, una vez que se haga el cambio al Poder Ejecutivo, asumirán las funciones de viceministros.

En la subsecretaría de Salud fue nombrado el médico traumatologo Gullermo Cuentas Yáñez, quien en la gestión de Jaime Paz Zamora ocupó la misma cartera. En la cartera de Seguros Médicos fue posesionado el médicos pue pudió total cooperación y máximo esfuerzo para lograr mejorar la salud de la población que fue margina.

da de los servicios edates en el país.

Guillermo Cuentas me có que sueña con casa sustanciales para el passuatanciales para el passuatanciales para el passuateria de salud y, fusio mentalmente, piensa le, a cabo la reforma de aba plantear la aprobació, tuna Ley General que no todas las acciones meis tor.

El subsecretario de 5 vo que estudiará la situa de las cajas de salud pi plantear una ampliana real utilización de tolas

capacidad.
Al Ministro de Des
Humano le queda toda
nombrar a los nueved
res de los diferentes p

En el Beni

Surgen 18 casos de hepatitis

Surgen 18 Gaso.

TRINIDAD (PRESENCIA).
La Secretaría Regional de Salud ha registrado hasta el momento un total de disciochio,
casos de hepatitis de tipo A, est
pacientes de diferentes edadess
en todo el departamento.

Así lo confirmó ayer el jese
departamental de Epidemiología
del Beni, Alberto Ganter Pacheco, quien estimó que cerca del
cien por ciento de la población
puede que sufra este tipo de hepatitis debido a las características
particulares de la región.

Manifestó que actualmente
se está haciendo un segumiento epidemiológico de todos los
casos presentados con el propósito de evitar contagios a sus
familiares o personas que viven
almededor de los pacientes infectados.

Indicó que periódicamente
se reciben informes de los distintos municipios del departamento, comunicación que permite también conocer la situación epidemiológica de todas
las provincias.



DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

RESOLUCION ADMINISTRATIVA Nº 05-0757-97 La Paz, 31 JUL. 1997

Que, mediante Decreto Supremo Nº 24484 del 29 de enero de 1997, se ha establecido un Régimen Tributario Simplificado de carácter transitorio que consolida la liquidación y el pago del Impuesto al Vatior Agregado, el Impuesto sobre las Utilidades de las Empresas y el Impuesto a las Transacciones de los comerciantes minoristas, artesanos y vivanderos.

Que, la norma legal precitada, encomienda a la Dirección General de Impuestos Internos dictar las disposiciones pertinentes para lograr una eficaz recaudación, control y fiscalización del Régimen Tributario Simplificado, fijando asimismo, como primer vencimiento de este Régimen el 10 de marzo del año en curso para el bimestre enero y febrero de 1997.

Que, la publicación en la Gaceta Oficial del Decreto Supremo Nº 24484 efectuada reción en fech ar 1 de abril de 1997, así como la modificación de la estructura de los sistemas informáticos y la creación y modificación de formularios respectivos no han permitido la regiamentación oportuna y consiguiente vigencia del nuevo Régimen Tributario Simplificado.

La Dirección General de Impuestos Internos, en uso de las facultades conferidas por el artículo 127 del Código Tributario y 28 del Decreto Supremo 24484 del 29 de enero de 1997.

- Proceder a la actualización de datos del Régimen Tributario Simplificado compatibilizando el capital declarado afectado a la actividad de los sujetos pasivos de este Régimen a las categorias establecidas en el artículo 17 del Decreto Supremo
- Los contribuyentes que posean un capital de Bs 1 a Bs 2.000 quedan excluidos del Régimen Tributario Simplificado, sin embargo, podrán inscribirse al presente régimen adecuando sus capitales a las nuevas categorias mediante el formulario 3027, siempre y cuando no tengan deudas pendientes con el Fisco.

 Los sujetos pasivos del Régimen Tributario Simplificado, alcanzados por la actualización de datos deberán proceder a la renovación del carnet de contribuyente y certificado de inscripción, mediante el formulario 3043, hasta el 30 de agosto del presente año.

FORMULARIO	CATEGORIA	PAGO BIMESTRAL Bs	
2235	1	11	
2105	2	45	
2118	3	99	
2121	4	148	
2248	5	351	
2091	6	438	

Lucio D. Montero Góme RECTOR GENERAL a.I. ción Gral, de Impuestos I



DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERHOS

RESOLUCION ADMINISTRATIVA 05.0779.9 04 AGO, 1997

Que, la Administración Tributaria se ha fijado como uno de los objetivos m obligaciones fiscales a cargo de contribuyentes y responsables, habiendo capacidad suficiente para el manejo de gran número de datos, cuyo análi cumplimiento del objetivo precedente. Que, la Administración Tributaria está facultada para solicitar a los contribuyente que resulte necesaria para la debida fiscalización.

POR TANTO:

La Dirección General de Impuestos Internos, con la facultad conferida por el artículo 127 del Código Tributario.

RESUELVE:

- Los contribuyentes, responsables o terceros a quienes esta Dirección notifique, deben solicitada en medios magnéticos a las Administraciones Regionales o a las Subadmi Contribuyentes (GRACO) de su jurisdicción.
- Los diskettes deberán llevar adherido el rótulo de identificación del contrit gestión de la que se informa; acompañados de su respectivo talón de re especificaciones del requerimiento de información.
- En caso de encontrarse inconsistencia en la información presentada, la Administración Trifi magnético para su corrección dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la fecha de
- ada en el punto 3 anterior de la presente R
- previsto en el Art. 119 y siguientes del Código Tributario. El pago de esta multa no exime al contri

Lic. Carlos Otálora Urqui DIRECTOR GENERAL Dirección Gral. de Impuestos



BREVES

Piden renuncia de López

(ANP).- La Federación de Trabajadores Petroleros de
Bolivia pidió al gobierno la inmediata destitución del ministro de Trabajo, Leopoldo López, por "haber iniciado un
proceso de enfrentamiento con ese sector y continuará con
otros hasta buscar la destrucción de la COB".

El anuncio fue dado a conocer por el dirigente petrolero
David Coulthard, quien desafió a López a un debate público
para hablar de la conducta sindical, los problemas energéticos y otros temas de los petroleros.

Un director "no político"

SANTA CRUZ (PRESENCIA).- El nuevo director Departamental de Educación debe ser un profesional de carrera y no un político, declaró el secretario ejecutivo de la Federación de Maestros Rurales de Santa Cruz, José Chávez.

El dirigente entregó una carta al prefecto Zvonko Matkovic, donde se plantea una serte de retivindicaciones que tueron anuladas por el anterior régimen y sus representantes regonales.

Chávez dijo que lo principal es que las nuevas autoridades educativas no marginen del proceso educativo a los principales actores, es decir a los maestros como ocurrió con el MNR.

COSEGO EVALUADOS de "U" privadas.

COCHABAMBA (EFE).- El gobierno conformará un Consejo. Nacional de Educación, con el propósits de evaluar y analizar el funcionamiento de las universidades privadas en el país y definir su futuro, anunció en Cochabamba el ministro de Comunicación. Tito Hoz de Vila.

El dignatario de Estado, y futuro titular de Educación, manifestó que a la educación superior no se le otorgó la respectiva atención en el pasado, pese a que constituye uno de los pilares fundamentales en la enseñanza a nivel nacional y departamental.

Anunció que el consejo nacional estará integrado por personalidades y expertos en educación y la universidad, sin importar su tendencia política.

Cárceles, tan corruptas inhumanas como antes

analizó paciente y profundamente la realidad de los centros de reclusión en todo el país. La conclusión: en las cárceles hay ausencia de servicios básicos y hacinamiento; la policía encargada comete actos de corrupción; y la Ley 1.008 atenta contra los principios constitucionales. ¿Rehabilitación? Ni pensarlo.

litación? Ni pensarlo.

El II Encuentro Nacional de Laicos que desarrollan servicio pastoral en las penitenciarias del país, llegó a la triste pero real conclusión de que la mayoría de las cárceles de Bolivia no cumple su función rehabilitadora y que, en los umbrales del siglo XXI, en ellas todavía se atenta contra los derechos humanos, a pesar de las mejoras realizadas en los últimos años.

A convocatoria de la Comisión Episcopal de la Pastoral Social (Cepas), dependiente de la Conierencia Episcopal Boliviana (CEB), delegados de las jurisdicciones celesiásticas de Cochabamba, La Paz. El Alto. Oruro, Reyes, Beni, Pando y Santa Cruz, durante dos días, analizaron paciente y profundamente la realidad de los centros de reclusión del país.

Después de ese análisis, los participantes confirmaron que las condiciones de vida de las personas que por distintas causas llegan a estos centros carcelarios es de "carácter deficiente", realidad que no sólo los afecta a ellos, sino también a toda su familia.

PESIMA

PESIMA INFRAESTRUCTURA



de servicios básicos y condi-ciones de hacinamiento, que ponen en grave riesgo la sa-lud e integridad física de los internos. La situación se agrava aún más debido a los precarios o casi inexistentes servicios de salud. El impacto de la reclusión afecta directamente al inter-

arecta directamente al interno (a) y a su grupo familiar.
"Los efectos se traduceri en la
desarticulación y el empobrecimiento de la familia, ya que
muchas veces el que generaba ingresos económicos está
recluido".

RETARDACION
Y CORRUPCION
"En el orden legal, pese a
a avances que se ejecuta-

ron, continuamos percibien-do que en el Poder Judicial todavía persiste la retarda-ción de justicia, el incumpli-miento de las leyes y en mu-chos casos niveles de corrup-

ción".

En el orden policial, constatamos que en los procesos de investigación y de diligencias de Policía Judicial existe "violación a los derechos humanos", pues, utilizando formas de presión psicológica ofísica, muchos casos concluyen con la "confesión forzada" de culpabilidad, dice el informe.

ocupantes 'indices de corrup-ción, especialmente en la po-licia encargada de la seguri-dad de los penales'.
 El gobierno nacional, a tra-vés de sus instancias corres-pondientes, tiene la obliga-ción de controlar estos exce-sos que cometen los maios funcionarios públicos con el cumplimiento de la Ley de ejecución de penas y del sis-tema penitenciario vigentes, añade.

REVISAR

REVISAR LA 1.008

LA 1.000
"Volvemos a reiterar un
pedido de varias organizaciones e instituciones de la sociedad civil boliviana sobre la
necesidad de revisar la Ley
1.008 que continúa atentando contra los principios constitucionales".

titucionales".

A diario vemos con preocupación la discriminación
existente en la aplicación de
esta Ley que en muchos casos condena con sentencias
elevadas a muchas personas
pobres, lo que no sucede con
personas de poder, quienes
son favorecidas con penas
menores sostiene.

Las cárceles no cumplen la función rehabilitadora o de reinserción social de los internos. "Muestran un reflejo de las desigualdades e injusticias de la misma sociedad.

ciedad.

Esta constatación debe llevarnos a la reflexión a toda la sociedad boliviana en su conjunto con el fin de buscar soluciones reales y humanas.

El informe de Cepas enaltece la tarea incansable de

tec la tarea incansable de todos los voluntarios, laico (as), sacerdotes, religioso (as) y personas que viven d su fe en bien de este secto olvidado por la sociedad.

EMPRESA METALURGICA VINTO **CORPORACION MINERA DE BOLIVIA**

LA EMPRESA METALURGICA VINTO, COMUNICA QUE EL PLAZO PARA LA PRESEN-CION DE OFERTAS CORRESPONDIENTE A NUESTRA INVITACION PUBLIC 97 PEDIDO 1-6-0212/97 OLLAS DE REFINACION, FUE AMPLIADO HASTA EL DIA LUNES 01 DE SEPTIEMBRE DEL PRESENTE AÑO (HORAS 15:30).

> ORURO (VINTO), 13 DE AGOSTO DE 1997 LA EMPRESA

CUANDO TENGA QUE PAGAR SUS IMPUESTOS

Si usted no paga lo correcto, esta obra pública quedará inconclusa.



Por eso, al declarar sus impuestos...



DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS I distribución con equidad!







24 meses al 18 % anual.



CRÉDITOS A SU MEDIDA PARA ADQUIRIR TODO ESTO Y MUCHO MÁS.

Haga planes y visitenos!





Candelabro

Por Fernando Cajías de la Vega

La guerra de los codazos

a lucha por el poder tiene escenarios grandes y pequeños con razones de los mismos tamaños. De las pugnas electorales surgen unos trunhalores con electorales surgen unos trunhalores colorados altos y medianos cargos, luego entre los que obtienen cargos surge, sobre todo en las grandes ceremonias, un enfrentamiento por ocupar los asientos de adelante olos más cercanos al señor Presidente.

Esta singular lucha, que no todos llegan a percibir, es conocida en la jergo de la clase política como la guerra de rosonocida en la jergo de la clase política como la guerra de nos de mando, puede entender perfectamente en que consiste este, estilo singular de enfrentamiento lustres personajes compiten con otros no tanto un tentres por ocupar una silla diga ama nicio de del palco del palacio de gobierno para observar la segunda. Su investidura no les permitedesfilar atractic, o no estar en algún rincon del palco del palacio del gobierno para observar la parada militar y por ende no salir en la foto.

Si alguien no logra conseguir su objetivo. Si alguien no logra conseguir su objetivo. Si alguien no logra conseguir su objetivo, esta por especial de enfrentamento en protocolo que no supo darle su lugar, que no supo responderle cuando en vas altanera le precesar de protocolo que no supo darle su lugar, que no supo responderle cuando en vas altanera le precesar de protocolo en un supo darle su lugar, que no supo responderle cuando en vas altanera le precesar de protocolo en un supo darle su lugar, que responente de protocolo en vas altanera le precesar de protocolo en vas altanera le pre

¿Sabe usted quién soy yo? ¡Cómo!, ¿no sabe

- Asabe usted quien soy yor (comor, gno sauce quien soy yocococococo- la sa guerra de los codazos se explica por la excesiva vanidad dei poder que impidie una adecuada aplicación del protocolo. El protocolo en una republica no tiene porqué ser tan riguroso como el de una monarquia, pero para los actos publicos solemnes debe exustr en su medida justay adecuado a cada circunstancia. Todos, no solio las autriridades, deben tener su lugar.

Es absurdo, por ejemplo, que cuando un Presidente visita una comunidad, en el momento de la comida pugnen por sentarse a su lado los allegados de siempre, mientras las autoridades de la comunidad quedan relegadas a un segundo

de la comunidad quecan retegadas a un segundo plano.

plano.

atropiano a montridades originarias de nuestro altiplano son un ejemplo de protocolo y de servicio. Ocupan el lugar principal durante la reunión, pero a la hora de la comida, ellos son los que sirven los platos.

Otro defecto de nuestra clase política es que tratan de trasladar las preferencias a escenarios que mo corresponden, quieren por ejemplo mantiener las prioridades produces de la comino entre la multitud que sale de un partido de fotbol.

al cine o que un guardaespantos entre la multitud que sale de un partido de fatbol.

En lo personal, la mejor lección me la dio un varita de tránsito al inicio de mi gestión como prefecto. Una larga filla de vehiculos esperaiba pasar el puente de Calacoto. Estaba muy apurado y decidi pasar con mi auto, un poco a la maial. al primer lugar. El varita me detuvo y me increpó en ue estilo a lo que respondir.

"Asa?", conque conque, acaban de pasar esta prefecto on esta produce conque, acaban de pasar esta prefecto."

No tenia ni credencial, ni afiche así que desde entonces aprendí la necesidad de respetar las filas.

entonices aprendi la necesidau un respecie filas.

El protocolo es necesario en los lugares donde se ejercen los actos principales de gobierno. En nuestro país es importante equilibrar la familiaridad con la solemnidad. Pero esa necesidad no debe convertirse en ridiculea, se debe evitar los monos debenos de la comparte comprender que no tienen porqué ir a todas partes con guardaespaldas o entirar al baño con sirenas (sirena de bocina, ¿se entiende?).

Foro debate: Emergencia ecológica en Alalay

Por Miguel Villarroel Nikitenko*

Por Miguel Villarroel Nikitenk.

os recientes problemas surgidos en la laguna Alainy han motivado la preocu pactón de gran parte de la población de la ciudad de Cochabamba. Sin embargo, las declaraciones y actitudes, muchas veces contradictorias, de diversos representantes de la sociedad civil, dejan ver que no existe una adecuada información sobre este tema. En un intento por remediar esta situación; el Colegio de Arquitectos, el Colegio de Biológios, el Comite Civico Pennenino. La Organización para la Procección Antimal y el Medio Ambiente, la Cruz Verde Filial Cochabamba y la Sociedad de Arquitectos Patasjaistas, organizaron el dis jueves 31 de julio un foro-debate público que reunió a diversos experios en medio ambiente para analizar la situación de este importante sepejo de agua. El objetivo del evento de dotar a la ciudadania de mayores elementos de análista para encarar efectivamente y plantear posibles soluciones al así llamado "desastre ecológico" de esta laguna. Los párrados siguientes constituyen una apretada sintesis de los aspectas más relevantes expuestos o discutidos en dicho foro.

aspectos más relevantes expuestos o discutidos en dicho foro.

Envejecimiento provocado

Desde la óptica de las ciencias biológicas, la
laguna Alalay, tal y como se encontraba antes
de los últimos y desafortumados sucesos, podía
ser considerada como un embalse de aguas
caracterizado por un acelerado proceso de eutrofización o envejecimiento. En este tipo de
cuerpos de agua la relación entre el volumen y
la superficie del espejo de agua está marcadamente inclinada en favor de este último factor;
también son típicos de esta clase de lagunas:
alta concentración de material orgánico, elevada concentración de material orgánico, elevada concentración de especies vegetales, presencia de numerosos microorganismos y bajotiveles de oxígeno en el agua. Este "envejecimiento" es un lenómeno natural que eventual
mente afecta a todo lago o lagunas emplea a
secarlos mediante etapas sucesivas flagunapantano-lanuras de inundación - valles fluviales), hasta convertirlos en un sistema terrestre.
En la naturaleza este proceso puede darse a lo
largo de varios miles o cientos de miles de años,
sin embargo, puede ser acelerado o evitado
mediante la intervención o interferencia del
hombre. En el caso específico de Alalay, el
prematuro envejecimiento de la laguna se produce como consecuencia de los altos niveles de
material orgánico contenido en las aguas servidas que son vertidas en su cuenca. lo que a su
vez promueve un excesivo crecimiento de algas,
todora yotras especies vegetales que al morir, se
convierten en más material orgánico, cerrándos
de de esta manera un circuito que tiene como
efecto disminuir la calidad y el grado de oxigemación del agua.

Recuperación de la laguna
Abere per a con cercanos de enverci-

nación del agua.

Recuperación de la laguna
Ahora bien, un lago en proceso de envejecimiento o desecución no puede recuperarse por al solo. Todos los cambios a producirse deben ser manipulados por el hombre en función a las necesidades y al tipo de laguna que se desee implementar: reservorio natural, recreacional, agua para riego, etc. Las posibles medidas de recuperación son: 1) Aumentar la disponibilidad de oxigeno en el agua mediante atreación mecánica; 2) Circulación artificial de las capas de agua del lago; 3) Renocion de lodos.

En la discusión quedó bastante claro que el problem de la recuperación de la dagua Alaisy no puede limitarse al sacado de lodos. La manera más científica de solucionar el problem de la recuperación de la dagua, s'el manera más científica de solucionar el problem de siguas, tratamiento de lodos, control del material orgánico y renovación de las aguas. Sobre este último aspecto, se debe tener presente que la laguna Alaisy requiere aproximadamente de l'000.000 de m² de agua al año, tan

sólo para compensar las pérdidas por evapora-ción, que es lo que la hace más útil a los habitantes de Cochabamba por la humedad que proporciona. Por todos los factores expues-tos es induable que encarar un proyecto múl-tiple e integral como el de Alalay requiere un presupuesto muy elevado, no sólo en la etapa de recuperación de la laguna, sino también para mantienerla saludable en el tiempo. Lina intervención parcial: que no tiene asegurado todo el respaldo económico, podría resultar en mayores daños, y ése es un riesgo que hay que evitar.

indo el respaldo económico, podría resultar en mayores daños, y ése es un riesgo que hay que evitar.

Otro punto de capital importancia se reflere a la protección del medio ambiente. El reglamento de la Ley del Medio Ambiente establece el llenado de la Ficha Ambiental como un mecanismo de prevención y control de la calidad ambiental. Se trata, en suma, de un estudio de carácter obligatorio y previo a la ejecución de cualquier obra civil o proyecto. Cambién se ha recalcado que el publico, en las diversas etapas que suponen los procedimientos de revisión y categorización de la Ficha Ambiental, así como los estudios de evaluación de impacto ambiental, tiene el derecho de tomar contacto con el equipo profesional encargado de dichas tareas para requertr o brindar informaciones o datos so se el ambienta efectado por el proyecto, obra o actividad.

requerir o brindar informaciones o datos sobre el ambiente afectado por el proyecto, obra o actividad.

Normas de prevención
En cuanto al caso que nos ocupa, la Picha de Impacto Ambiental y las consecuentes categorizaciones y estudies que fela sectagorizaciones y estudies que fela sectagorizacione de cualquier tipo de obras en la laguna Alalay. Son procedimientos obligatorios sin los cuales las obras no podían proceder, sin embargo continúan, a pesar de que se tiene conocimiento que la Picha Ambiental de dicho proyecto ha sido observada y está en proceso de reelaboración. Esto sugere que los trabajos se están haciendo con precipitación y de manera improvisada, sin considerar los riesgos ambientales.

Tambien se ha hecho evidente que el derecho de información de los ciudadanos sobre el proyecto de la laguna Alalay no está siendo cumplido por la Alcaldia Municipal de Cochabamba. Al respecto los ecologistas Mario Borda presente, pese a reiteradas insistencias, les fue imposible tener acceso a la documentación del proyecto municipal de Alalay.

En un plano general, una de las principales trabas para ejercer un adecuado control del impacto ambiental en todoctipo de obras y proyectos es la demora en los trámites derevisión de la Ficha Ambiental. La excestva burocratización de las gestiones es sin duda la causas principal. Pero existen otros problemas ligados más bien a una reglamentación inadecuada de la Ley del Medio Ambiente y que le quitan su potencial regulatorio y preventivo. En este sentido, se ha notado una excesiva dispersión de autoridad en materia medioambiental, puesto que está función de la ficha de desarrollo.

Era sin duda urigente extistr una única autoridad ambiental, independiente de los proyectos y pr

* Resumen preparado en CERES por Miguel Villarroel Nikitenko. Cochabamba.

Un aporte de PROBIOMA

Por Miguel Angel Crespo C.*

leastrollo rural conlleva un graine desifio en los países del tercer mundo y solución satisfactura. De la control de la control

Muchos de ellos prohibidos internacionalmente. Bolivia depende cada vez más de la importación de agroquimicoEn la actualidas perqueten a actualidas productos agrícolas per el consumo
interno agrícolas per el consumo
interno monargo, al obsus daños en las diferentes
vetapas fenelógicas de los cultivos agrícolas, se ha visto que
el control de las mismas se
tación.

Ante gato attondamen.

tación.

Ante esta situación, PROBIOMA, en el marco de sus obletivos institucionales, decide
miciar investigaciones aplicadas en sentido de conocer más
profundamente las plagas y
enfermedades existentes en los
cultivos de la zona de trabajo
institucional (Valles Mezotérmicos del departamento de Santa
Cruz).

Cruz).
Asimismo, hizo un inventa-rio de los plaguicidas usados comunmente y los que se co-mercializan en los valles cruce-

mercializan en los valles crucetos.

Los datos recabados fueron
realmente alarmantes y corroboraban la aguda problemática
ne cuanto al uso irracional de
agroquímicos y sus consecueiaticas en lo econômico, socialambiental.

PROBIOMA decide, entonces, pasar de la denuncia a la
acción, ya que pudimos observar que muy poco se había avanzado en generar propuestas alternativas de control de plagas.
Si bien existian experiencias
interesantes, las mismas eran
atsladas.

interesantes, las mismas eran atsiadas.
Es así que PROBIOMA inicia una serie de investigaciones, esta vez profundizando el diagnóstico hacia la identificación de biorreguladores existentes en el medio ambiente y que puedan ser reproducidos masvamente. De esa manera logra la identificación de horigos entomopatógenos El descubrimiento de dichos biorreguladores representa entonces, para nosotros los bolivianos,

un salto en la investo científica que es transle pequeño agreta transle pequeño agreta promo en científica que es transle pequeño agreta al tagroquimicos.

Este avance insuruo:

Este avance insuruo: caña, pastos, algodo ella, soya, tabaco, a plantas ornamentale experiencia es una de que con voluntad espacidad es postele cabo avances imperio la ciencia y la tecnol venidas a menos por ticas estatales, pero illeva un gran poten de desarrollo del depa to y del país en su experiencia estadad de artícula reollo cientifico que per rollo cientifico que per posicio de la caracteria de la caracteria

necesidad de articular u rrollo científico que pois país, a través de un ro preservación de la bio-dad, como un camina, que nos lleve a un és global y sostenible, que cie a todos los bolivians media; ambiente.

*Director de PROBIONALI

Salud: La última amenaza procede de los alimentos contaminados

Por Gustavo Capdevila

as enfermedades causadas por alimentos contaminados afectan a centerarea de miliones de personas en todo el mundo, del toto for ado se informa de una parte infima del toto for ado se informa de una parte infima del toto for ado se informa de una parte infima del toto for ado se informa de una parte infima dial de la Salud (OMS).

La última eficien del Informe Estadistier fririnestral de la OMS preciso que pueden vertificarse entre 300 y 350 veces más casono de los demunciados en las enfermedades transmitidas a través de los alimentos. Los efectos del mai no se reducen a la enfermedade y la muerte que coasioman, aino que se extiencia las actividades de la comunidad, con un altó moderno de la comunidad, con un altó moderno de la comunidad, con un altó de la comunidad, con un altó de la comunidad, con un altó de comunidad, con un altó de la comunidad, con un altó de la comunidad de contra de la pesca.

Los países en desarrollo presentan una amplia gama de enfermedades de ese tipo, incluidas colera, complidados circinosa, infecciones de escherichia sultía A.

La diarrae, que en gran proporción tiene origen de la contra del

s, campilobacteriosis, infecciones de escherichia bi, salmonelosis, shigleoisis, bruecliosis y hepatis A. La diarrea, que en gran proporción tiene origen La diarrea, que en gran proporción tiene origen La diarrea, que en gran proporción tiene origen La diarrea de la companio de la companio de la casa de suma judiciones de casaos en me cada año sumo años, com nas de tres millones de decessos. Pero en años reclentes, las enfermedades originadas en alimentos también aumentaron en los asiaces industrializados, a pesar de que éstos disconen de agua potable, de níveles adecuados de igeney de tecnologias affundidas, como la pascutización. Los estudos citados por la OMS indican que Los estudos entre disco y los cientos de la soblación de los países del Norte por ciento de la soblación de los países del Norte por ciento de la soblación de los países del Norte por ciento de la soblación de los países del Norte por ciento de la soblación de los países del Norte por ciento de la policitario de la cabeza de esas enferendades figuran la expansiva listeria monocytopenes, la escherichia coli O157 y la salmonella polylimurium, resistente a múltiples antibióticos. La OMS caracterizó a ese trío de males como una nueva y aguificativa amenasas a la salud una municia de la comunidad de la seguridad alimentaria de la Seguridad y Aqual Alimentariaria de la OSA. de Seguridad y Aqual Alimentariaria de la OSA. de Seguridad y Aqual Alimentariaria de la OSA. de Seguridad y Aqual Alimentariaria no reconocema a un portuncia de la seguridad alimentaria para la salud vida de desarrollo de la comunidad.

La OMS pretende arraigar itre gobernantes, industriales consumidores el concepto de esponsabilidad compartida" en lucha contra las enfermeda-ts originadas en los alimentos

de socialmente de la constitución de la constitució rre de establecimientos de ali-mentos y por disminución del

ismo. En Estados Unidos, co

ia OMS, cada año siete agentes patógras entre 3,3 y 12,3 milliones de casos y mile¹/₂ decessos. El costo de entermedades humanis sadas por bacterias cocia entre 6,501/3 milliones de dolares.

Lo patógrasos reesponasables fuermounit pentir el contribuno perfitugena, estima pentir pentir contribuno perfitugena, estima

Los patógricos is espociosables furero menLos patógricos interio perfixingos, esterio
(157 HZ, listeria minezyticgres, salancel(167 HZ, listeria minezyticgres, salancel(160 kg) espociosas de la companya de la companya de la concessión de la companya del companya del companya de la companya del la companya de la companya del la companya del

casos aislados los alimentos causantes enfermedados.

La OMS dispone de escasa información extensión en Africa de las enfermedades das en alimentos contaminados, debido Vigilancia adoptada en ese continente di Sin embargo, se registró el brote de Ve e 1991 en Tanzania, por consumó a? que causó 18 muertes.

En Egipto, en 1994, un brote de existri O.157 fue atribuido a hamburguesas y Plácteos contaminados.

dicteos contaminados de superiores en superiores de la contaminadore y granjas detectó la bactera el ciento de la leche sin paatertaur, en sen por de corre fresac, en cuatro por ciento de polos dos y en cuatro por ciento de la carne desta.

A nuestros colaboradore

todos nuestros lectores que desem analizar un tema, inducta la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectim al país o conciernen al acontecer internacional. Ademica para este propósito hemás, para este propósito hemás para hemás por contra este propósito de la muestros colaboradores las siguientes normas:

RESENCI

er: Juan Cristóbal Soruco Quiroga Editor General: Jaime Humérez Seleme Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, jueves 14 de agosto de 1997

La lucha contra la pobreza

l Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), el Parlamento Latinoamericano (Parlatino) y la Central Latinoamericana de Trabajadores (CLAT), han emitido un duro documento sobre las condiciones de pobreza que sufre la región, una reseña del cual ha sido difundido por la agencia ANSA.

"La pobreza, la miseria y la exclusión social invaden nuestra tierra latinoa-mericana y generan nuevas y más lacerantes condiciones de vida y de trabajo a las grandes mayorías que producen y distribuyen lo que muy escasamente podemos consumir", denuncia el documento, que considera a la región como la de "mayor injusticia social a nivel mundial" por las políticas económicas que "agravan aún más las condiciones de pobreza y marginalidad".

No queda ahí. Quienes lo suscriben califican como "ilicitos" los intereses y servicios de la deuda externa; repudian "el profundo deterioro y la degradación de valores éticos y morales, acompañados muchas veces de lamentables hechos de corrupción e impunidad que limitan y condicionan profundamente los procesos de democratización" y advierten que la disyuntiva es "una comunidad latinoamericana de naciones o una zona de librecambio sin alma, un club de mercaderes al servicio de intereses económicos ajenos a nuestros pueblos".

Estas afirmaciones muestran la existencia de tendencias comunes en nuestra región: La pobreza, la exclusión, la corrupción, la impunidad, la degradación de valores y el peso de la deuda externa son, en definitiva, lamentables características que todos sufrimos. Por si esto fuera poco, quienes tienen la responsabilidad de extirpar semejantes males y el poder para construir sociedades más equitativas, siguen formulando propuestas puramente retóricas.

Volcando los ojos hacia el país, este documento no podía ser más oportuno. En momentos en que se está produciendo el cambio de una gestión de gobierno a otra. las reflexiones que presentan el CELAM, Parlatino y CLAT podrían ayudar a fijar horizontes más altruistas que permitan superar con cierta facilidad el bochornoso espectáculo que algunos miembros de la nueva coalición están mostrando por conseguir mayores cuotas de poder.

No hay que olvidar que una de las ofertas más importantes de Acción Democrática Nacionalista (ADN) y de su lider ha sido, precisamente, la de luchar contra la pobreza. En ese camino, se ha reiterado la formulación de una disposición específica al respecto, que vendría a ser el plan rector de la nueva administración. Obviamente, hay que dar tiempo al tiempo y seguramente el gobierno lo presentará una vez concluida la fase de "toma de posesión" natural que sigue a todo cambio de gestión.

Con todo, han sur ido alguno en resides contrafficiores, provementes del que será ministro de Salud, área esencial en una lucha como la que comentamos. Esta autoridad ha advertido sobre la posible disolución de los seguros de Vejez y de Maternidad -calificándolos de "electoreros"- por no tener sustento económico, y ha anunciado al mismo tiempo la creación de un seguro del Adolescente y el Desempleado.

Esta posición debe motivar una justificada preocupación. Si algo debe exigir de los actores políticos un esfuerzo de "despartidización" es la lucha contra la pot reza. En el área de salud el país ha avanzado notablemente (aunque no sin altibajos) desde 1982. A partir de los Comités Populares de Salud las acciones de tres gestiones de gobierno fueron construyendo políticas de continuidad que indudablemente han sido exitosas. Seria un grueso error romper esa tradición, además de constituir una impertinente actitud de sectarismo político.

El mensaje de CELAM, Parlatino y CLAT, insistimos, es un aporte oportuno Ojalá hayan oídos receptivos.



Pirotecnia

Por Sonia Montaño Virreira

Mesa Coia no hay una sola

l debate sobre la Mesa
Coja ha bajado su in
tensidad dejando tras
de si las huellas de
una peco frecuente discussión
intelectual donde se filtraron,
como ocurre a menudo, pasiones de todo tipo. Hace mucho
tiempo que no se producía un
encuentro de opiniones a nivel tan público sobre un tema
que no fuera estrictamente politico. Es una buena señal,
aunque por supuesto ello también ha permitido que algunos
rasgos recurrentes de nuestra
manera de ser se pongan en
La propiedad de los temas

ragos recurrentes de nuestra manera de ser se pongan en evidencia.

La propiedad de los temas.

La propiedad de los temas.

In argumento que suele esgrimirse con frecuencia es el del derecho de los ajenos a opinar sobre los propios. ¿Puede un psicólogo dedicarse a la historia, un filósofo ser presidente, un indio vicepresidente, un a mujer ministra, un poeta administrar bien las cosas, un laico pensar en la religión? ¿Puede un hombre hablar de los temas de las mujeres, un blanco hablar de negros, o una socióloga de política? Atrincherados detrás de sus titulos y atríbutos perso-

nales, algunos opinan que el hábito hace al monje y otros que la pinta es lo de menos, cuando en realidad se trata de ver la calidad del producto y juzgar a partir de los resultados. Hay psicologos que pueden dar cátedra a los historiadores y filosofos que pueden ser grandes estadistas. Aunque, reconozco, no todos puedan jugar fútbol.

La defensa de los simbolos. Es posible que sea cierto, pero no hay que decirlo. La cultura de la verdad oficial está generalizada en Bolivia. Hay cosas que no deben decirse en voz alta. ¿Que la proclama no era documento de la Junta Tuitiva? Poner en duda esta verdad escomo preguntarse quién escribló el 21060. ¿Acaso en la historia contemporánea no presenciamos muchos casos de sustitución de verdades por historias oficiales? Apropiación indebida de ideas, borrones, cuentos del toy muchos construyen héroes que luego pondrán a los investigadores ante la ardua tarea de descifrar la verdad.

Resistencia ante lo nuevo

Resistencia ante lo nuevo. Muchas historiadoras feministas saben lo dificil que es cuestionar la historia, descubrir nuevas heroinas, repensar las conclusiones. ¿Y si resulta que detrás de los grandes hombres descubrimos mujeres au más grandes, autoras plagiadas, voces silenciadas y verdades no contadas? ¿Que tal si manana algunos de los monumentos que afean nuestras ciudades tuvieran que ser reemplazados por caras de indios, de mujeres y algunos definitivamente borrarse del mapa?

Pero afortunadamente, hemos visto que hay la suficien te fuerza crítica, disposición y tolerancia para abrirse al conocimiento aunque éste no nos guste y nos mueva el piso. La historia lejana y la reciente deben ser releidas con pinzas. La mesa no sólo está coja en relación a la historia de la Proclama. La cojera nos afecta en más de un ámbito y es de desear que los intelectuales imiten la actitud de Mendoza para beneficio de nuestra salud mental. Pero, eso si, para jugar fútbol hay que ser futbolista.



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Colas humiliantes en busca de empleo

ntre las venerables tradiciones de este país, se inscribe la desesperada carrera por obtener un puesto en el Gobierno más triste cuanto que los vendedores de ilusiones durante la campaña electoral, se hacen los sordos al llegar -ellos- a la meta, olvidando a quienes les colaboraron en la captura de votos.

Esto ocurre en toda la escala jerárquica del empleo oficial. Desde los ilusionados ministeriables y otros 'ables' de uno u otro partido ganador, hasta los aspirantes a un 'puestito cualquiera' y que son desechados porque otros con más suerte o influencia les birlaron el asiento en el banquete o tan sólo en la participación de las migajas.

Da pena observar las colas que se forman estos días en los despachos de los partidos triuníantes. Muchos hombres y mujeres que imploran la recompensa prometida tienen que sufrir la humiliación del 'no'. Sólo algunos afortunados llegan a ingresar en la nueva planilla. Los demás tendrán que esperar a las próximas elecciones, si es que antes de cinco años no mueren de inanición o se ven forzados a emigrar como 'espaldas mojadas'.

¿Y qué decir de los empleados que son echados a la calle sin que se respeten sus derechos adquiridos, sin indemnización ni desahucio, sin consideración a su capacidad y eficiencia probadas tras años de trabajo? Penoso, injusto, vergonzoso para quienes les despiden sin que les pese la conciencia.

En un país con tan arraigada tradición buro crática, y la falta de una profunda y definitiva reforma de la función administrativa, el reparto

de puestos de trabajo cuando el Estado muda de piel, desencadena un flujo de flusiones y también de consiguientes decepciones.

Ante todo porque es más facil predicar que dar trigo, dice el experimentado refrán: no hay tantos litems' como candidatos a ocuparios. El mundo actual ha fracasado en la ilusión del pleno empleo. En segundo lugar porque los repartidores distribuyen a su gusto y gana. Ni la aptitud profesional ni la experiencia ni otros criterios que deberian observarse cuando se asigna una función, son los que priman en la selección del nuevo personal. Tercero: el Estado-empleador ha recortado su volumen de actividades: y el sector privado no ha flegado a progresar como para absorber la mano de obra disponible. Otra causa de las colas vergonzantes que observamos con pena estos días es la falta de capacitación profesional.

Cada vez hay más jovenes que afluyen al mercado de trabajo sin las bases mínimas para ser útiles. ¡Culpable el sistema educativo, desde la infancia hasta la universidad! Quienes tengan alguna experiencia sobre la oferta de mano de obra habrán notado que, cuando llega el candidato o candidata y se le formula la simplicisima pregunta "¿Qué sabe Ud. nacer?", la respuesta suele ser: "Lo que Ud. ordene..." En claro castellano significa que no sabe hacer nada que exja un mínimo de capacitación previa. Triste conclusión de la breve entrevista: el "no".

Los "agentes de empleo" que ofrecieron irresponsablemente recompensas a cambio de votos, y lueso, si te he visto no me acuerdo, son unos canallas. Enganáron a los incautos que confla-ron en ellos. Habría que apedrearlos.

La Biblia en sus manos

El que no perdonó a su compañero

Por eso sucede en el Reino de los Cielos lo mismo que pasó con un rey que resolvió arreglar cuentas con sus empleados. Cuando estaba empezando a hacerlo, le trajeron a uno que debia diez millones de monedas de oro. Como el hombre no tenía para pagar, el rey dispuso que fuera vendido como esclavo, junto con su mujer, sus hijos y todas sus cosas, para pagarse de la deuda.

El empleado se arrojó a los pies del rey, suplicándole: Ten paciencia conmigo y vo te pagaré todo. El rey se compadeció, y no sólo dejó libre, sino que además le perdonó la deuda.

Pero apenas salió el empleado de la servicio de la contralector de

cuda. Pero apenas salió el empleado de la pre-encia del rey, se encontró con uno de sus mpañeros que le debía cien monedas: lo garró del cuello y cast lo ahogaba, gritándo-

le: "Paga lo que me debes". El compañero se echó a sus pies y le rogaba: "Ten un poco de paciencia conmigo y yo te pagaré todo". Pero el otro no le aceptó. Al contrario, lo mandó a la cárcel hasta que le pagara toda la deuda.

Los compañeros, testigos de esta escena, quedaron muy molestos y fueron a contarie todo a su patrón. Entonces, el patrón lo hizo llamar y le dijo: "Siervo malo, todo lo que me debías te lo perdoné en cuanto me lo suplicaste. ¿No debías haberte compadecido de tucompañero como yo me compadeci de tir" y estaba tan enojado el patrón que lo entregó a la justicia, hasta que pagara toda su deuda.

Y Jesús ternminó con estas palabras: "Así hará mi Padre Celestial con ustedes, si no perdonan de corazón a sus hermanos". (Mateo 18, 23-35).

Brasil: Buscan frenar la biopiratería en la Amazonia

Por Mario Osava

a biopirateria enfrenta las primeras tra
bas en Brasil. Una organización no gu
bernamental (ONG) francesa denunció a
la empresa Channel por utilizar un arbo
en extinción, mientras otra asociación puede ser
expulsada de la Amazonia por apropiarse de
conocimientos indigenas.
Selva Viva, fundada por Ruediger Von Renighaus, ciudadano de origen suizo, es la ONG
sometida al primer proceso judicial por bioptrateria en el país, acusada de vender datos sobre
raíces, cáscaras y semillas de Acre, un estado del
noroeste brasileño, a la industria farmacéutica
extranjera.

noroeste brasileño, a la industria farmacéutica
La justicia de Acre podría en cualquier momento determinar su cierre, respondiendo a una
acusación formal efectuada por las fiscalías federal y estadual.

En cuanto a Channel, la famosa fábrica de
perfumes franceses, se la acusa de que estaría
contribuyendo a la extinción del "palo rosa", un
arbol amazónico cuyo nombre científico es Aniba
Rosocodora.

osocodora.

El perfume más vendido del mundo, Channel estaría claborado con un acette extraído de ese bol, según la ONG Robin des Bois (Robin openado, que propuso un boicot internacional a la npresa.

Hood), que propuso un boicot internacional a la empresa.

Las denuncias que llevaron a la Fiscalía de Acre a enjuiciar a Selva Viva partieron del Consejo indigenista Misionero (CiMI), de la Iglesia Católica y de la Unión de las Naciones Indígenas do Acre (UNI-AC).

Informaciones recogidas de los proptos indígenas, a los cuales la ONG ofrecia medicamentos y ayuda financiera, habrian sido comunicadas a grandes empresas transnacionales farmacéuticas, como Ciba-Geigy, Hoechst, Sandoz, Lilly y Johnson & Johnson, según el CiMI.

Esos casos se agregan a

cas, como Ciba-Geigy, Hocchst, Johnson & Johnson, según el CIMI.

Esos casos se agregan a numerosas denuncias, algunas comprobadas pero sin consecuencias penales, de que conocimientos y recursos genéticos de la Amazonia han sido apropiados principalmente por laboratorios internacionales.

"Por primera vez los poderes públicos actúan efectivamente e incluso la Policia Federal iníció investigaciones de campo", saludó David Hathaway, un consultor en cuestiones ambientales y agrícolas para organismos internacionales y no gubernamentales.

Las autoridades brasileñas siempre "hablaron mucho de soberanía nacional en la Amazonia", pero casi nada hicieron para contener la biopiratería en la región, señaló.

Los dos casos en cuestión son distintos, observó.

En uno se trata de conocimientos desarrollados por comunidades indigenas o campesinas de los que se adueñan empresas o personas, que podrían patentarlos usurpando

un derecho. En otro, está en cuestión la extracción de un recurso natural que puede provocar
daños ambientales.

El estado de Acre se convirtió en centro de
una batalla contra la piratería. Su Asamblea
legislativa aprobó el 2 de julio una ley estadual
de protección a la biodiversidad, imponiendo
duras condiciones a los extranjeros que pretendan acceder a los bosques amazónicos.

La Ley de Biodiversidad busca poner fin al
necocionialismo, a la invasión que no deja
ningún beneficio para la región", argumento el
diputado Edvaldo Magalhaes, autor del proyecto
y miembro del Partido Comunista de Brasil.

El proyecto, que parlamentarios piensan extender a otros estados amazónicos, provocó reacciones encontradas.

Citicado por el ex presidente de la Sociedad

tender a otros estados amazónicos, provocó reacciones encontradas.
Criticado por el ex presidente de la Sociedad
Brasileña para el Progreso de la Ciencia, Sergio
Ferreira, que lo consideró ineficaz, fue defendido
por el geógrafo y ambientalista Aziz Ab Saber;
según el cual puede contribuir a reforzar la lucha
contra la "alarmante situación" de la Amazonia,
ante la destrucción y robo de sus recursos.
Hathaway lamentó que la iniciativa, además
de limitada, fue precipitada, al carecer de la
amplia discusión que exige la cuestión.
Una mejor solución puede nacer, según él,
del proyecto de ley nacional presentado por la
senadora Marina Silvia para reglamentar la Convención de Biodiversidad firmada en la Cumbre
Ambiental de 1992 en Río de Janeiro.
La legislación de Acre se inspiró en la propuesta inicial de la senadora, modificada tras
aportes del Senado en dos años de debates.

(Río de Janeiro/Inter Press Service)



"El que no quiere que se vaya", invitó ADN a sus socios

Compromiso por "pegas" resquebraja a la "mega"

Una semana después de haber llegado al Palacio, el general Hugo Banzer, aparentemente, se ocupó más de administrar la "repartija de pegas" que de gobernar. Las pugnas se descentralizaron a las regiones.

El pacto "Compromiso por Bolivia", firmado por ADN, MIR, UCS y Condepa para llegar al gobierno, derivó ayer, al menos por unas horas, en una disputa por "pegas" y provecó el primer temblor político en la megacoalición, en la que sólo están contentos los adenistas. "El que no quiereque se vaya", dibo en tono de amenaza el ministro de la Presidencia, Carlos Iturralde, para frenar la exigencia de sus ajlados.

Las disputas provocaron un serio impasse cuando dirigentes de Condepa interrumpieron ayer la posesión de autoridades en el Ministerio de Vivienda, reclamando para si los cargos de ese despacho.

El remezón empezó el mar-

reclamando para si los cargos de ese despacho.

El remezón empezó el mares cuando el jefe de UCS, Joensión del nuevo Prefecto de
santa Cruz porque ADN se
tegó a reconocer una Secretata para uno de sus dirigentes,
yer el ucesista Alejandro Coenzi asumió el cargo.

QUE SE VAYAN
Frente a la presión de sus-

QUE SE VAYAN
Frente a la presión de sus ocios, el ministro de la Presiencial, Carlos lturralde, prinpal negociador por parte del oder Ejecutivo, declaró ayer ue la primera responsabilidad del gobierno es hacer una dministración fuerte para nantener la unidad. El que no uiere que se vayar, dijo a la reensa.

quiere que se vaya", ujo a sprensa.

El dirigente de Condepa Eduardo Paz culpó a los mandos medios de ADN por los conflictos. "Nosotros conflamos en la palabra del general Banzer, aunque en los niveles medios de ADN, sobre todo en las prefecturas, se está observando cierta resistencia a esas decisiones", dijo.

Los compadres impidier

La Jefa de Conciencia de Patria, Remedios Loza, y el dirigente Andrés Soltz desobedecleron ayer la resolución del
Presidente Hugo Banzer Suárez
al impedir la posesión de los
nuevos secretario y subsecretario del Ministerio de Vivienda y
dejaron con los crespos hechos
a los adenistas José Rivera Eterovic y a Carlos Gustavo Abastoflor, que debian ocupar esas
nuevas funciones.

José Rivera debia ser posesionado como secretario de Urbanismo y Carlos Gustavo Abastoflor como subsecretario de
Desarrollo Urbano, pero además de esperar al menos media
hora para su posesión, tuvieron
que soportar que el Ministro de
Vivienda, Javier Escóbar, suspenda el acto.

Resulta que los condepistas
Resulta que los condepistas

Resulta que los condepistas adenistas llegaron hasta el

Todo un "show" en el Ministerio de Vivienda

Remedios desacata órdenes del General

Los compadres impidieron que dos adenistas juren como funcionarios.



se a conversar con la prensa.

En Cochabamba, los miristas decidieron no participar en el gobierno departamental por el incumplimiento de los acuerdos en la distribución de cuotas de poder y anunciaron que pedirán una reunión de emergencia al más alto nivel para "aclarar las cosas".

El representante regional del MIR, Miguel Delgado Kortyama, aseguró que "no hay ruptura", pero que su partido no intervendra en el Gobierno Departamental mientras no se revise la designación de Johnny Antezamental mentras no se revise la designación de Johnny Antezamental mentras no se revise la designación de Johnny Antezamental mentras no se revise la designación de Johnny Antezamental mentras no se revise la designación de Johnny Antezamental mentras no se revise la designación de Johnico de la Prefectura. Cargo que le correspondía a su partido.

El dirigente reveló que el apartido que obtuviera el segundo lugar en los comicios ocuparía la Secretaría General, acuerdo que no se cumplió.

CONDEPA

Elmalestar también se produjo en Oruro en el acto de posesión del nuevo prefecto, el adenista Armando Rosas, quien no atendió el pedido de nombrar como Secretario General a un dirigente de Condepa.

El dirigente econdepista Pedro Rubin de Celis dijo que la Secretaria General de la Prefectura es una cuota de su partido.

Tras el acto de posesión, los dirigentes de Condepa abandonaron el edificio prefectural indicando que ADN "está rompiendo el pacto" con su partido.

El Partido Demócrata, aliado de ADN desde 1988, también hizo públicos sus descontentos porque no fue tomado en cuenta.

Otro aliado menor, el FRI, a través de su diputado Armando de La Parra señaló que su partido la del ADN desde 1968; con cuenta con se hará corresponsable de los actos del gobierno. "Si el Poder Ejecutivo está constituido mayoritariamente por otras fuerzas sobre las cuales nuestra actuales muestra actuales roder Ejecutivo está constituide mayoritariamente por otras fuer-zas sobre las cuales nuestra ac-ción no tiene ninguna influen-cia, nosotros tampoco asumi-mos ninguna responsabilidad ni tenemos obligación con un go-bierno en el que no estamos participando", puntualizó.

José Rivera se quedó con los crespos hechos por cul-pa de los condenistas

Cada cual con su problema

Debido a que el Prefecto de Oruro no posesionó a Lisandro Carcia como secretario guerral de esa administración departamental,
los condepistas trabaron la
posesión de los nuevos secretario y subsecretario del
Ministerio de Vivienda.

"Esta fue una señal de
molestia", dijo una fuente
política, que ademiás sostuvo que el Secretario del Fonevia debería ser escogido por
el ministro de Vivienda, Javier Escobar, y el titular de
la Presidencia. Carlos Iturraide, no tenia por que posesionario.

descoñoce la posessio versitaria.

Debido a esto, los mistas cochabambinos decidieros no participar en la administración departamental de Cochabamba.

Alegaron que el partido que obtuvo la segunda volación en un departamento ten de cochabamba de como de la como de como

16 queva.

ADN.

Debido a estas asignaciones, se dijo que el jefe de
la UCS, Johnny Fernández,
no asistió a la posesión del
prefecto de Santa Cruz, Svo-

El MIR anuncia un juicio contra gobierno de Goni

Alfonso Kreidler, Franklin Anaya y Willy Arriaza dejan y dolor.

Se avecina una batalla

El gobierno del ex presidente Conzalo Sánchez de Lozada está al borde de enfrentar un juicio de responsabilidades por la masacre de Amayanmpa y Capasirca. Esa posibilidad ha sido anunciada ayer por el diputado mirista Luis Vásquez al referirse al informe de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la Comisión de la Comisión de la Companidades del Estado boliviano en los luctuosos hechos de diciembre del año pasado.

Vásquez, quien podría ser presidente de la Comisión de ser posición de su partido siempre fue que los "erimenes" cometidos en el norte potosino deben concluir en un proceso que hasta ahora no prosperó.

"Sería un pesimo precedente si dejamos que este caso pase; el informe de la OEA no tiene un efecto vinculatorio, sus recomendaciones tienen un peso moral e institucional pero no efectos legales", explicó.

COB pide juicio contra Goni

Masacre de Amayapama no debe quedar impune

"No debemos permitir e especie de pacto por la impu especie de pacto por la impunidad Moquisiéramos pensar que
el gotierno de Hugo Banzer
Suárez, por tener también cuentas pendientes con el pasado,
evite una investigación de los
scrinenes de Arnayapampa, l'or
eso, el ex Presidente Gonzalo
Sánchez de Lozada debe ser
pacible a un juicio de responsabilidades por ser autor de este
becho", afirmó el dirigente de lo
COB Héctor Hinojona.
Para el dirigente de la
COB Hector Hinojona.
Para el dirigente de Estados Americanos (DEA) probó que
el tubo violación de los derechos humanos, el documento
es todavia "bastante tiblo" en
omparación a los hectos concretos que se desarrollaron en
Amayapampa y Capasirca en
diciembre del año pasado.
"Sin embargo, el informe nos
leva a la conclusión clara de
que el gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada es el directo
responsable de esta cruenta y
criminal masacre".

RESPONASBEES

ne un efecto vinculatorio, sus comendaciones tienen un so moral e institucional pero e fectoa legiales". explico. EN MANÓS DEL CONORESO Según Vásquez, lo que co-esponde abror a en que el Con-esponde abror en contra de los storese de la masacre.

ninal masacre". RESPONSABLES

INFORME INSUFICIENTE

"Arriaza disparó por la espalda"

Mineros piden hallar a

culpables de masacre

piso 6 del Palacio de las Comunicaciones (ex ministerio de Justicia) luciendo sus mejores trajes para el acto de posesión. La jefa de Condepa. Remedios Loza, llegó con el Ministro de Vivienda y el diputado Andrés Soliz Rada hasta casa instalaciones donde se respiraba un tenso ambiente entre condepistas y adenistas, pero abundaban las fiores y se escuchaba de rato en rato las palabaras de felicitación.

Los dos adenistas, que debian ser posesionados, sacaron de sus bolsillos las resoluciones de su nombramiento oficial y las colocaron en el escritorio del Ministro quien ni las miró.

Dirigiêndose a los periodistas, sin levantar los decumentos de su escritorio, Escobar dijo: 'Nosotros hemos venido a visitar las oficinas, queremos señas para que vea las resoluciones.

Una vez que concluyó la revisión de las nuevas oficinas,
los tres se reunieron en otra
sala. Después de unos minutos, Escóbar salló y ante la sorpresa de los concurrentes dijo.

"Se ha suspendido la posesión
debido a que no habido coordinación con el Ministerio de la
Presidencia".

Fuentes políticas revelaron
que Remedios, Escóbar y Soliz,
habían señalado que el Ministerio de Vivienda "es para Condepa": mientras el ex diputado
adenista Alvaro Vera muy disguistado decia a la prensa que
los condepistas desobedecieron
las órdenes del Presidente Banzer. El Presidente instruyó a los militares a luchar contra la pobreza

Alto Mando interino juró lealtad a Banzer

El jefe castrense asegura que no hay politización en la institución castrense.

El nuevo comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, general Carlos Béjar, juró ayer lealtad al Presidente Hugo Banzer y aseguró que au elección se debe a la bús-queda de mayor eficiencia y no a un favor político, mientras que el Jefe de Estado ordenó a la institu-ción castrense luchar contra la pobreza.

"Juramos lealtad al Presidente y nuestro compromisor de la contra

ción castrense luchar contra m pobreza.

"Juramos lealitad al Presidente y nuestro compromiso de trabajo por el desarrollo del país y de la institución", dijo el general Béjar Molina tras ser posesionado como comandante en Jefe accidental de las Fuerzas Armadas. Será titular cuando el Senado lo ascienda a general de Fuerza.

En la tarde fue reconocido por la guarnición de La Paz: posterior-mente, en declaraciones a la pren-sa garantizió que no hay politiza-ción en las Fuerzas Armadas y que su cambio se debió a un hecho de justicia que espera que dure dos





dante en Jefe. Comandante del Ejérci- Comandante de la FAB, l Carlos Béjar to, general Alfonso general Oscar Guilarte. Saguedra



ORDEN

El Presidente emplazó a la
nueva cápula castrense a trabajar
por el fortalecimiento de la democracia y a conducir a la institución
armada por el camino del servicio
a la Patria.

Las Fuerzas Armadas han
venido mostrando al pueblo que
son un sólido sostén de la democracia y el orden legalimente constituido. Ese es el camino, señores
nuevos comandantes que vamos a
nuevos comandantes que vamos a

OEA determinó que en la masacre de Amayapampa se rebasó cinco normas esenciales

Goni violó DD.

Nadie puede ser privado de la vida arbitrariamente; lo que sucedió. Nadio Possos es imputable al Estado. Hubo daños físicos, morales y psicológicos. La OEA no está convencida de que hubo un uso proporcional de la fuerza. Las investigaciones no se llevaron adelante como era debido.

La Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la Organización de Estados Americanos determinó que el Estado boliviano, durante el gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada, violó por o menos cinco principios esenciales de los derenhos humanos a nivel internacional durante la masacre de Amayapampa y Capasirca en diciembro de 1996.

La OFA no estableció responsabilidades indidudades en su informe aprobado el 29 de julio de sete año porque esa no era su función, sino sólo mestigar hasta qué punto hubo alguna responencia de les de la comisión d

denais civiles...". Sin emono e va mucho más alla.

DERECHO A LA VIDA

El artículo cuarto de la Convención Interamecana sobre Derechos Humanos, de la cual Bolia es parte, indica que nadie puede ser privado de
ivida arbitrariamente. Este artículo fue violado
momento en que los efectivos terminaron con la
de cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la de cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la de cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la de cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la de cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la de cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la de cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la de cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la de la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la de la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la del la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro civiles (los que fallecieron el 19 de
la cuatro cinclusivo el la cuatro civiles el la cuatro civiles el la cuatro c

otro murió con un disparo por la espalda".
"La Comisión Interamericana -señala el informe- considera que estos hechos comprometen la
responsabilidad internacional del Estado boliviano, por la violación del artículo cuarto de la Convención Americana sobre Derechos Humanos".

Aún más, la Comisión "no recibió pruebas
hasta la fecha de que algunas de las victimas
civiles murieran con un arma o explosivo en la
mano".

IMPUTABLE AL ESTADO

IMPUTABLE AL ESTADO

"Una acción es imputable al Estado cuando
una conducta le es atribuible". Esto puede ocurrir
tanto en el caso de autoridades como de funcionarios subalternos. "A Julcio de la Comisión está
suficientemente comprobado que a excepción de
la muerte del coronel Rivas, las demás muertes
fueron ocasionadas por efectivos policiales-militares".

La Comisión concluye que las muertes de nueve civiles "son imputables al Estado boliviano como persona jurídica" y, por tanto, "en el presen-te caso también se presenta el segundo elemento que establece la responsabilidad internacional del Fetado."

pue estanoce an especial de Sestado".

PERJUICIO A RAIZ DE UN ACTO ILICITO

Se produjeron los siguientes daños como consecuencia de los actos cometidos por policías y militares: "la muerte de nueve civiles, entre los cuales habían dos menores de edad"; las heridas a "32 civiles, el daño moral y psicológico causado a los familhares de las victimas, heridos y sobrevi-

le las víctimas, heridos catisado
le las víctimas, heridos y sobrevivientes, y el daño material."

ACCÍON DEL ESTADO
NO ERA JUSTIFICADA
Si en "el curso de una operación policial o militar se utiliza
más fuerza de la necesaria causando daño, se configura uno de
los elementos de responsabilidad internacional".

Al respecto, "la Comisión no



está convencida de que hubo un uso estrictamente proporcional de la fuerza en todos los casos por los efectivos policiales y militares. En los sucesos del 19 de diciembre, por ejemplo, una de las muertes fue ocasionada por herida de bala en la espalda." A eso añade que "hubo instancias de negociación que no aparecen utilizadas en todo su potencial, como es el caso en la oportunidad que se presenta el 19 de diciembre en el camino a Amavanama."

durante el gobierno de Sánchez de Lozada.

"La Comisión ha encontrado que se efectuaron pruebas de balistica solamente à las armas presumiblemente encontradas a los trabajadores mineros y campesinos. No se ha realizado ninguna prueba de balistica a las armas de los efectivos militares y policiales".

"No se practicaron autopsias a los 10 cadáveres de las personas que perdieron la vida en los sucesos, tal como lo imponia el artículo 142 del Código de Procedimiento Penal boliviano y lo requirió el Ministro de Justicia en sucesivas oportunidades".

"En ajutasia la Comisión contrator."

tunidades".
"En sintesis, la Comisión considera que no se ha dado cumplimiento hasta la fecha en el orden interno con el deber de investigar los hechos con la debida diligencia".

Recomendaciones de la OEA

✓ Investigar apropiadamente y ejerciendo todas las acciones pertinentes por parte del Ministerio Público las muertes de los nueve civiles y 32 heridos, y determinar las responsabilidades y sanciones individuales que pudieran derivarse para los agentes militares y obiciales que participaron en dichos operativos. Eso implica investigar la actuación del general Willy

µuemarropa. ✔ Revisar las normas relativas a la utilización del o de la fuerza en los conflictos internos de modo de rantizar el pleno cumplimiento de los derechos fun-

mentales.

/ Pagar una justa indemnización compensatoria los familiares de las víctimas fallecidas y heridos obrevientes. Ello incluye la indemnización por núos fanto materiales como morales. También se ben asumir medidas que niuestreir a los familiares la sociedad que hechos de ese tipo no volverán a urtr.

vorir.

✓ Se debe impulsar un programa especial de capa-iación y desarrollo social en el lugar de los hechos.

✓ Supervisar el cumplimiento de la legislación labo-ly tributaria por parte de las empresas mineras que plotan la actividad minera en Amayapampa y Capasir-

Ministros se presentaron en el lugar

con poca predisposición al diálogo

Willy Arriaza pudo

evitar la masacre

Por la actuación dudosa de Arriaza, la Comisión de la OEA recomendó que se investigue si hubo negligencia de su par-te y en qué medida él pudo haber evitado la masacre.

El ex comandante de la Po-licia general Willy Arriaza pudo haber evitado la massacre de Amayapampa y Capasirca si hubiese aceptado la tregua de una hora que le solicitaron, a fin de que los trabajadores mi-neros puedan realizar una asambiea que permita el in-greso pacifico por el camino de los efectivos policiales y mili-tares a Amayapampa. El 19 de diciembre del '96 actuaro il limani de la locali-dad de Uncia y el Grupo Espe-cial de Seguridad (CES) de la Policia bajo las órdenes de Arriaza.

"Existió dice el informe de Comisión Interamericana de erechos Humanos de la OEA-momento en el cual se po-ia haber evitado el desenla-luctuoso a salva-

ia haber evitado el desenlalutuoso a saber, cuando
s dirigentes mineros Galo
ina, Angel Fernández y Cére Lugo, acompañados por
lua Rojas, solicitaron una
egua de una hora al general
illy Arriaza?
Arriaza no aceptó la tregua
una hora y sólo dio media
ra para que las tropas inesen por el camino. Pero,
tas emperaron a avanzar por
s laderas antes de que se
implan los 30 minutos, lo
te fue interpretado por los
bladores como una ruptura
l acuerdo.
Ese día formatica su antes de
ses de como una ruptura
l acuerdo.

el acuerdo.

Ese día fallecieron Galo
Ese día fallecieron Galo
Ina (35 años), Miguel Angel
Ina (35 años), Miguel Angel
Inoque (15 años), Santos Oso Padilla (18 años), Marcial
alla Fiesta (25 años). Todos
Ios a consecuencia de herias debala ya pesar de que los
Iormes médicos hablan de
infrentamiento armado", lo
erto es que "al momento de
coger los cadáveres no enoutraron en las ropas armas
explosivos, por lo que este
ma debe ser investigado exaustivamente".

¿Cómo explicar tanta violencia militar y policial?

¿Terroristas? Sólo hubo gente con piedras que recibió balas

Mataron a dos menores de edad, un adolescente y a un hombre por la espalda que no tenía que ver con el conflicto, a una auxiliar de enfermería que la dejaron desangrarse durante más de cuatro horas. En ninguno de los cuerpos encontraron explosivos.

Explosivos.

Entre el 19 y 21 de diciembre de 1996 murieron nueve civiles, un coronel y 32 personas resultaron heridas. Tanta violencia encontró en los labios del ex ministro de Gobierno Franklin Anaya la explicación de la presencia de elementos terroristas con suficiente conocimiento y adiestramiento militar en los enfrentamientos de Amayapampa. Capasirca y Liallagua: sin embargo, la Comisión Interamericana de Denechos Humanos de la OEA pudo determinar que no se encontraron en los muertos explosivos.

De los nueve muertos, tres

plosivos.

De los nueve muertos, tres aún tenían los rastros de la niñez en el rostro: Santos Ossio Padilla (18 años). Miguel Choque (15 años) y Wilmer Gonzales (15 años), este último estudiante del colegio "San Agustin" de Cochabamba que tuvo la maia suerte de ir de vacaciones a Llailagua.



La OEA probó in situ que sí hubo mas a los responsables.

a los responsables.

años), campesino del ayllu "Laime", fue muerto por la espalda
cuando en las inmediaciones
de la serrania de Amayapampa,
asustado trataba de escapar.

El único pecado de Ercila
López Condori (49 años) fue tratar de ayudar a la gente porque
era auxiliar de enfermeria. Los
efectivos mintieron cuarido di-

nía de los efectivos policiales y militares que la recogieron con vida", hora en que falleció.

Eso no es todo, según el informe del médico forense, el disparo dejó marcas en la piel, tales como "antillo de fish, tatuaje y ahumamiento", por lo que se sospecha que le dispararon a corta distancia. Además, le incautaron pertenencias per-

Calle, Gonzalo Espinora (44 años). Galo Luna Salinas (37 años). Gregorio Carlo Estalia (28 años) y el coronel del GES Eduardo Rivas (49 años). Sobre este último, la Comisión de la OEA también recomienda una profunda investigación para dar con los responsables.

este último, la Comisión de la OEA también recomienda una profunda investigación para dar con los responsables.

LOS TRES DIAS FUNESTOS

Llama la atención que el informe de la Comisión de Derechos Humanos de la OEA indique una yotra vez que los mineros portaban piedras, palos y cachorros de dinamita, mientras los militares y policias respondian con armas de fuego.

"Los testigos civiles interrogados por la Comisión coinciden en manifestar que el 19 de diciembre de 1996, los campesinos y mineros no utilizaron armas de fuego, sino cachorros (fragmentos) de dinamita, palos y piedras, los que lanzaban con hondas, a fin de hostigar a los efectivos policiales y militares, Ninguno de los oficiales policiales y militares, Ninguno de los oficiales policiales y militares que prestaron declaraciones ante la Comisión manifestó lo contrario, salvo el general Willy Arriaza. El informe del Ministerio de Gobierno del general Arriaza.....

En los sucesos del 20 de diciembre, en los que perdieron la vida Wilmer Gonzales y José Luis Espinoza, los pobladores bloquearon la carretera y lanzaron "piedras, palos y cachorros de dinamita", mientras los militares usaron armas de fuego después de disparar balines y gases lacrimógenos.

En lo ocurrido el 21 de diciembre, cuando falleció la auxiliar de enfermeria. "la Comisión considera esencial que sea investigada la denuncia sobre la falta de atención médica oportuna a dicha victima".

MNR guarda silencio sobre la masacre de Amayapampa

Fiscalía tiene en sus manos el caso

Si entre los responsables hay algún ministro, habrá un juicio de responsabilidades, dice

te y en que medida el pudo haber evitado la masacre. LY LOS MINISTROS?

Pero no sólo Arriaza tuvo poca predisposición al diálogo, sino también en determinado momento los ex ministros de Gobierno Franklin Anaya y de Defensa Alfonso Kreidler, quienes arribaron a Uncía el 21 de diciembre y ante la última propuesta de solución de los trabajadores mineros respondieron que la situación era "no negociable".

Por ello, los diputados Juan del Granado, Lucio Felipez y Jorge Albarracin tuvieron que recurrir via telefono al ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, quien después de escucharles "estivo de acuerdo con la idea de promover y anteponer las negociaciones sobre cualquier acción de fuerza. El Jefe de Estado manifestó que impartiría instrucciones a sus ministros, solicitando que se prestara atención a la contrapropuesta que lba a realizar el gobierno".

Por ello, la Comisión de la OEA considera en sus conclusiones que "las consecuencias de las decisiones adoptadas en elcurso del operativo pudieron haber sido diferentes de existir, en el curso de la misma, actores politicos con experiencia"; aunque después destaca el aporte de los diputados y los mismos

blico deberá iniciar de inmediato un jui-cio criminal contra los responsables de la masacre de Ama-

chos humanos, sobre todo el de-recho a la vida", dijo el parlamen-tario refutando a quienes califica-ron de tibio el informe de la OEA. Según del Granado, no corres-ponde a un organismo internacio-nal pronunciarse sobre responsa-bilidades personales, pero si sobre las responsabilidades del Estado y



Por desinteligencias burocráticas

Estancada investigación sobre restos de Marcelo

El ministro Guido Návar amenazó con procesar al ex secretario de Régimen Interior, José Luis Harb, si éste no devuelve el informe de dos semanas de trabajo. "El informe lo tengo yo", dijo el general Oswaldo Bedre-

Por desinteligencias burocráticas entre el actual Secretario de Régimen Interior y su antecesor, las investigaciones para localizar los restos de Marcelo Quiroga Santa Cruz se hallan estancadas.

Cuando Banzer asumió el gobierno se comprometió oficialmente a continuar con las investigaciones hasta esclarecer el caso; sin embargo, a siete dias de su gestión, aún no fue convocada la comisión para que sea conformada por las nuevas autoridades.

En lugar de proseguir con el trabajo, se ingresó en un debate sobre la tenencia del informe elaborado en dos semanas de investigación.

manas de investigación.

½ EL INFORME?

El secretario de Régimen
Interior, Rafael Canedo Trigo,
denunció que su antecesor
José Luis Harb se llevó el informe con el que se debe reiniciar
el trabajo de investigación y
que lo correcto era que se deje
en la Secretaria.

La Paz.

El secretario de Régimen Interior, Ra-fael Canedo Trigo, sigue reclamando la entrega de un informe a su antecesor



informe fue entregado el 5 de agosto al entonces Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y la única copia que hay al general Oswaldo Bedregal, miembro de la Comisión.

Este hecho fue ratificado por el general Bedregal. "Recibi el miorme de manos de José Luis Harb, los tendré hasta que la comisión se reinstale o reciba una instrucción del Comandante del Ejército".

¡DEBIAN ENTREGARME A MII
Sin embargo, el secretario Canedo considera que por respeto el informe debería ser entregado a su persona porque

AVISO DE SUSTRACCION

Por extravío, quedan nulas las facturas GCAXPEN015

No. 0975 y 0976 con RUC -

1635700 de la empresa

Servicio de Equipo Pesado

"GRIGOTA" de la sucursal de

LA ADMINISTRACION

La Paz, 13 de agosto de 1997

H. ALCALDIA MUNICIPAL ORURO - BOLIVIA

es parte del Ministerio de Gobierno, en este caso, cabeza de la comisión investigadora.

En su criterio, no hubiera existido ningún problema ste el informe era enviado a su despacho para que sea revisado y luego proceder con el trabajo.

¿QUIEN CONVOCA?
Esa actitud del secretario desató un caos porque el caso está pasando de "mano en mano", mientras las investigaciones están paralizadas y los resultados del estudio de las cenizas tardan en llegar.

Lo más extraño es que nadie quiere convocar a la comisión porque se dice que no tienen atribuciones, pero quieren tener el informe del trabajo realizado hasta ahora.

PARALIZACION

paralizado hasta ahora.

PARALIZACION

El panorama se o

El panorama se complicó aún más después que el Secre-tario de Régimen Interior co-municó que el Ministerio de Gobierno se retirá temporal-mente de la investigación, bajo el argumento de que no tiene el

ta que esta situación se normalice, porque las instrucciones son precisas del Presidente y del Ministerio de Gobierno, dipo Canedo.

Consultado sobre si esa activad viola la Resolución Suprema que instruye la búsqueda del lider socialista, el secretario Canedo respondio. "Lo que pasa es que extip pues la documentación, tenemos que tenerla acá, todos vieron que mi antecesor fue el que motorizó todo este tema con la investidura que el (Harb) tenía aquí".

aqui".
Entretanto, el ministro de
Cobierno, Guido Náyar, ame-nazó con seguir un proceso en contra de Harb si no devuelve el informe de las investigacio-

FAMILIA El hijo del lider s El hijo del lider socialista Rodrigo Quiroga Santa Cruz-lamento que se maneje de esta manera este tema cuando hay un compromiso público hay Contra tripulantes del narcoquión

Abren juicio contra bolivianos en Peri

Lima, (EFE).- Una juez de instrucción de Perú abrió un proceso por presunto tráfico de setupefacientes contra los cinco tripulantes de una avión boliviano donde se confiscaron 4.175 kilogramos de cocaina, informó ayer un portavos judicial.

Los bolivianos procesados, todos empleados de la compañía 'Aerobol' son: Jesús Antelo Garrido. Donald Navarro Tapla, Mario Mamani Guispe, Necesite Flores Cubas y Jorge Jiménez Ortiz.

La juez Elsa Artias Barandiarán. útular del Tercer Juzgado Penal de la provincia limeña del Callao, comprobó que existen pruchos en abundancia para inculpar a los bolivianos arrestados el 15 de septiembre de la capital perunar. Los bolivianos fueron dete antidrogas peruana (Dinandro), que, a su vez, fueron alertados por el Departamento

Destacado político e intelectual

Murió Ricardo Anaya, ayer

A LOS INTERESADOS MINEROS

El Servicio Técnico de Minas comunica que, a partir de la fecha, el pago de patentes mineras se deberá realizar en el Banco Central de Bolivia,

en la cuenta № 4.41.1.1.402.251.02-4 "RECAUDACIONES PATENTES MINERAS"

hasta que se efectúe la contratación de Bancos del Sistema Nacional que se encargarán de la recaudación de dichas patentes, en cumplimiento del Art. 48 de la ley Nº 1777 de 17 de marzo de 1997, Código de Minería.

La Paz, 14 de agosto de 1997.

EMPRESA IMPORTANT

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE PRESTO PROV. ZUDAÑEZ - DPTO, DE CHUQUISAG INVITACION PUBLICA No. 2/97

La H. Alcalda Municipal de Presto, invita a las pérsionas y/o empresas para la pranti propuestas para la provisión de dos tractures DARG. 1 voloyanta de 5-M el dia Capital compresora INGERSOL, 1124° en calificad de alquiler por un inempo de la esses pasil y mejoramiento del camino vecna YURAC YURAC – ROCESOL, financiado per si

de presentación feñece el día Lunes 18 del presente mes, las propuesas s al Comeo Central de Sucre a nombre de la H. ALCALDIA MENICIPAL DE EL



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LI

INVITACION PUBLICA

PARA LA "AUDITORIA EXTERNA Y ASESORAMIE INTEGRAL PARA COTEL"

Por determinación del Consejo de Administración med Resolución 65/97 de fecha 12/08/97, se invita a las empresas nacionales e internacionales accessiva

El Pliego de Especificaciones podrá ser adquirido en el Departa Jurídico de COTEL ubicado en el Edificio Gran Centro, piso⁷, 4 del día juevos 14 del marco de la companyo de del día jueves 14 del mes y año en curso, sin costo alguno planteresados interesados.

Las propuestas con todas las formalidades de Ley, se recibil

La presente aclaración no modifica el objetivo de la Licitación Nº 011/97, tampoco el Pliego de Condiciones y los Términos de Referencia. Del mismo modo, el lugar, fecha y hora de presentación de propuestas queda vigente, debiendo los oferentes presentar sus propuestas hasta horas 14:30 del día 22 de septiembre de 1997 en las oficinas de la Dirección Jurídica de la H. Municipalidad de Oruro (Plaza 10 de Febrero). La apertura de las mismas se llevará a cabo a horas 15:00 del mismo día, en acto público, en presencia de los representantes de las empresas proponentes. Oruro, agosto de 1997

MUNICIPALIDAD DE ORURO

LICITACION PUBLICA Nº 011/97

ACLARACION

La H. Alcaldía Municipal de Oruro, de acuerdo a los procedimientos señalados por las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, ha convocado a empresas y consorcios de empresas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para el siguiente servicio: OPERADOR IMPOSITIVO DE LA CIUDAD DE ORURO.

En vista de que la denominación del servicio ha creado desorientación en posibles proponentes, la Municipalidad aclara que la denominación del servicio, para fines de viabilizar la presentación de propuestas a todas las empresas interesadas, alternativamente

SISTEMA CATASTRAL MULTIFINALITARIO

PRIMERA Y UNICA CONVOCATORIA INVITACION PUB

e internacionales especializadas y legalmente establecidas ené a presentar sus propuestas para la "AUDITORIA EXTER ASESORAMIENTO INTEGRAL PARA COTEL GESTION 199

nuestro Departamento Jurídico hasta el día martes 2 de septient presente año, a Hrs. 12:00 en sobre cerrado y lacrado. La aper sobres se llevará a cabo el mismo día a Hrs. 14:30, con el núm propuestas recibidas propuestas recibidas.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

DEL DIA LA FRASE

"Ha sido un mal paso de la justicia dar libertad a Córdova"

Juan Antonio Mora les, presidente del Ban-co Central de Bolivia

PIZARRA ECONOMICA

La Paz 13 de Agosto de 1997 AZUCAR ALĞODON

tedba tedba

0,7480 MAR 0,1175 0,7480 CAFE CACAO Sustr Sustra

OCT 0,1149 0,7480

SEP 1,8200 1498,00 DIC 1,8500 1526,00 MAR 1,4900 1557,00 SEP 1,8200 1498,00

> MAIZ AVENA Asolina Asolina

SEP 2,5300 1,6825 DIC 2,6600 1,7075

WAR 2,750 1,7125

SOYA SOYA ACEITE GRANO TORTA

AG0 0.2195 7,7800 SEP 0,2202 6,5900 222,40

OCT 0,222 6,1400

Sardita Saddenin Sur-citata 251.00

COMMODITIES

N AZUCA Secto W OCT 0.114 O DIC ** K MAR 0.117

Después de años de desconocimiento

Al fin podrá saber cuánto ahorra para su vejez

En los próximos días usted podrá conocer mediante libreta o extracto bancario, cuánto aporta al nuevo sistema de pensiones y los intereses que su dinero está ganando.

Juan Gabriel Pérez

Después de años de aportar al sistema de pensiones sin saber a cuánto ascienden los ahorros ni qué se estaba haciendo con ellos, en las próximas semanas cada ciudadano que tiene relación laboral y que está afiliado al nuevo sistema de pensiones recibirá su extracto o libreta de capitalización individual (FCI), lo que le permitirá conocer cuánto tiene depositado y cuánto de interés han ganando sus depósitos.

Para hacer efectiva la entrega de extractos o libretas aspecto que está normado por el reglamento de la Ley de Pensiones- la Superintendencia del sector y las administradoras Futuro de Bolivía y Previsión BBV ultiman detalles sobre la estructura de la nueva libreta o extracto que

lles sobre la estructura de la nueva libreta o extracto que será entregado a los afiliados. Asimismo, está por definirse cada cuánto tiempo se entregará el documento. Vale decir, si será entregado acada mes, cada trimestre o cada seis meses; considerando que los costos que implicará la entrega de esos documentos a domicilio incrementará también los costos del servicio.

Esa libreta de acuerdo al sistema de capitalización individual se entregará a cada persona que haya tenido un descuento del 12,5 por ciento lles sobre la estructura de la

de su total ganado. Los cuales se desglosan en: 10 por ciento para su ahorro individual, dos por ciento para riesgos comu-nes y un 0.5 por ciento de comisión, para la AFP.

LA LIBRETA

LA LIBRETA
Se explicó que sea cual fuere la modalidad del documento, éste tendrá las siguientes
características: Cotización
Mensual Obligatoria (CMO);
Cotización Voluntaria del Beneficiario (CVB); Cotización
Adicional, para mejorar su
renta; Valor total de los ahorros (VTA), en bolivianos; el
valor de la cuota que a la
fecha representa el valor, y el
Número Unico Asignado
(NUA).

A esos datos se sumaran

(NUA).

A esos datos se sumaran losya conocidos, nombre completo, carnet de identidad, dirección, teléfono y la administradora que le atenderá. En ese caso los nacidos en días impares en la AFP Futuro de Bolivia y los pares en Previsión BBV.

RESTA COMPLETAR Según el superintende RESTA COMPLETAR
Según el superintendente
de Pensiones, Guillermo Aponte, para culminar con ese proceso se requiere depurar las
listas de afiliación que presentan las administradoras.
Las mismas que están en pleno proceso de tabulación de
los datos de las planillas de
filiación.

Esa depuración compren-

Nombres: Jorg	e Flores Perez		C. I.: 34256923 LP
Fecha de Nacir	niento: 1 de fet	rero de 1965	
Dirección: Zon	a Central No. 5	000	Telf.: 503456
AFP a la que p	ertenece		
COTIZACION	COTIZACION	VALOR TOTAL DE AHORRO	VALOR DE LA CUOTA QUE A LA FECHA REPRESENTA

FP	xxx-xxxxx-xxx	(NUA: XYX
	Nombres: Jorge Flores Perez Fecha de Nacimiento: 1 de febrero de 1965 Dirección: Zona Central No. 5000 Telf.: 503456	
La Al felici	PP hace Begar a Ud. un especial saludo en este dis de las, jumo a los- dad, unión familiar, junto a la reina de su hogar	conjunts deserts de
	CALORINA MARINY	STELLERS
PROPERTY.	TOTAL TOTAL SECTION ASSESSMENT AS	- 83,1985 Ed -

ue una revisión de los datos que están registrados en las hojas de afiliación, es decir, dirección, empresa, carnet de identidad, domicilio y fecha de nacimiento, que determina a que AFP corresponde. de una revisión de los datos atidad, domicilio y fecha acimiento, que determina de AFP corresponde. Se aciaró que sólo recibi-

rán ese extracto aquellas per-sonas que tienen relación la-boral y que hayan sido afilia-dos y registrados todos sus datos completos, es decir que no sean falsos ni tengan un

Para los de la generación 'sandwich'

rior sistema recibiran su libreta o extracto, pero sólo con los recursos que recientemente les han sido descontados bajo el nuevo sistema de pen-

recientemente les namisido descontados bajo el nuevo sistema de pensiones.

Según se explicó en la Secretaria de Pensiones. Ise a portes antiguos, al viejo sistema de pensiones no se pierden, perorecién se los conocerácuando la persona cumpla los 65 años.

El Estado otorga una compensación de cotizaciones al anterior sistema de reparto, que se pagará en forma mensual y vitalicia a todas aquellas personas que se jubilen con el nuevo sistema.

Dicha compensación se la obtene de la siguiente operación: multiplicar el número de años cotizados al sistema de reparto per la constante 2.8 por ciento. Luego, a ese porcentaje se aplica al último salario cotizado al sistema de reparto antes de noviembre de 1996 (fecha de promulgación de la nueva Ley de Pensiones). Por ejemplo, si ha cotizado 10 años, entonces su porcentaje es 28 por ciento y si su sueldo de noviembre de es mil bolivianos, el Estado le con use vatar afiliadas al como un contra vitalicia.

Las personas que tiene que se star afiliadas al contra de pestar af

cada mes y en forma vitalicia.

Las personas que tienen que estar afiliadas al
nuevo sistema de pensiones son todos aquellos
ciudadanos que empiezan
a trabajar en relación de
dependencia laboral, en
las ciudades y en el campo. Los trabajadores independientes pueden
también afiliarse pero de
manera voluntaria.

Solicitada

ANTE LAS CONCESIONES MADERERAS

DECLARACION EN FAVOR DE LOS DERECHOS TERRITORIALES DE LOS PUEBLOS INDIGENAS Y ORIGINARIOS

El pasado viernes 1 de agosto del presente año, la Superintendencia Forestal entregó concesiones de explotación a Empresas Madereras. Gran parte de éstas corresponden a antiguas concesiones sobre Territorios Indígenas, convertidas al nuevo régimen forestal. Con esta medida, los Pueblos Indígenas fueron seriamente afectados, siendo objeto de un despojo que los priva nuevamente de su derecho de acceso a la tierra y sus recursos.

Las organizaciones indígenas hicieron en su momento representaciones ante la Superintendencia a través de memoriales y repetidas audiencias advirtiendo sobre la errada interpretación de la Ley Forestal y Agraria que esta instancia ha realizado y señalando que con estas conversiones se estaba sepultando los derechos indígenas plenamente reconocidos y amparados por la legislación nacional vígente. Sin embargo, la Superintendencia procedió de manera arbitraria e ilegal.

Bajo estas circunstancias debe establecerse que la actitud parcializada de la Superintendencia ha lo las siguientes normas:

El Artículo 171 de la Constitución Política del Estado que manifiesta que se reconocen y respetan los derechos sociales, económicos, especialmente los relativos a sus tierra comunitarias de origen, garantizando el uso y aprovechamiento sostenible de los recursos naturales.

2) La Disposición Final Segunda, parágrafo I de la Ley 1715 del Servicio Nacional de Reforma Agraria que manifiesta que en las Tierras Comunitarias de origen que existiera superposición o conflictos de derechos, prevalecerá el derecho del pueblo o comunidad indígena u originaria sobre las concesiones, contratos o autorizaciones de aprovechamiento forestal.

Disposición Final Tercera, parágrafo II de la Ley 1715 del Servicio Nacional de Reforma Agraria que manifiesta que en ningún caso las entidades competentes otorgarán concesio nes de tierras forestales a personas individuales o colectivas distintas a los propietarios de la tierra, respecto a los cuales la certificación del INRA acredite derechos de propiedad.

Las Resoluciones de INMOVILIZACION de 16 Territorios Indígenas, realizadas en el mes de Julio del presente año por el Instituto Nacional de Reforma Agraria, en las cuales se establece que la inmovilización es una medida administrativa cuyo objeto es evitar nuevas peticiones de adjudicación o dotación dentro del área solicitada y cautelar la integridad territorial.

Artículo 32, parágrafo II de la 1700 (Ley Forestal) que especifica que se garantiza a los Pueblos Indígenas la EXCLUSIVIDAD en el aprovechamiento forestal en las Tierras Comunitarias de Origen.

nentamos que las instituciones legalmente establecidas y llamadas a actuar de manera equitativa, afectan los derechos de los pueblos indígenas por presión de los empresarios

Con esta medida, según información del Centro de Planificación Territorial Indígena (CPTI), en base a datos proporcionados por la Superintendencia Forestal, se puede afirmar que se afectan los siguientes Territorios con mandato de titulación establecido en la Ley del Servicio Nacional de Reforma Agraria:
1) Monte Verde: REDUCIDO EN 20%

2) Guarayo: REDUCIDO EN 40%

Ayoreo - Rincón del Tigre: REDUCIDO EN 70% (!!!!!!!!) Yaminahua - Machineri: REDUCIDO EN 30%

Y otros en proporciones menores, sin que se haya aclarado oficialmente la situación de las Tierras Comunitarias de Origen tituladas.

Esto, sin considerar por una parte, que el saneamiento, al que serán sometidos los Territorios Indigenas, recortará, por lo previsto, considerables espacios en favor de terceros y, por otra parte, que las expropiaciones, para fines de explotación minera y petrolera, recortarán otro tanto. Frente a esta situación, las instituciones firmantes, expresamos lo siguiente:

- Nuestro total rechazo a esta violación de los derechos territoriales indigenas.
- 2) Nuestra solidaridad con las organizaciones indígenas y con sus justas demandas.
- Advertimos que esta situación podría generar conflictos que deben ser evitados en el marco de la concertación y la aplicación correcta y justa de las leyes.
- Manifestamos nuestro apoyo al recurso legal de impugnación anunciado por la Confederación Indígena del Oriente Boliviano (CIDOB) para que la Superintendencia rectifique su error y anule las conversiones.
- Exigimos a la Superintendencia Forestal la exhibición pública e inmediata de los documentos que acrediten la evaluación y aprobación técnica de los Planes de Manejo presentados por los aludidos concesionarios.
- Nos sumamos, de esta manera, a la campaña de denuncia Internacional Iniciada por
- Convocamos a la sociedad boliviana, a la comunidad Internacional y en particular a las personas e instituciones comprometidas con los pueblos indígenas y la conservación del medio ambiente a solidarizarse con los derechos de los pueblos afectados.

ASEO	RED DE FORE	STERIA SOCIA	L-SANTA CRU	JZ	
CEJIS	OASIS		LIDEMA	GRAMA	
FAN	ACF				
IRFACRUZ	INSTITUT	O DE ECOLOG	IA-UMSA	APCOB	
SEMILLA	IDAG	UNITAS	ETP		CIPCA
CIDDEBENI	CPTI	CIMAR-UAG	RM		
FOBOMADE	CONSERVACIO	N INTERNACI	ONAL		
FAC. CS. AGRI	ICOLAS-UAGRM		C	EMPROTAC	
CESA	SELLO VERDE	UNITAS	PROD	ECIP	

ema estrella de la Cumbre: comercia

Para países latinoamericanos la integración comercial es el tema central. Luego están el fortalecimiento y consolidación de la democracia, así como el desarrollo social. Para EE.UU, el combate al narcotráfico y la corrupción.

IN MEMORIAM DE

CHRISTA VON ALLWORDEN DE HUMEREZ

Kiki: Qué difícil y penoso es pensar en tu viaje sin retorno, pero tú siempre vivirás en nuestro recuerdo como una compañera y amiga tan querida. Bien dicen que la vida no termina con la muerte, sino que se transforma y al salir de este mundo lleno de incomprensión y llanto, hoy estás en presencia del Sumo Hacedor, donde todo es luz, alegría y esperanza, donde recordarás las horas felices que pudimos compartir desde nuestra inífiez hasta tu partida tan llorada por nosotras que al tratar de mantener una promoción unida, te tendremos presente en espiritu y en el corazón pronunciando tu nombre con dulzura, ya que con tu bondad y sencillez supiste ganarte el cariño de quienes tuvimos la alegría de tener tu amistad.

nistad.

sede hace muchos años nos habíamos reunido para despedir con tristeza a otros compañe
né, Pupi, Cecilia, Raúl que se adelantaron y añora tú sigues el mismo camino, dejando tu he
esposo, tus hijos, a tu querida mamà, a tus nietos que eran toda tu adoración y a tus herma
promoción que hoy acongojados solo atinamos a decirte. Paz en tu nueva morada lleván
ra siempre nuestro recuerdo ileno de inmarcesible amor y de infinita tristeza.
te digo adóis, entrafable amiga del alma, sino un hasta luego.

L'Ompañera de la Promoción 1962, Colegio Alemán.
Tarsea llarra.

Teresa Ibarra

washington (EFE).- A casi ocho meses de la Cumbre de las Américas, prevista para abril del 98 en Santiago de Chile, hay coincidencia en la prioridad del comercio como tema estrella en la agenda que deben abordar los 34 jefes de Estado. WASHINGTON (EFE) .-

Miguel Insulza informó hoy que el tema de la preparación de la Cumbre de Santiago fue examinado en la conversación que sostuvo hoy con la secre-taria de Estado, Madeleine Al-

Fuera de la coincidencia alrededor de la integración co-mercial. hay diferencias de percepción sobre la importan-cia de los otros temas de la

DOS PERCEPCIONES

Insulza declaró ayer que para los países de América Latina la integración comer-cial es tema esencial, luego el fortalecimiento y consolidación de la democracia, así como el desarrollo social

de la democracia, así como el desarrollo social.
Thomas McLarty, consejero especial de la Casa Blanca para temas de América Latina, dijo a la prensa que el combate al narcotráfico y la corrupción se sitúan como asuntos prioritarios en la agenda hemisférica junto al

"El libre comercio es fun-damental" para el futuro de las relaciones interamerica-

nas, dijo Insulza. En la Cum-bre de las Américas que se celebró en diciembre de 1994 en Miami (Florida) se acordó que se iniciaría la negociación para la creación del Area de Libre Comercio de las Améri-cas (ALCA) en el año 2005. Este objetivo tiende a esta-blecer una zona de libre co-mercio entre Alaska y Tierra del Fuego.

Fuego. FAST TRACK"

mercio entre Alaska y Herra
del Fuego.

"FAST TRACK"

Insulza opinó que si Bill
Clinton logra la autorización
del Congreso para el restablecimiento de la vía rápida "fast
track" para la negociación de
nuevos acuerdos comerciales,
EEUU facilitaría el proceso del
ALCA.

Sin embargo, aclaró que no
es imprescindible que EEUU
tenga el "fast track" para iniciar una negociación, del mismo modo que ocurrió en 1986
cuando empezo la Ronda Uruguay del GATT.

Asimismo. subrayó que el
"fast track" no debe considecarse un asunto de interés exclustvo de Chile.

Clinton, en la Cumbre de
Mami, había prometido que
Chile sería el primer país en
ser incorporado al Tratado de
Libre Comercio que EEUU
comparte desde 1994 con Canadá y México, pero la expiración de la autoridad del "fasttrack" en 1995 le impidió cumpilr con el compromiso.

El portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, informó hoy
de que Clinton está "comprometido personalmente" con la

tarea de consegur la automo
ción del Congreso.

COMPROMISOS

McCurry e insulza deus
McCurry e insulza deus
de caron hoy el hecho de que
petición del "fast track" te
entre los cinco objettosas
importantes de la poli
importantes de la poli
de corto plazo de la Ca
Blanca.

de corto plazo de la Cas
Blanca.

La petición que emaria.

Casa Blanca en septiembro.

La petición anticipada, se la consistención anticipada, el Congreso dominado en bas cámaras por el Pana

Republicano.

Fuentes de la Casa Blanchan anticipado su espera

de que la autorización sean

gada a Clinton antes de expresidente inicie su gra
resulta de la Casa Blanchan anticipado su espera

de que la autorización sean

gada a Clinton antes de expressida

venezuela, Argentina y ba

venezuela, Argentina y ba

venezuela, Argentina y ba

vene de la Cámara de Repressea

tes, declaró recientemente

si la Casa Blanca loga ela

cámara de le proyecto

seguiría el respaldo de la

publicanos.

Entre los escollos que

senere Clinton está la op
ción de Robert Gephara

ción de Robert Gephara

ción de Robert Gephara

elegovar la autorización ge

renovar la autorización ge

renovar la autorización ge

renovar la autoridad de la

renovar la company de la company de la

la company de la company de la company de la

la company de la company de la company de la

la company de la company de la

la company de la company de la company de la

la company de la company de la company de la

la company de la company de la company de la company de la

la company de la company de la company

objeta la autorización renovar la autoridad del

track".

La oposición al proyecto basa en el temor de que ello comercio en el sistema interiorar aún más condicios medioambientales y se amo la fuga de empresas cua unidenses a países donés pagan salarios bajos.



El Excelentísimo Señor Presidente Constitucional de la República, Hugo Banzer Suárez, se adhiere al dolor de la familia de quien en vida fue distinguido hombre público:

Don Ricardo Anaya Arze Q.E.P.D.

La Paz, 13 de agosto de 1997



MORENO

Sr. RAUL ZAPATA CH.

PADRE DE NUESTRO AMIGO Y COMPAÑERO DE TRABAJOS DELFOR ZAPATA AVENDAÑO.

La Paz, agosto de 1997

SINDICATO DE TRABAJADORES DEL SISTEMA RADIO TELEVISION POPULAR

Fundado el 20 de Junio de 1988 La Paz - Bolivia

DECLARACION DE LOS TRABAJADORES DE R.T.P.

formulamos la presente declaración ante el pueblo de Bolivia, alarmados por el cinismo de la señora Mónica Medina Téllez quien señaló que la próxima semana volvería a RTP para limpiar su imagen.

Esta determinación, fue analizada exhaustivamente en una asamblea general que se realizó el día miércoles 13 del presente mes, instancia que adoptó por unanimidad la siguiente declaración:

Como trabajadores de RTP, expresamos públicamente que no hemos perdido la memoria, por eso ahora levantamos la voz para decir que bajo ninguna circunstancia permitiremos que la señora Medina Téllez tenga pisada alguna en las instalaciones del sistema RTP.

Esta decisión la hemos asumido en respeto a la memoria de nuestro desaparecido Presidente Ejecutivo, Lic. Carlos Palenque Avilés a quien en vida, le causó mucho daño, hasta llevarlo a la muerte.

Es una gran mentira que en RTP las aguas hayan vuelto paulatinamente a su cauce normal, y por eso intentaría retornar la próxima semana a las instalaciones de Radio Carlos Palenque y Canal 4.

La señora Medina Téllez qué riendas puede tomar para salvar al Sistema RTP, después de que todo este tiempo se ha dedicado a pretender estrangularlo económicamente, hasta intentar su destrucción.

La crisis provocada en RTP ha sido superada por el esfuerzo y empeño de los propios trabajadores y es por eso que nuestras actividades se han venido desarrollando normalmente, y esto es lo que más molesta a quienes querían hacer leña de un árbol caído.

El pecado capital que cometió la señora Medina es haberle iniciado un juicio de divorcio a quien le tendió la mano y la levantó del anonimato para realizar obras sociales en favor de nuestro pueblo que ahora resiste su presencia. La señora Medina no sólo se enfrentará a un grupo de condepistas como aseguró, sino que ahora lo tendrá que hacer también contra los trabajadores de RTP que nos opondremos tenazmente a su retorno al Sistema RTP, por la lealtad que hemos profesado a nuestro fallecido Presidente Ejecutivo, Carlos Palenque Avilés, cuya memoria pervive por siempre en cada uno de nuestros corazones.

En cambio, los hijos del Compadre Carlos Palenque siempre son y serán bienvenidos, porque cada uno de ellos refleja el pensamiento del hombre que luchó por los humildes, los sectores populares y por el bienestar del pueblo boliviano.

Ante la afirmación de que estos medios serían utilizados para limpiar su imagen ante el pueblo paceño y el país, sólo le indicamos que equivocó el camino, pues el consenso nacional ya la juzgó.

POR LOS TRABAJADORES DEL SISTEMA RTP



La Paz, 13 de agosto de 1997

La unión ¿hará la fuerza?

El BCB apoya acciones de la Súper de Bancos



Por la defensa de los intereses del Estado

El Banco
Central de Bolivia (BCB)
apoya las decisiones tomadas por la
superintendencia de
Bancos y Entidades Fina na cier as
(SBEF) contra
el ex banquero Jorge Corsocios - algumos presos en
la càrcel de
San Pedro y
otros prófugos - en su tarca de
recuperar los dineros del Esiado. dijo el presidente del
La libertad de Córdova concedida po los vocales de la Sala
Penal Segunda: Wily Luma, Antonio Portillo, Jorge Torrico y
Alfonso Palazuelos que no tomarón en cuenta las 4.125 hojas de pruebas documentadas
presentadas por la SBEF probando los delitos de Jorge Córdova, según Morales "ha sido
un mal paso" de la justicia.
Su perintendencia tiene que
rar los dineros que son del
Sugrio los juicios para recuperar los dineros que son del
Estado.
Fue rotundo y contundenteal señalar que 'no se puedeteal es dealar con se puedeteal es dealar con con se puedeteal es dealar con se puedeteal es dealar con con contra deteal es dealar con se puedeteal es dealar con con contra de la con delar este proceso. Dues have

Fue rotundo y contunden-te al señalar que "no se puede" dejar este proceso, pues hay otros más que se deben conti-nuar, "quiero expresar que apoyamos las decisiones to-madas por el Superintendente Trigo" en estas sus labores, afirmó.

Trigo en estas sus labores, afirmo.

SI, PERO...

SI per son costonas y se debe hacer lo possible por evitarias. Y si ocurren, hay que enfrentarias y después buscar a los culpables "refiriendose a los ex banqueros que ocasionaron que el Estado desembolse alredeor de 300 millones de dólares para devolver los dinercos a los "cuentacorrentistas". Afirmó también que "no se ha buscado salvar a los banqueros" pues, algunos no sólo están pagando con su patrimonio sino con sus huesos en la cárcel". Sin embargo, Jorge Córdova, acusado por la SBEF de haberse "embolsillado"

a de los intereses del Estado.

17.873.079 dólares -reconoció apenas una deuda personal de 1.064.498 dólares y de 3.906.834 concedidas a sus empresas-salló en libertad provisional el lunes y, el mismo día, se trasladó a Santa Cruz. Por su parte, el ex ministro de Hacienda, Fernando Candia aseveró, en la misma oportunidad, que en el momento en que se difirieron las pérdidas de los bancoso que después tuvieron que liquidarse - bancos Sur y Cochabamba- ni el presidente del Banco Central de Bolivia "cast con seguridad, me atrevo a decir que, no estuvo informado" a li gual que el ministro de Finanzas.

LA VOZ DE ASOBAN
El caso Córdova tiene que seguir las instancias legales, dilo por su parte el mesidente.

LA VOZ DE ASOBAN
El caso Córdova tiene que
seguir las instancias legales,
dio por su parte el presidente
de la Asociación de Bancos
Privados de Bolivia (Asoban)
Fernando Bedoyn. Refiriendose a Córdova señaló, "él tiene
derechos, tiene obligaciones y
hay que llevar adelante" el proceso.

ceso.

Ante la pregunta de si el
Estado debia desistir de cobrar dichas deudas. Bedoya
respondió que "es una pregunta dificil que no me corresponde".

La SBEF hizo conocer, ante
el nuevo panorama Córdova
libre, que prostatirá you no va

La SBEF hizo conocer, annel nuevo panorama Córdova libre, que persistirá y que no va a transigir en el proceso contra el y los demás ex banqueros que causaron daño económico al Estado. Además estudia posibilidad de abrir proceso contra los jueces que permitienon que el ex banquero salga libre sin pagar ni dar garantía sobre sus deudas. Este procesora que or prevariento.

Las consideran duras para el crédito

Banca quiere flexibilizar las normas financieras

para facilitar los préstamos es la aprobación de una ley que permita aceptar garantías muebles. La banca está consciente de la necesidad de crear divisiones específicas para las micro finanzas pero se necesita flexibilizar las reglas de juego. La realidad actual impone los retos de mayor variedad de servicios y tecnología moderna.

(PRESENCIA Y ANF).- Es una necesidad la flexibilización de las medidas "duras" impuestas al sistema financiero porque impiden su desarrollo y la llegada del crédito a los sectores productivos de ingresos bajos y medios, aseguró ayer Fernando Bedoya, presidente de la Asociación de Bancos Privados de Bolivia (Asoban).

Por ello se mostró a favor del proyecto de Ley que considera viable aceptar los bienes muebles como garantia para acceder a los préstamos.

Hubieron ocasiones que "en el afán de precautelar el sistema bancario y evitar las quiebras de bancos que se asumió medidas bastante duras que están impidiendo el desarrollo del sistema financiero".

Recogiendo las iniciativas del nuevo gobierno sobre la necesidad de expandir el microcrédito. Bedoya dijo que la banca está consciente de la necesidad de crear divisiones específicas



Fernando Bedoua había sobre la dureza impuesta a la banca

para las micro finanzas: pero que se necesita flexibilizar las

que se necesita flexibilizar las reglas de juego.

Bedoya, refiriéndose a este desafio y a los mecanismos que permitan democratizar el crédito aseveró "en su momento vamos a presentar un plan al Gobierno para llegar a esto (flexibilizar las normas)", anotó.

CALLEJON SIN SALIDA "La banca está contra la esto."

"La banca está contra la es-pada y la pared: la espada que es la Superintedencia de Ban-cos que no nos deja salir de un cierto marco y la pared donde nos encontramos nosotros con la necesidad de abrir nuestro mercado", declaró. Tras las crisis de 1993 y 1995, con la quiebra de varias

mercado", declaro. Tras las crisis de 1993 1995 con la quiebra de varia entidades bancarias, el Banc

dureza impuesta a la banca.

Central como ente normador y la Superintedencia de Bancos como organismo fiscalizador establecieron normas rígidas para evitar futuras dificultades en el sistema con los créditos vinculados y buscando el crecimiento, el fortalecimiento y la capitalización de los bancos en un marco de competitividad.

Tenemos confianza de que vamos a llegar a un acuerdo (con el nuevo goblerno) que abra la posibilidad de flexibilizar las normas". Estas medidas, a criterio de Bedoya, permitirán que el sistema financiero boliviano tenga un comportamiento y desarrollo paralelos al de los países desarrollados.

Expreso su esperanza porque el proyecto de decreto que

estudia el Gobierno facilite cam-biar las reglas de Juego impues-tas al sistema bancario.

Asoban, también considera que a más de 10 años de la aplicación de la nueva política económica, ésta es irreversible. Dentro de este esquema se ins-criben las reformas estructura-les, y el proyecto del gasoducto Santa Cruz-San Pablo, con sus lógicas consecuencias en la eco-nomía abriendo nuevos retos a la banca por la magnitud de las inversiones que se generarán. Esta realidad impone a la banca nacional, según Asoban, amplia el abanico de servicios, sai come introducir nueva tecnología par ponería en similares condicio nes a la banca internacional que

Un paso hacia adelante

Cámara de Compensación de cheques tendrá software

El costo es de \$us1.5 millones. El proceso consiste en que los cheques ajenos presentados a los bancos serán procesados en forma electrónica, enviando automáticamente, a la Cámara de Compensación, la información contenida en cada cheque.

La Asociación de Bancos Privados de Bolivia (Asoban) y el Banco Central de Bolivia (BCB) representandos por sus respectivos presidentes, Fernando Bedoya y Juan Antonio Morales, firmaron ayer el contrato para la implementación del "software" en la Cámara de Compesación Electrónica de cheques que llevará adelante la empresa Decisión c.a. de Ecuador.

El costo demandará 1.5 mi-Losso demandará 1.5 mi-lones de dólares señaló Fer-nando Kempfi, miembro de Aso-ban, manifestando su compla-cencia al gual que todos los demás directivos, quienes reci-bieron las felicitaciones de las autoridades del BCB, por este paso logrado.

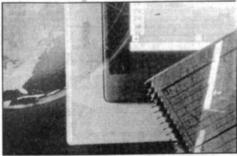
autoridades del BCB, por este paso logrado,
Para el avance de los trabajos, los bancos acordaron la
standarización de los cheques
con un sistema de reconocimiento magnético, que tendrán
el código miernacional E 13 B.

La Cámara, que ahora funciona en sistema de redo del país,
proten de et cuidades del país,
proten de et cuidades del país,
proten de menos, tres bancos
en marcha del nuevo sistema
ingresará en vigencia el primer
timestr de 1998 y empezará
en las tres ciudades del eje.

REFERENCIAS

Como se recordará la Cámara de Corocara.

Como se recordará la Cá-mara de Compensación de Che-ques será el lugar al que los



A tono con el mundo.

A tono con el mundo...
representantantes de todas las entidades bancarias, que tienen servicios de cuenta corriente, confluyan para hacer liquidaciones de sus saldos a través de la compensación, por todos los cheques presentados entre los bancos.

La tecnologia será de punta y de las más avanzadas de América, remarcó Bedoya y permitrá dar conflabilidad, seguridad, eficiencia y ahorro de tiempo en el canje de cheques. La central funcionará en el edificio de Asoban de La Paz.

PROCESO

El proceso consiste en que los cheques ajenos presenta-

información considerada. Cheque. Este proceso será posible porque la Cámara estará co-nectada en línea directa con todos los bancos, según Aso-

todos los bancos, según Aso-ban.

La Cámara también emitirá un reporte semanal de los che-ques rechazados en todas las entidades bancarias, el cual será remitido a la Superinten-dencia de Bancos y Entidades Financieras (SBEF) para el con-trol respectivo.

DECISION

pecision

Decision

Decision c.a. del DECISION

La empresa Decisión c.a. del
Ecuador representada por su
gerente general Mario Hidalgo,
dio las referencias de su institución señalando que Decisión
c.a. del Ecuador es miembro del
Grupo FISA, con sede en el Reino Unido. Este Grupo está constituído por un conjunto de empresas dedicadas a la investigación, desarrollo y comercialización de "software" financiero.
Por su parte, Bedoya subrayó
que esta firma está presente en
cerca de 100 países de todo el
mundoy que Decisión c.a. tiene
más de dos décadas de experiencia en el mercado bancario
latinoamericano.

ENTEL MÓVIL INFORMA

PAGO DEL SERVICIO DE ENTEL MÓVIL

El plazo para pagar el consumo de ENTEL Móvil efectuado hasta el mes de mayo, en cualesquiera de los puntos de la red de bancos de cobranza de ENTEL, fenece el viernes 29 de agosto.

El corte del servicio a los clientes en mora comenzará el LUNES

PRIMERO DE SEPTIEMBRE.

ENTEL Móvil invita a sus clientes que, por alguna razón, no hubieran recibido a domicilio el estado de sus cuentas, a visitar cualesquiera de los Puntos de Cobranza para conocer -indicando su número de teléfono móvilel monto de deuda correspondiente a su consumo, o a consultarlo al teléfono nacional gratuito 0800-5000.

RED DE COBRANZA DE ENTEL

LA PAZ Banco Mercantil Banco Santa Cruz Banco De Crédito СОСНАВАМВА Banco Mercantil Banco Santa Cruz

SANTA CRUZ Banco Mercantil Banco Santa Cruz

Banco Mercantil Banco Santa Cruz ORURO Coop. La Merced Banco Mercantil
Coop. Jesús Nazareno Banco Santa Cruz
Coop. San Luis TARIJA
Banco Mercantil
TRINIDAD
Banco Mercantil
POTOSI
Banco Mercantil

Evitese molestias y pague a tiempo. El costo de reconexión es de Bs. 57,50.

SITUACION BANCARIA (en millones de\$us)

nubro	a dic/96	al 3 ago/97	Crecimiento
Total captaciones			0.070
Dendeltes	2.894.8	3.154.6	8.97%
Depósitos sector privado	2.719.2	2.919.0	7.35%
TYME INCUIDES	863.3	1.129.4	30.82%
Disponibilidades	477.2	719.1	50.69%
Cartera directa total Vigente	2.892.8	3.162.2	9.31%
Mora	2.754.1	2.938.1	6.68%
Tipo de	138.6	224.2	61.76%
Tipo de cambio	5.19	5.26	1.35%

FUENTE: Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras

Aló Entel 0800-5000





Si no hay casa propia

Inquilinos y dueños de casa, un mal necesario

El régimen legal para alquiler de viviendas favorece al arrendatario y no garantiza al propietario contra los malos inquilinos, según el informe "La vivienda en Bolivia: diagnostico y políticas" de la Unidad de Análisis de Políticas Sociales (Udapso). Sin embargo, los inquilinos tampoco se libran de las arbitrariedades de los dueños de casa, según pudo conocer PRESENCIA.
El documento señala que "diferencia del alquiler de locales de comercio, industria, oficinas y mansiones que están sujetos a un régimen de libre contratación, el contrato de alquiler de viviendas tiene una duración indefinida, es transmistible por herencia a los sucesores de arrendatario, el cambio de propietario del inmueble no extingue el contrato y el desalojo es dificultoso". Por ello se explica, indican, que no son raros los inquilitos que después de haber habitado in immueble por más de 10 años, demandaron la usurpación. El hecho que el contrato o tenga un plazo determinado de fenecimiento háce dificia la recuperación del l'immueble.

Por rotro lado, señalan que los juticios de desalojo siguen procedimientos dilatorios y formalistas que se prolongan dos malistas que se prolongan dos malistas que se prolongan dos malistas que es prolongan dos malistas que es prolongan dos malistas que se prolongan dos malistas que se prolongan dos malistas que se prolongan dos desalojos siguen procedimientos dilatorios y formalistas que se prolongan dos desalos desalos siguen procedimientos dilatorios y formalistas que se prolongan dos desalos que se prolongan desalos desalos que se prolongan desalos desalos que se prolongan desalos que se prolongan desalos

TAMBIEN MALOS DUEÑOS DE CASA

Hay déficit para el nivel medio y de interés social

Vivienda en alquiler, otro lujo más para las élites

familias que recurren al arriendo de vivienda, prefieren las habitaciones sueltas por las que pagan un arriendo de hasta 200 bolivianos. Sólo un 16,6% de los hogares vive en casas alquiladas y 4,6% en departamentos.

mentos.

Por ser tan altos los alquileres de casas o departamentos, la gran mayoría de los bolivianos que recurre al arriendo de vivienda, sólo puede alquilar habitaciones sueltas. Sin embargo, existe una sobre oferta de viviendas destinadas a los segmentos de más altos ingresos y es muy difícil encontrar viviendas de nivel medio e interés social para familias que por lo general tienen un mayor numero de hijos e ingresos reducidos, dice el informe "La vivienda en Bolivia: diagnóstico y políticas" de la Unidad de Análisis de Políticas Sociales (Udapso).

Esta situación se confirma al realizar un recorrido por las innumerables ofertas habitacionales que la prensa diariamente publicita. El alquiler mensual de un departamento pequeño, que consta de una habitación, cocina y baño, alcanza como minimo a 100 dólares y con dos piezas se incrementa hasta 200 dólares, en zonas como San Pedro o Sopocachi. Pretender departamentos con tres habitaciones, ademas de sus dependencias involucra erogar alrededor de 250 dólares de sus dependencias involucra erogar alrededor de 250 dólares



cuenta un ingreso pron familia de 500 dólares

d.
DEPARTAMENTOS A
MONTONES PERO CAROS
En 1992, 236.946 familias
currieron, al arrendamiento
ro de estas un 79 por ciento
de estas un 79 por ciento

situa en los rangos de mas ano alquiler.

En cambio, la demanda de viviendas de arriendo se orienta con preferencia hacia aquellas de bajo precio, es decir, habitaciones sueltas.

La preferencia por habitaciones "lleva a suponer un caràcter transitorio o temporal del alquiler más que una forma de vivienda permanente". Esta situación, indica, confirmaría la hipótesis que por regla general el tener una vivien. naria la hipòtesis que por re-la general el tener una vivien-la propia es la meta de las

Para la población de escasos recursos

Gobierno promete hacer viviendas

tores que están a te involucrados e vamente involucrados en el problema. Por su parte el presi-

dente de Caboco, Carlos Mo-rales Alcoreza, afirmó que en Bolivia de cada 10 habitan-tes cinco no tienen vivienda propia y tres habitan vivien-das con deficiencias cualita-

tivas. Ambos coincidieron en se-ñalar que el problema vivienda en Bolivia, "es como la bola de

nieve, puesto que cada vez hay más gente que no tiene vivienda propia. Buscando solución a esos problemas, el Ministro de Vi-vienda, Javier Escobar, vol-verá a reunirse con los eje-cutivos de Caboco el próxi-mo 18 de agosto para em-prender acciones.

Según organismos internacionales

Hay que decir "chau" al Fonvis







En esta Edición

Urkupiña



Quillacollo disfrutará hoy la entrada folklórica en devoción a la Virgen de Urkupiña (página 5).

Encuentro

Representantes de la Asociación de Municipios y el Contralor se reunirán mañana en La Paz (página 2).

Basura



Trabajadores de Starco suspendieron su huelga y hoy volverán a limpiar la ciudad de La Paz (página 6).

Bebedores

Cochalas y potosinos son "los mejores bebedores" del país; "la reina del trago" es la cerveza (página 2).

Golpes

Magisterio rural del Beni admite que uno de sus miembros golpeó a un alumno (página 3).

Consulta



Hoy los cívicos inician la consulta popular en Tarija para profundizar la democracia (página 2).

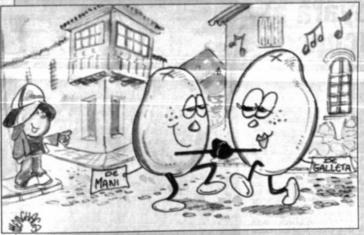
Ya se habla de cambios en los municipios

Alcaides se aseguran o tiemblan con la "mega"

Los alcaldes de La Paz y Sucre, opositores a Banzer, son quienes tienen mayores posibilidades de perder el cargo. En el resto del país, donde los burgomaestres de las principales altaldías son de partidos de la "megacoalición", sienten que su mandato está asegurado. Pero nada está dicho, sólo el "Bombón" Reyes Villa puede dormir tranquilo.

Hoy uno, mañana otro al calde. Las sorpresa pueden presentarse





Otra tradición colonial **Confite potosino abre**

el telón de "Ch'utillos"

Aver empezó el concurso de repostería.

POTOSI (PRESENCIA).—El ra. Cristina Barrientos, atrinifite, aquel dulce cuyos setos de elaboración se renotan a la época colonial,
rió ayer el telón de las trationes potosinas que foran parte de la festividad de
Barriolomé de los
Pese a ello, algunos pro-

POTOSI (PRESENCIA). El confite, aquel dulce cuyos secretos de elaboración se remontan a la época colonial, abrió ayer el telón de las tradiciones potosinas que forman parte de la festividad de San Bartolomé de los Ch'utillos.

Aunque con menos participantes que en años anteriores, ayer se cumpiló el concurso del confite potosino que es el primero de varios certámenes de repostería y culinaria que se realizan en los dias previos a la festividad.

La oficial mayor de Cultu-

posterios per su produc-Pese a ello, algunos pro-ductores tradicionales de confite, como Doña Rita, estuvieron presentes. No ocurre lo mismo con las religiosas del convento de Santa Teresa que elabo-ran desde hace más de dos siglos los "questitos", las "ta-bilitas" y los "coquitos" de dulce.

Goran Matkovic reclama \$us10 millones

Prefecto cruceño no pagará a su pariente

"Es mi primo, pero ese pago no corresponde", dijo Zvonko Matkovic.

SANTA CRUZ (PRESEN-CIA).- El flamante prefecto de SANTA CRUZ (PRESSA-CIA).- El flamante prefecto de Santa Cruz, Zvonko Matkovic, declaró categóricamente que bajo ningún motivo permitirá que se le pague los 10 millones de dólares reclamados a la Pre-fectura de Santa Cruz por su primo Goran Matkovic, por ha-ber explotado material de cons-trucción de sus canteras de San Ramón.

rucción de sus canteras de San Ramón.

"Si bien la persona que está en conflicto es un pariente mio, no se debe pagar y vamos a llevar adelante todos los esfuercos para evitar ese pago, porque no corresponde", señalo.

La empresa "Las Piedras", de propiedad del empresario Goran Matkovic, primo hermando del actual Prefecto, inició una querella contra la Prefectura del Departamento de Santa Cruz, el Servicio de Caminos, la Secretaria de Transportes, por el presunto hurto de materiales de construcción de su concessión minera ubicada en la población de San Ramón, a 200 Kilómetros de Santa Cruz.

El empresario logró que la justicia ordinaria falle en su fa-vor, determinando que los acu-sados, entre ellos la Prefectura paguen 10 millones de dólares como resarcimiento por los da



Zvonko Matkovic no pagará a su primo Gorar

Dudoso privilegio

Cochalas y potosinos son "los mejores bebedores"

Quizás debido a la preferencia por la chicha, el departamento de Cochabamba es el que registra el mayor consumo de bebidas alcohólicas. Potosí ocupa el segundo lugar, pero los paladares se inclinan por el singani. Aunque el ron gana terreno, "la reina del trago" en Bolivia es la cerveza.

an José Toro Mo

POTOSI (PRESENCIA).- Los habitantes del tibio valle cochabambino son los mayores consumidores de bebidas alcohólicas pero los potosinos son buenos para "matar el frío" con ponches y "chuflays", a tal punto que ocupan el segundo lugar nacional, según las estadisticas del Consejo de Prevención Integral de Drogodependencias y Salud Mental (Copre).

Una interesante pero estremecedora estadistica fue entregada por Copre a PRESENCIA conteniendo los resultados de la última encuesta que esa institución realizó a nivel nacional. El director de Copre en Potosi, Manuel Canaviri, señaló que los resultados de la última encuesta que esa institución realizó a nivel nacional. El director de Copre en Potosi, Manuel Canaviri, señaló que los resultados de la encuesta reveleraron que el alcohól contina siendo la droga más peligrosa en nuestro país debido a que es socialmente aceptada pese a sus nocivos efectos.

CRITICAS PARA

EL ABSTEMIO

"Aunque parrezca increfible para los extranjeros, en Bolivia

integral de Drogodependencias y Salud Mental (Copre).

Una interesante pero estremecedora estadistica fue entregada por Copre a PRESENCIA conteniendo los resultados de la ditima encuesta que esa institución realizó a nivel nacional.

El director de Copre en Potosi, Manuel Canaviri, señalo que los resultados de la encuesta reveleraron que el alcohol continúa siendo la droga más pellogrosa en nuestro país debido a que es socialmente aceptada pese a sus nocivos efectos.

CRITICAS PARA

EL ABSTEMIO

"Aunque parezca increfibe para los extranjeros, en Bolivia es más criticado el que no bebe que el que bebe", dijo Canaviri.

Por ello, señalo que ya es dificil no relacionar a algún acontecimiento social con el consumo de bebidas alcoholicas, quizás debidos a locoholicas ya que generalmente, los actos civicos, entregas de obras o encuentros familiares degeneran en borracheras que, a



ría toma whisay, proposed por el alcohol metilico. Sin embargo, el médico psi-quiatra Alfonso Barrios Villa advirtió que no es la calidad del alcohol la que determina el daño que se produce al cuerpo ya que "al final, el alcoholismo mata cor isual".

DEL TRAGO*

DEL TRAGO*

Las cifras de Copre también comprueban que, pese al avance de bebidas de origen extranjero, como el ron, es la cerveza la que ocupa el primer lugar en la preferencia de los bolivianos.

En 1995, la producción de cerveza llegó a 150, 6 millones de litros, mientras que el alcohol ocupó un lejano segundo lugar con 23,6 millones de litros.

El singani se situó en el tercer lugar de producción, con 2,3 millones, mientras que el vino llegó a 1,3 millones de litros en ese mismo año.

Canaviri aciaró que las ci-fras de producción no corres-ponden a las de consumo ya que el whisky, ron o vodka son generalmente importados, _ALCOHOLICOS? Tanto Canaviri como Barrios

generalmente importados.

LACOHOLICOS?
Tanto Canaviri como Barrios Villa ratificaron que, según la Organización Mundial de la Salud, la persona que bebió más de 12 veces al año ya puede ser considerada alcoholica.

En el caso de Potosí, las cifras de Copre revelan que el 36,5 por ciento de sus habitantes bebieron por lo menos una vez en el último mes; el 57,7 por ciento lo hicieron en el último año y el 72,2 por ciento bebieron por lo menos una vez en la vida.

Tomando en cuenta que el alcohol ya es considerado una droga, las estadisticas demuestran que también es el de mayor consumo, superando al tabaco, a la marthuana y a los alucinógenos.

Entre ocho y 13 años

Los niños inhala cada vez más

TARIJA (PRESENCIA).
El consumo de Inhalantes por parte de niños cuyas edades oscilan entre los ocho y los 13 años es cada vez mayor, al punto de que este departamento está en camino de ser distico.

La revelación fue hecha por el director de Instituto Nacional de Prevención Tratamiento y Rehabilitación de las Drogodependencias y Salud Mental Intraid). Alfredo Scott, quien admitió que el constumo de Inhalantes "crece en forma alarmante". Dejó entrever que son niños dedicados a una diversidad de trabajos, generalmento en la calle, en determinado inhalan clefa, sin embargo, menores, no necesariamente esta actividad.

DROGAS Y EDADES
Scott dijo que de acuerdo las estadisticas, recogidas

esta actividad.

DROGAS Y
EDADES
Scott dijo que de acuerdo
a las estadisticas, recogidas
a lo largo de vartas semmans
de trabajo, se estableció que
los inhalantes son consumidos más por niños cuyas edades fluctúan entre los ocho y
13 años, algunas mujercitas
no están al margen.
El alcohol es consumido
por personas cuyas edades
fluctúan entre los 12 y los 22
años, Scott dijo que este departamento ocupa un segundo, poco honroso, lugar en
cuanto al consumo de bedias alcohólicas que parece sel
la droga más requerida aquí.
Finalmente están los
adultos, personas más alla
de los 22 años que generalmente consumen cocaína
porque tienen dinero que de
algún modo les permite acceder a la droga.
"Algunas personas son de
la capa alta de la sociedad",
sostivo, para indicar que este
consumo es en sus dos formas, pasta base y clorhidrato.

ORIOENES
Respecto de los orígenes y
las causas para el consumo
de droga. Scott dijo que fun-

Respecto de los origenes y las causas para el consumo de droga, Scott dijo que fun-

damentalmente se deb oferta y la demanda, el cado de las drogas ocu lugar muy importante mundo probabliemente que el tráfico de arma venta de petroleo, venta de petroleo, de Explico que esto da Explico que esto da a que la criminalida a que la criminalida



noticieros P.A

Con un plan para pueblos indigenas

Banco Mundial apoyará al desarrollo de Qaqachacas

Se busca la pacificación entre los ayllus de la zona, para ello se plantea la creación de un puesto militar de control. La subalcaldía indígena hace viable la ejecución de varios proyectos.

ORURO (PRESENCIA).- El ORURO (PRESENCIA).- El Banco Mundial a través del programa de apoyo a los pueblos indigenas hará viable la ejecución de un plan de desarrollo para la subalcaldía de Qaqachaca, al sur de Oruro y fronteriza con el norte de Potosi, para alcanzar la pacificación de los grupos originarios de la zona.

de la zona.

Desde hace muchos años
los aylhus Qaquchaca del sur
de Oruro y Laimes del norte de
Potosi tienen constantes enfrentamientos, de los que resultaron algunos muertos, debido a demarcaciones y linderes

El subalcalde de Qaqacha Rosendo Corre El subalcalde de Qaqacha-cas Rosendo Copa, aseguró que la ayuda del Banco Mundial busca mejorar los niveles de vida en esta zona que resulta ser la más pobre del país y donde los indices de miseria son extremos

donde los índices de miseria son extremos.

EL PLAN PARA
QAQACHACAS

El plan de desarrollo servirá para revertir la situación de
pobreza en la región y se llevará adelante con el apoyo del
Centro de Estudios para el Desarrollo de los Pueblos Andinos (Cedpan), una organiza-

trabaja en la zona y ya ha gestionado apoyo internacional para otros proyectos, aseguró el subalcalde indígena.

Por su parte, el representante de Cedpan Trifón Choque, originario de la zona, explicó que se busca constituir el municipio indígena para generar mayores recursos y contar con proyectos productivos y rentables, a fin de tener fuentes de trabajo para los comunarios que soportan desde hace muchos años el marginamiento de los gobiernos y no tienen ayuda.

to de los gobiernos y no tienen ayuda.

PUESTOS
MILITARES
Choque dijo que se espera también el establecimiento de dos puestos militares en Qa-qachaca y Laimes para lograr la pacificación definitiva en la zona del sur de Oruro, y así dejar de lado los enfrentamientos que existen, por problema de linderos.

Señaló que anteriormente ya consiguió la pacificación de los jucumanis y qaqachacas, y que a la fecha no tienen problemas, por haberse efectuado la delimitación de sus tierras y territorio.

Este trabajo se ejecutó con la II División Andina de Ejérci-

to, cuando era comandante el general Henry Rodríguez, quien. sin embargo, no pudo completar la habilitación, de los dos últimos puestos militares, por la falta de recursos económicos que debía desembolsar el Ministerio de Gobierno.

En esa oportunidad se logró cambinar armamento por alimentos y se puso fin a las disputas entre los comunarios de ambos ayllus.

OBRAS

Por su parte, la subalcaldía de Qaqachaca también realiza una labor coordinada con el Cedpan, para dotar de agua potable a las comunidades de Pampahasi. Condorpugio. Nueva Jalavi, Cachusani, Parco, Uritaca y Cuachapi, así como la implementación de sistemas de microrriego en Pampahasi, Palicuta Millori y Cochini.

Se construica su missáricos en las comu-

Pampanasi, Panicuta Miliori y Cochini.

Se construyen también baños antisárnicos en las comunidades de Paripampa y Vintuta, y se realizó un curso para
capacitación de una tienda de
veterinaria en Liwichuco, también se llevaron a cabo otros
taileres con los educadores de
las escuelas de Qaqachaca, al
igual que cursos para las autoridades originarias.

Un problema sin solución

Más asentamientos en parque Tunari

La Alcaldía ve que las viviendas ilegales suman y siguen.

COCHABAMBA (PRESENCIA).- No hay solución
a los problemas ocasionados pro los assentamientos
poblacionales en la jurisdicción del Parque Nacional
Tunari, ubicado sobrelacota
2.750 al norte de la ctudad,
en las faldas de la cordillera
del Tunari.

El presidente del Concejo Municipal, Gonzalo
Terceros Rojas, afirmó que
el problema es "cada día

lo único que se pudo hacer ya que el problema suma y sigue.

Los habitantes del lugar señalaron con anterioridad que defenderán sus viviendas legalmente constituidas y señalaron que el alcalde Manfred Reyes Villa tiene intereses en la zona, ya que allí también existen urbanizaciones de personas pudientes que no son presionadas por la comuna.



Alcaldes de La Paz y Sucre no tienen el piso seguro

"Megacoalición" amenaza con cambios en alcaldías

nuevo gobierno y los compromisos con sus socios hacen que en los principales municinios del país se vea la posibilidad de que los alcaldes no pasen de este año. La mayoría de as alcaldías está en manos de algún miembro de la "megacoalición", pero aún así se teme ambios, no sólo de los alcaldes, sino de los funcionarios. Sin embargo, en La Paz y en Sucre es donde los rumores de "golpe" son mayores y se barajan las posibilidades.

Alcalde trinitario on el apoyo de la 'megacoalición"

TRINIDAD (PRESENCIA).

TRINIDAD (PRESENCIA).
TRINIDAD (PRESENCIA).
Ton una mayoría de siete vo
se nel Concejo Municipal el

icalde de Trinidad, el ucesta
a Tadeo Ribera, goza de la

onflanza de la "megacoali
tión".

Los nuevos socios del go
ierno ya trabajan en forma

onjunta en la Alcaldía de

rinidad y acordaron que más

tel 35 por ciento de los fun
cionarios administrativos de

a comuna sean destitudos,

on el propósito de reducir

os gastos y fortalecer al mu
icipilo.

El informe fue confirmado

or el alcalde trinitario Ribe
a, quien indicó que aceptan
tio de fortalecimiento munici
alcaldía.

a comuna, se hará un proceso

de reestructuración en la Al
caldía.

El estudio fue financiado

caldía.

El estudio fue financiado a fondo perdido por el Banco interamericano de Desarrollo (BID) con 150.000 dóla-

ACUERDO

La autoridad edilicia de Trinidad manifestó que esta decisión fue tomada en una rejunión realizada ayer con todos los partidos políticos integrantes de la megacoalición (ADN, MiRy la UCS), donde se ratifico el apoyo a su persona para que continúe ejerciendo las funciones de alcalde de esta capital.

De acuerdo a su informe, actualmente la comuna cuentacon aproximadamente 180 funcionarios en la parte administrativa, de los cuales sólo deberán quedar 114 en lo que va de este año, pero el próximo año se harán otros 14 despidos hasta tener una planilla de sólo cien funcionarios.

Actualmente, comparten el

rios.
Actualmente, comparten el
Concejo Municipal tres representantes de UCS, tres de ADN
y uno del MIR; mientras que
so sopositores son tres del MNR
y un independiente que se inclina por el movimientismo.

Johnny seguro en el municipio e Santa Cruz

SANTA CRUZ (PRESEN
JA). El alcalde cruceño Jo
nay Fernández tiene garan
zado el cargo en el municipio

e Santa Cruz, gracias a sus

noc concejales y a la socie
de la Izquierda Revolucio
tia Mira y el independiente

legido como parte de ADNI

olando Aquilera.

El Alcalde cruceño está se
rio de que gobernará sin so
casaltos, aunque para eso en
zó al Mira el 40 por ciento

i poder en la administración

unicipal y es este porcentaje

que anualmente es revisa
adminito el concejal ucesis
des el Mira logró elegir a

tatro de los que Reymi Ferre
i se declaró independiente,

N eligió un concejal que

mejal con Bismark Kreidler.

N eligió un concejal que

mejal con Bismark Kreidler.

Por el momento, a no ser

es es produzcan declarato
se de independiente apolítica

speradas, el alcalde segui
siendo Johnny Fernández y

huna mayoría en el Concejo

sucisiendo Johnny Fernández y

huna mayoría en el Concejo

sucisiendo Johnny Fernández y

huna mayoría en el Concejo

sucisiendo Johnny Fernández y

huna mayoría en el Concejo

sucisiendo Johnny Fernández y

huna mayoría en el Concejo

sucisiendo Johnny Fernández y

huna mayoría en el Concejo

sucisiendo Johnny Fernández y

huna mayoría en el Concejo

sucisiendo Johnny Fernández y

huna mayoría en el Concejo

sucisiendo Johnny Fernández y

huna mayoría en el Concejo

sucisiendo Johnny Fernández y

huna mayoría en el Concejo

sucisiendo Johnny Fernández y

huna mayoría en el Concejo

sucisiendo Johnny Fernández y

huna mayoría en el Concejo

sucisiendo Johnny Fernández y

huna mayoría en el Concejo

sucisiendo Johnny Fernández y

huna mayoría en el Concejo

sucisiendo Johnny Fernández y

huna mayoría en el Concejo

sucisiendo Johnny Fernández y

huna mayoría en el Concejo

sucisiendo Johnny Fernández y

huna mayoría en el Concejo

sucisiendo Johnny Fernández y

huna mayoría en el Concejo

sucisión de mayoría en el Con

clegida la ucesita Alina de yos, quien maneja a su vez nancada oficialista. Concejal Bismark Krei-ri fue nominado como vice-nidente y se ha anunciado el Mir reclamará a fin de que sea unguido presi-de del órgano deliberante como sucedió con su ante-or en el curul.

Varias posibilidades para destituirla

Gobierno de Gaby, un mar de incertidumbre

Ella no tiene seguridad en quiénes la apoyaron para ser alcaldesa de La Paz. Pero la "megacoalición" tampoco está sólida. Muchos impredecibles independientes en el concejo paceño.

El gobierno de la alcal-desa emenerrista de La Paz, Gaby Candia, navega en un mar de incertidumbre, ya que se barajan varias posi-bilidades para destituirla, no sólo por la presencia de partidos de la "megacoali-ción" en el Concejo Munici-pal, sino también por la presencia de varios conce-jales ahora "independien-tes". Candia fue elegida el pa-

tes ... Candia fue elegida el pa-sado 6 de enero en una muy criticada sesión porque en cuatro minutos y apoyada por dos concejales del MNR, dos de Condepa, el ex uce-sista Alfonso Gosálvez, el independiente Rodolfo Gái-vez y Julio Mantilla del MPP, destituyó sorpresivamente al adenista Ronald Ma-cLean.

Ahora las cosas pueden mbiar, señalaron fuentes la Alcaldía. DESTITUCION

Las posibilidades destituir a la Alcaldes destituir a la Alcaldesa son muchas y éstas se origina-rían por "la mala relación con los concejales, la vani-dad con la que actúa, las auditorías que perjudicaron a sus aliados" y otros argu-

mentos. Varios rumores de golpe

ya se escucharon, el primero fue en julio, el siguiente en este mes y se comenta que se preparan otros intentos de golpe para septiembre y diciembre.

Los argumentos o pretextos que pueden utilizar los "golpistas" son muchos, pero lo real es que Candia puede perder el control de sus socios.

"MEGACOALICION"

Los concejales que son par-

Los concejales que son par-te de los partidos que integran la "megacoalición" suman cua-tro: dos condepistas (Germán Monroy y Jorge Dockweiler) y dos adenistas (Eduardo Valdi-via y Lupe Andrade), aunque éstos aclaran que son "macli-nistas".

éstos aclaran que son "maclinistas".

Entre los independientes se cuentan a tres concejales.
Alfonso Gosálvez, expulsado de UCS (se declaró independiente y se dice que juró a la Nueva Fuerza Republicana),
Rodolfo Gálvez que no se considera "trigo limpio", y Mantilla quien está dolido porque fue expulsado de la coalición que hizo alcaldesa a Candia.

Tambien figura el ex condepista Mario Tapia que se alió a la ex comader Mónica Medina, ahora suspendida, y que en todo caso es indepen-

diente, pero se denunció que su voto está condicionado a uma auditoría pendiente en su contra.

Por último está Gioria Aguilar, quien juró fidelidad a Medina, también es independiente.

En definitiva, ni Gaby que no está segura de sus fuerzas, ni la megacoalición tienen un total dominio en la Alcaldía, por lo que un cambio de burgomaestre es más bien impredecible. decible s bien imprede TRANSFÜGIO

más bien impredecible.

TRANSFÚGIO
Pero no todo termina allí, los declarados independientes Gálvez, Gosálvez, Tapia. Aguilar y también la "maclinista" Lupe Andrade pueden perder su mandato.

La Ley de Reforma y Complementación al Régimen Electoral en su artículo 258 señala que el Concejal que habiendo sido elegido por un partido se incorpore a otro distinto o se declare independiente a cambio de prebenda o beneficio personal de naturaleza económica o política, será sujeto a la revocatoria de su mandato en conformidad de lo señalado por el artículo 33 de la Ley Orgánica de Municipalidades.



Sin motivo de preocupación

"Bombón" Reyes Villa alcalde por cinco años

COCHABAMBA (PRESEN-CIA). - El alcalde de esta ciudad, Manfred Reyes Villa, no tiene por qué proccuparse, estará a la cabeza del órgano ejecutivo del gobierno municipal los cin-co años que le corresponden al haber sido elegido por mayoría absoluta.

haber sido elegido por mayoría absoluta.

En aplicación de los artículos 200 y 201 de la Constitución Política del Estado el alcalde es elegido directamente por mayoría absoluta de votos populares válidos y sólo aquel que fue elegido por el Concejo al no reunir este requisito, puede ser removido por tres quintos del total de sus miembros mediante el llamado "voto constructivo".

Reyes Villa alcanzó cerca del

vo".

Reyes Villa alcanzó cerca del 70 por ciento de la votación válida en las últimas elecciones municipales y, por tanto, no está involucrado en el párrafo ra citada.



Fuertes rumores en la comuna

Alcaldía de Tarija con cambios sustanciales

TARIJA (PRESENCIA).- La llegada a la Prefectura de Oscar-Motete" Zamora, que será posesionado este jueves, originará cambios sustanciales en la Alcaldía, institución donde la nueva autoridad prefectural desempeñó funciones por más de tres años.

Hay fuertes rumores de que el actual alcalde Never Krayasich, a pesar de ser de las filas del FRI, será sustituido por su committante Jorge Majluf Orozco por decisión de la mayoría de concejales.

Aunque la versión no se confirmó, fue su gestra una declaración del concejal Juan de Dios Flores, quien criticó a Krayasi-

ch por su faita de disacción de que derivó en la paralización de algunos proyectos.

La Alcaldía de Tarija enfrenta una aguda crisis económica, que fue anticipada a lo largo del año pasado por la minoría de concejales opositores al FRI.

También se da por hecho que varios colaboradores de confianza de "Motete" Zamora, pasarán de la Alcaldía a la Prefectura para seguir cooperando y trabajando esta vez en el or den departamental. Aunque no fue confirmado se indica que el oficial administrativo de la comuna, Jaime Urquiola, sería el tesorero prefectural.

Alcalde ucesista, pero...

Cambió la correlación de fuerzas en Potosí

POTOSI PRESENCIA).- De-bido a la vigencia de la "megacoa-lición" denominada "Compromi-so por Bolivia", la correlación de fuerzas en el gobierno municipal de Potos ha variado a favor ded MiR y en detrimento del MiRs. sin embargo la situación del alcaide Braulio Oré al parecer no corre riesgo, ya que como ucesista tamgo, ya que como ucesista tam-n forma parte del nuevo go-

bien forma parte del nuevo go-bierno.

Los tres concejales del MIR integran ahora el oficialismo municipal junto a las dos conce-jalas de UCS y el único municipe de ADN que es el presidente del Concejo deliberante.

Esos seis concejales tienen al frente a una oposición integrada por dos concejales del MNR y dos del EJE-Pachakut inentras que el ex alcalde Jorge Oropeza, que fue expulsado de UCS, asume un rol independiente.

Sin embargo, no existe con-formidad en ADN por su presen-cia en la Alcaldía potosina, ya que Juvenal Filippa lidera una corriente contraria al jefe depar-tamental de su partido Wilson Lora.

BELACIONES

tamental de su partido Wilson Lora.

RELACIONES
DESMEJORADAS
Oré es militante de UCS, que también integra la "megacoalición", pero las relaciones con su partido desmejoraron en las últimas semanas.

El MIR, en cambio, formaba parte de la oposición y sus militantes ansian volver a ocupar los cargos que tenían cuando se encargaron de la Alcaldía potosina.

El cambio de gobierno ha motivado que la composición politica varie en el Concejo Municipal, ya que el MNR pasó del oficialismo a la oposición.

For ello, los funcionarios que fueron amenazados con ser sus-

tituidos son casi todos los militantes de ese partido.

NADA DE PRESIONES

El alcaide advirtió que no aceptará presiones de la megacoalición para cambiar al personal de la comuna, mientras el sindicato de trabajadores municipales se declaraba en estado de emergencia.

Al igual que otras instituciones públicas, la Alcaldia de Potosi fue visitada por militantes del MIR. ADN y Condepa, quienes advirtieron a los funcionarios de menor jerarquia que debian "preparar maletas e irse a sus casas".

Las quejas de los trabajadores municipales a su sindicato determinaron la declaratorta del estado de emergencia; y el secretario ejecutivo, Julio Burgoa, advirtió que, en caso de cumplirse las amenazas, se iniciarian medidas de presión.

se las amenaras, se iniciarian medidas de presión.

CONTINUIDAD

Burgoa lamentó que en la Alcaldía potosina no se respete la carrera administrativa y recordó que estas situaciones de crisis suelen vivirse cada vez que se produce un cambio de gobierno, sea nacional o municipal.

"La última vez fue precisamente cuando se eligió a un nuevo alcalde", dijo.

Sin embargo, Oré recordó que su posesión como alcalde no se tradujo en cambio de personal, ni siquiera en la contratación de más funcionarios.

"Yo soy de la idea de que se debe dar continuidad al trabajo institucional de una entidad como es la Alcaldía", declaró.

En ese sentido, aseguró que el cambio de gobierno no se traductá en movimiento de personal y a que muchos funcionarios inclusive fueron capacitados para funciones específicas.

Algo poco usual ocurre en Sucre "Chunka" opositor, cogobierna con tres partidos de la "mega" Germán "Chunka" Gutiérrez se declaró opositor a Banzer, pero lo

no año estarán los mismos alcaldes?

curioso es que la coalición política que formó en el Concejo Municipal está integrada por concejales que ahora son parte de la "mega": MIR. Condepa y UCS.

MIR, Condepa y UCS.

SUCRE (PRESENCIA).- El alcalde de Sucre Germán 'Chunka' Guttérrez, declarado opositor al gobierno de Hugo Banzer Suárez, ratificó en pasadas horas su pacto político con concejales que militan en tres partidos de la 'megacoalición'. "Soy opositor a Banzer', exclamó a pocas horas de que fuera elegido el nuevo Presidente de la República. Tres meses antes de las elecciones, en Cochabamba, había firmado un acuerdo con el MNR para 'trabajar' en contra de la candidatura adenista.

Pese a ello, el también jefe del disminuido Partido Socialista Uno (PS-1), no dudó en ningún momento de consolidar una vez más el pacto que lo eligió alcalde en 1995.

En esa ocasión el candidato del MBI. Fernando 'Látigo' Rodríguez -ahora diputado de ADN- había ganado las elecciones municipales en Sucre, pero "Chunka" mostró más

"habilidad" para la "negocia-ción política".

Desde entonces, está cogo-bernando con concejales de su partido, el PS-1, el MNR. un "independiente" (ex adenista) y militantes del MIR, UCS y Con-dena.

partido, et P5-1, et MNR, un 'independiente' (ex adenista) y militantes del MIR, UCS y Condepa,
La oposición actual en el Concejo Municipal está integrada sólo por tres concejales del MIB, y uno de la IU.
CRISIS
El cargo de Gutiérrez estuvo en riesgo cuando estallaron las denuncias de irregularidades en el contrato entre la Alcaldía sucrense y la empresa constructora española Agromán.
Se indicó que el municipio pagó 350.000 dólares por un trabajo que ni siquiera había comenzado y que luego nunca se hizo. Se trata del asfaltado de la avenida Circunvalación.
En su reemplazo fueron mal reselladas aigunas calles de la ciudad. Estos trabajos ni siquiera duraron dos meses. Aho-

ra están siendo pavimentadas a un costo inferior y con más calidad.

Otro momento en que "Chunka" estuvo a punto de ser derrocado fue cuando impulsó con fuerza la capitalización de la Fábrica Nacional de Cemento S.A (Fancesa). Los trabajadores y cívicos. le presionaron para que renuncie. No lo hizo y volvió la calma.

POR EL MOMENTO...

Por el momento está garantizada su permanencia en el cargo. Junto a los concejales del MIR. UCS y Condepa tiene siete votos, cantidad suficiente para estar tranquillo.

En la actualidad los concejales oficialistas, aliados de Gutiérrez, son: Carlos Quintana(MNR), Ruth Sensano (MNR), Raúl Gutiérrez (PS-1), Oscar Villa (Independiente, ex adenista), Jaime Gallo (MIR), Jorge Poppe (Condepa) y Edgar Sernich (UCS).

Sin caminos ni atención de autoridades

Mecoya en Bolivia, pero más cerca de Argentina

En esa población fronteriza varios matrimonios son binacionales, la esposa es argentina y el marido boliviano o a la inversa.

el marido Doliviano o a

Tarija (Presencia).- La
población tartjeña de Mecoya,
ubicada en la primera sección
de la provincia Arce y distante a
unos 100 kilómetros de Tarija,
está más cerca de Argentina
que de Bolivia por la falta de un
camino que la vincule con el
resto del país.
Gualberto Gallecose, guardia policial de Mecoya, que llegó a Tarija, junto a una comisión de dirigentes, informó de
las infructuosas gestiones para
concretar el camino que va desde El Carmen a la olvidada población, a pessar de la existencia
del proyecto a diseño final elaborado.
La construcción de este ca-

borado.

La construcción de este camino de unos 17 kilómetros
demandará una inversión de
250 mil dólares estimativamente, sin embargo, los técnicos de
la Prefectura hasta ahora no
hacen liegar el proyecto al Fondo de Desarrolo Campesino
(FDC), para su consideración y
aprobación,

EL SUENO DE
LOS JUSTOS
Gallecose declaró que no se
sabe con precisión en qué dependencia está el proyecto de
diseño final. "Parece que está
durniendo un sueño de los justos en una de las oficinas de la
Prefectura". dijo para indicar
que por faita de este camino
para llegar a Mecoya, debe caminarse a pie unas tres horas.
Explicó que contrariamente
Argentina, que está a la otra
banda, hace poco terminó la
carretera a la población de enfrente y luego de algunas mejoras será muy transitada.

4.000 dólares.

TARIJA (PRESENCIA).Los civicos de Tarija iniciarán este jueves una consulta civico-popular que plantea "profundizar la democracia" con la elección directa de prefectos y consejeros, así como temas regionales.

La consulta se realiza tambén en las provincias y comienza con Entre Ríos, forma parte de lo determinado por el movimiento civico nacional y que ya se llevá a cabo en los departamentos de Santa Cruz y Potosí.

Se prevé la conclusión de la consulta para este sábado, luego se iniciará la tabulación de las respuestas y la información final será dada a conocer el martes venidero.

En las seis provincias in-

Para profundizar la democracia



El nuevo Prefecto de Tarija tiene una deuda heredada por saldar en el sur del país

Gallecose dijo que esta falta de camino es una de las razones para la masiva migración de bolivianos al vecino país.

PAREJAS
BINACIONALES
No obstante, el corregidor de Mecoya, Francisco Licantica, informó de la existencia de un gran número de parejas binacionales es decir bolivianas casadas con argentinos y a la inversa, aunque algunos no tienen sus documentos personales en orden.

"En eso también queremos que nos ayude Migraciones y el Consulado argentino", dijo Li-

cluida esta capital se prevé que se responderán más de 30 mil encuestas, para lo que se movilizarán más de 1.500 personas, aunque también se contará con la cooperación de universitarios y maestros ru-rales. El operativo demanda una inversión superior a los

cuatro mil dólares.

LAS PREGUNTAS
Dirigentes cívicos reiteraron que el objetivo de la consuita es profundizar la democracia en Bolivia, a través de
la devolución al pueblo de su
derecho a participar en la
toma de decisión en el país y,
más aún, a opinar sobre las
políticas que se implementan.
Como ocurrió en el interior
habrácuatro preguntas, tres de
ellas precisan respuestas de un

cantica al señalar que la pobreza en la zona es extrema mucho peor si la producción agrícola no puede ser traida a Tarija por la falta de una via de comunicación expedita.

"Es gente pobre, algunos no tienen ni para pan del dia", reveló el corregidor al estimar la existencia de unas 800 personas en Mecoya, muchas de las cuales deciden migrar en tiempo de invierno a la Argentina o Bermejo para trabajar en la zafra azucarera.

LA PRODUCCION

Consulta popular en Tarija

Se inicia hoy y será hasta el sábado. Los cívicos prevén consultar a más de 30 mil personas. Se movilizarán más de 1.500 encuestadores. El operativo demandará más de

sí o un no, la cuarta es selectiva.

Son las siguientes:

¿Cree usted que el prefecto,
los consejeros departamentales, subprefectos y corregidores
deben ser elegidos por voto popular y directo?

¿Cree usted que la elección
de todos los senadores y todos
los diputados debe realizarse
en papeleta separada y por voto
popular y directo?

¿Cree usted que debe incluirse en la Constitución el
Referendum como mecanismo
de decisión del pueblo?

-Considera usted que la
construcción de las carreteras
de nuestro departamento deben ser financiadas com recursos económicos de la Región.
Recursos económicos del Tesoro General de la Nación. Recur-

cebada, trigo y arveja entre los más importantes, destacó la existencia de la comandancia policial, la escuela, con una infraestructura deficiente, y la Posta Sanitaria que de algún modo ayudan a sentar sobera-nía en este jirón boliviano olvi-dado.

Al decir que en esta parte

Al decir que en esta parte también hay argentinos pobres admitió que probablemente mu-cha gente tiene doble nacionali-dad, 'tal vez sea asi, eso no le puedo decir con seguridad', res-pondió al indicar que no hay mayores problemas con los ar-gentinos.

entre la región y el Tesoro General.

PEDIDO

Dirigentes cívicos pidieron a la ciudadanía participar de la consula para darle fuerza al movimiento civico nacional que, posteriormente, asumirá acciones destinadas a dar cumplimiento al pedido de profundización de la democracia y la descentralización.

Varios observadores manifestaron que es poco probable que alguien en esta región no esté de acuerdo con los planteamientos civicos considerando que Tarija es una de las más abanderadas del país en el tema de la descentralización, por el constante marginamiento que sufre en cada gestión de gobierno.

Nuevo prefecto de Tarija

"Motete" recibido co hombos y platillos

TARIJA (PRESENCIA)nuevo prefecto de Tarija. Oscar
Motete' Zamora, a su retorno de
la sede de gobierno para ser posesionado hoy en el cargo, ayer
fue recibido con bombos y plaitiBos por militantes del FRI y dirigentes del nuevo oficialismo.

La bunda de misica de la
Fuerza Aérea Boliviana (FAB)
se aprocimó a la aeronave que
trasladó al nuevo prefecto para
tocar una diana, mientras Zamora descendia del avión, decenas de banderas de su partido se agitaban en las afueras
del aeropuerto.

Zamora será posesionado a
las once de la mañana de hoy
por el presidente de la Corte de
Justicia del Distrito de Tarija.
Edgar Ortiz.
Mientras la banda de música tocaba ritmos tarijeños, Zamora fue abordado por la prensa y no quiso hablar de despidos de personal en la Prefectura, sino de cambios porque
quienes ingresaron a la institución por política tendrán que

ANOT FUEL DIOSOSIO.



Ayer fue posesionado

Prefecto Valle promete cielo y tierra a La Par

El diputado Luis Alberto Valle jurò ayer como Prefecto de La Paz en la Corte Superior de Justicia y prometió iniciar una lucha tenaz para que el departamento recupere el lugar de privilegio que le arreba-tamento se ponga los pantalones largos, porque estos se acortaron, recuperaremos el orgullo de ser paceños y para esto trabajar é los 365 dias del año y recuperar el tiempo perdido, dijo ante un grupo de adenistas que lo acompaño a su juramento.

adenistas que se su juramento.
Valle asumió el cargo por decisión del Presidente Hugo Banzer, aunque no quedó claro si pagará o no su presunta deuda de 30 mil dólares al municipio, según un dictamen



Promesa del nuevo prefecto

Oruro trabajará por su presente y futur

ORURO (PRESENCIA).- El ortoto processercia, etc.

senador Armando Rosas juró ayer como nuevo prefecto de esta región en la Corte Superior de Distrito y prometió revertir la frustración y olvido que vive Oruro, además consocó a todos los orureños a trabaja unidos por el presense y futuro mejores el presidente de la Corte.

El presidente de la Corte.

Hugo Antezana, tomó juramento a Rosas, a quien le pido obrar con rectitud, actuar con responsabilidad y trabajar por el progreso y desarrollo de Oruro.

Amunció que la política que

de Oruro.
Anunció que la política que imprimirá en su administración será una acción coordinada que comenzará en la periferia y las provincias para enfrentar la pobreza, superaría y otorgar mejores medios de vidada a los crurchos y todos los habi-



Cívicos recuerdan promesas

Entregan demandas a Prefecto de Chuquisac

SUCRE PRESENCIA]. EI
Comité Cívico de Chuquisaca envió al nuevo prefecto
Carlos Taboada una lista de
las retivindicaciones regionales, a manera de recuerdo.
Declaratoria de zona de
tratamiento preferencial impositivo a Chuquissaca. Mayor inversión pública. Diagonal Jaime Mendoza, Conclusión del movimiento de tierras entre Yamparáez y Tarabuco, Gestiones para préstamode 8 us 12 millomes de Fonplata. Mejoramiento del camino Alquile-Saipina-La Pa-

Ernesto Suárez de ADN

Nuevo Prefecto del Ben será posesionado hoy

TRINIDAD (PRESEN.

CIA).- El nuevo prefecto del
Beni, Ernesto Suárez (ADN),
será posesionale nos el acidados
10:00 horas en la Corte Superior de Distrio, al acto asistirá el presidente del Senado
Nacional, Walter Guiteras, y
otras autoridades regionales.
Suárez presentó ayer a la
Corte todo los documentos
exigidos para prestar juramento. Empero la entrega de
las obtimas aún no fue dada a
conocer al por las autoridaconocer al por las autoridacidad que aún dirigen la Prefecdea que

En el Beni

Magisterio reconoce que un maestro golpeó a estudiante

Directora Departamental de Educación analizará el problema.

TRINIDAD (PRESENCIA).El secretario general de la Federación de Maestros Rurales
del Beni. Pedro Añez García,
confirmó ayer el atropello cometido por el profesor Miguel
Angel Callaú contra el niño
Eulogio Gualugna el pasado 17
de julio.

El dirigente del magisterio
rural señaló que este hecho
también fue reconocido por el
autor del atropello, quien en
una reunión realizada la semana pasada en la comunidad

de Perotó (cantón de la provin-cia Marbán), donde se suscitó el incidente, se comprometió a no cometer nuevamente este delito.

no cometer nuevamente este delito.

El profesor Callaú fue acusado de patear a un alumno de la comunidad de Perotó porque el muchacho no llegó a la hora prevista. Ese mismo día, Merenciamo Cualugna Chori, padre del menor, también fue golpeado por el profesor cuando hacia el reclamo.

El secretario general de la

Federación de Maestros Rura-les del Beni, indicó que el profe-sor Callaú estaba a punto de dejar la comunidad de Perotó y trasladarse a otro lugar, pero la misma población se opuso obli-gándolo a quedarse. SANCION La directora departamental de Educación, Yolanda Vásquez, dipo que si hubo una falta de algún profesor debería recibir una sanción tal como lo esta-blece el reglamento interno de esta institución.

Sin embargo, no quiso ade-lantar qué tipo de sanción se podría aplicar en este caso, ya que señaló que primero solici-tará un informe a la Directora Distrital de San Andrés. Empero adelantó que de-pendiendo del tipo de falta co-metida el reglamento interno dispone, entre algunas sancio-nes, el cambio de destino del docente, la retención por diez dias de su boleta de pago o en su defecto la destitución defi-nitiva del cargo.

La cita es el viernes en La Paz

Municipios y Contralor se reúnen

COCHABAMBA (PRESEN-CIA).- Representantes de la Asociación de Municipios de Bolivia (AMB) y el Contralor General de la República, se re-unirán el viernes en La Paz para discutir la competencia de los municipios y la Contraloría y analizar la "coliston" de la Ley Orgánica de Municipalidades y

la Ley del Sistema de Fiscaliza-ción y Control (Safco).

El presidente de la Asocia-ción, Néstor Villazón Terán, dio cuenta que se ha concre-tado el primer encuentro como parte del "acercamiento" de-terminado por su Comité Eje-cutivo con la finalidad de "de-finir qué corresponde a los

municipios y qué a la Contraloría".

Anunció que en la reunión se tratará, especialmente, lo ocurrido con algunos conceja-les paceños, a quienes la Contraloría les obliga a devol-ver dinero cobrado al margen de las disposiciones legales, hecho que fue considerado

como una violacion de la auto-nomía municipal.

"Si, hay que determinar-concretamente hasta dónde lle-ga nuestra autonomía que está contenida en la Constitución Política del Estado, hasta dón-de tiene validez la Ley Orgánica de Municipalidades y hasta dónde la ley 1178°, díjo.

Jerti PRESENCIA Responsable: Rubén Vargas La Paz, Bolivia, jueves 14 de agosto de 1997

Grupo de danza contemporánea

"Danzaluz" abre el festival de cultura "Venezuela amiga

Actuará hoy y mañana en el Teatro Municipal. El sábado estará en el polifuncional de El Alto, y a partir del 20 de este mes en la ciudad de Santa Cruz. La presencia de "Danzaluz" forma parte del programa del Primer Festival Venezuela Amiga que se prolongará hasta septiembre.



DANZALUZ .-

233

Hoy, jueves 14, en el esce-nario del Teatro Municipal "Al-berto Sauvedra Pérez" con la actuación de la agrupación de danza contemporáne "Dan-zaluz, dirigida por la batilari-na y coreógrafa Marisol Fe-trari, se iniciará el Primer Pestival Venezuela Amiga. La actuación del grupo de la Es-cuela de Danza de la Univer-sidad de Zulla comenzará a las 19:30 horas y se repetirá, en el mismo horario, el vier-nes 15.

El programa previsto para la funcion de hoy incluye, en la primera parte, las siguientes coreográfias: "Schubert in memoriam" con música de
Franz Schubert. "Con la danza a medio ciclo" con música compuesta e interpretada por
Ali Primera. La segunda parte
consiste en una antología de
idanza popular latinoamericana. El viernes "Danzaluz"
interpertará "Conjurado de
pensamientos de muerte" con
música de Joan La Barba,
Tara Atahualipa", coreografia fisspirada en la música de
Atahualipa Yupanqui, y, en la segunda parte, la antología de la danza popular latinoameri-

la danza popular latinoameri-cana.

El elenco de "Danzaluz" que actuará en La Paz está Inte-grado por Elizabeth Medina, Carla Peña, Mariemil Ochoa, Evana Laplaceliere, Hugo Bar-bosa, Adelis Hernández vy Jorge Quivera. El subdirector artístico de la agrupación es Virgilio Crespo, el asesor tea-tral Víctor Carreño y la reali-zación del vestuario está a car-go de Maritza Cepeda.

go de Maritza Cepeda.

EN EL ALTO
Y SANTA CRUZ
La agrupación artística
"Danzaluz". se presentará el
sábado i 6e nel multifuncional de la Ceja de El Alto.
Según el oficial mayor de
Cultura, René Segales, esta
agrupación se presentará en
El Alto, como parte de un festival que ha preparado Venezuela con el objetivo de mostrar su inmensa riqueza cultural en nuestro país
Zegales, aclaró que "Danzaluz" presentará un espectáculo de primer nivel, pocas

veces visto en esta ciudad, porque sus integrantes tienen una formación técnica y teórica integral muy rigurosa. Lamentó que, "para espectáculos de esta magnitud, la ciudad de El Alto no cuente con la infraestructura necesaria, que pueda ofrecer comodidad adecuada para estos casos".

ria, que pueda ofrecer comodidad adecuada para estos casos".

El Teatro Municipal, dijo,
'podria ofrecer en un futuro
próximo cierta comodidad para
este tipo de presentaciones.
Sin embargo, el escenario tiene limitaciones", reconoció
Sin embargo, indico que "la
Oficialia Mayor de Cultura se
ha propuesto adecuar los ambientes del multifuncional de
la Ceja con toda la comodidad
que se pueda lograr para que
este espectáculo se desarrolle
en condiciones necesarias".

La presentación de "Danzaluz" tendrá una duración de
40 a 45 minutos. Segales senaló que la exhibición del grupo de danza venezolano es auspiciada por la Embajada de
Venezuela, por lo que el ingreso será gratuito.

El grupo de danza, des-pués de sus presentaciones en La Paz y El Alto, estará en Santa Cruz dela Sierra del 20, al 23 de agosto, en el escenario del Instituto de Cooperación Iberoamericana.

VENEZUELA AMIGA
El Primer Festival Venezuela Amiga se prolongará
hasta el mes de septiembre e
incluye la presencia del guitarrista Luis Ochoa, una feria
del libro, esposiciones de artesanias y fotografías, conferencias, una semana dedicada a lo más reciente dei cine
venezolano, la actuación del
grupo de musica folklórica
"Pasacalle" y un festival gastronómico. El festival, un esfuerzo de la Embajada venezolana en Bolivia apoyada por
instituciones bolivianas, se
realizará simultánemente en
La Paz, Cochabamba, Santa
Cruz, Sucre y Tarija. El evento permitirá al público de estas ciudades un contacto directo con las diversas manifestacionnes culturales de
Venezuela.

Destrucción de patrimonio

Casos Entel y Transturín pasaron ayer a la PTJ

La Secretaría Nacional de Cultura presentó a la Fiscalía denuncias contra estas dos empresas por destrucción del patrimonio cultural de la Nación en Copacabana y la Isla del Sol. Las investigaciones continuarán.

Ayer en la tarde, se ini-ciaron las diligencias de Policía Judicial en los ca-sos Entely Transturín, ins-tituciones acusadas por la Secretaría Nacional de Cul-tura de destruir el patri-monio cultural de la Na-ción en Copacabana, y afectar el entorno paisajis-tico de la Isla del Sol, res-pectivamente. Entel es

afectar el entorno paisajistico de la Isla del Sol, respectivamente. Entel es acusada de destruir un camino prehispànico y Transturin de afectar con la contrucción de un museo privado el entorno de la Isla del Sol.

De acuerdo a Carlos Ostermann, Subsecretario de Patrimonio de la Secretaria nacional de Cultura, el número asignado en la Fiscalia para este caso es el 7291. Se espera, explicó a PUER-TAABIERTA, que la institución policial sesigne a un un grupo que trabaje en la investigación.

La PTJ, comentó Ostermann, recibirá las declaraciones de todas las partes involucradas en el caso y los informes ténicos dados a conocer por la Dirección Nacional de Arqueología y Antropología (Dinaar) sobre los supuestos daños causade en Copacabann y la Isla del Sol.

Una vez concluidas estas diligencias, que se acusado de no conceluidas estas diligencias, que se se acusado de no conceluidas estas diligencias, que se se acusado de no conceluidas estas diligencias, que se se acusado de no conceluidas estas diligencias, que se se acusado de no conceluidas estas diligencias, que se se acusado de no conceluidas estas diligencias, que se se acusado de no conceluidas estas diligencias, que se se acusado de no conceluidas estas diligencias, que se se acusado de no conceluidas estas diligencias, que se se acusado de no conceluidas estas diligencias, que se se acusado de no conceluidas estas diligencias, que se se acusado de no conceluidas estas diligencias, que se acusado de no conceluidas estas diligencias de no conceluidas estas de

del Sol.

Una vez concluidas estas diligencias, que en algunos casos demoran dos semanas y en otros hasta tres meses, ambos casos serán remitidos nuevamente a la Fiscalía para que se continúe con el proceso.

La Secretaría Nacional de Cultura presentó el lunes 28 de julio a la Fiscal de distrito dos denuncias.

Ambas fueron acompaña-das por un amplio informe realizado por expertos, en el que se cuantificó los daños causados por la empresa Transturín en la Isla del Sol, al contruir un museo sin la autorización respectiva y por Entel al destruir un ca-mino prehispánico ubicado en las faldas del cerro Ce-roka.

mino prenispantos discaso en las faldas del cerro Ceroka.

En el caso Entel, la Dinaar concluyó, que para construir un camino que facilite la instalación de una antena en el cero Ceroka, destruyó calzadas, canales, muros de contención y linderos de una vía de origen oprehispánico y, por lo tanto, protegida por ser considerada patrimonio cultural del país. Entel, por su parte, negó esta acusación afirmando que ese camino no es prehispánico y que expertos verificaron esto. Aseguró que si se prueba cientificamemte que el camino destruido tiene el valor que se le atribuye, se pagarán los daños causados.

Sobre el caso Transturin, la comisión de evalua-

pagarán los daños causados.

Sobre el caso Transturin, la comisión de evaluarin, la comisión de restos arqueológicos preservados,
sino más bien vestigios de
muros de contención y restos de plataformas agrícolas. "La mayor afectación se
realizó en el entorno cultural y paisajistico", agrega el
informe.

La Comisión recomendó
a Transturín una serie de
puntos, entre ellos que trabaje con la Dinaar para los
proyectos de reconstrucción
de terrazas.

Alianza Francesa

Murales de K. Kovalenko



El artista ruso Konstantin Kovalenko expone su reciente producción plástica en el au-ditorio de la Alianza Francesa (calle Guachalla 399 esquina Av. 20 de Octubre. Sopoca-chi). Kovalenko se graduó en 1980 de la Escuela de Bellas Artes de Kerch-Crimea. Desde

1991 radica en la ciudad de La Paz. Anteriormente ha realiza-do exposiciones en Espacio Portales y en los salones del Auditorio, con diversas técni-cas como pintura al óleo, es-cultura, cerámica y mural. En esta ocasión el artista presen-ta en la Alianza Francesa un grupo de murales.

Viernes 15 v sábado 16

Coral Nova ofrece dos conciertos

Lasegunda temporada de conciertos de este año de la agrupación Coral Nova, dirigida por Ramiro Soriano, se iniciará con dos presentaciones de música barroca colonial boliviana. El primero se realizará este viernes 15 en la Iglesia de San Miguel, en la zona del mismo nombre en el sur de la ciudad a horas 20:15; el segundo tendrá por escenario la Iglesia de la Exaltación de Obrajes, el viernes 16 a la misma hora. La entrada a estos conciertos de música coral, auspictados por el Banco de Crédito de Bolivia. será de 20Bs.

El programa que inter-

pertará Coral Nova en esta oportunidad está integrado por el estreno de la Misa Segunda Clase del compositor indígena moxeño Francisco Vayaru y por una selección de la Música de Visperas de las Misiones de Chiquitos. El estreno de la Misa reviste gran importancia al haberse establecido la autoría de un compositor indígena, hecho que enriquece los horizontes del acervo musical barroco de Bolivía. Por su parte, la Música de Visperas ya fue estrenada y grabada en su totalidad con mucho éxito por Coral Nova en 1995.

Le edición de las obras ha

estado a cargo de Piotr Nawrot, Claudia Prudencio y María Eugenia Soux, grupo que trabaja desde este aho bajo el patrocinio de la Fun-dación Boliviana para la Música con el financiamien-to de la Agencia Española para la Cooperación Interna-cional para producir música colonial que interpreta Coral Nova.

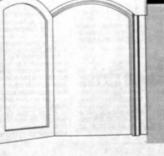
25 AÑOS '
En 1997 Coral Nova cumplió 25 años de labor ininterrumpida. El elenco, actualmente dirigido por Ramiro Soriano, se ha dedicado los últimos años a la interpretación de la mú-

sica colonial boliviana, tanto de la conservada en el Archivo Nacional de Sucre como de la que se preserva en los archivos misionales de Moxos y Chiquitos. Este repertorio le ha dado a Coral Nova una proyección internacional y su trabajo ha contribuido de manera decisiva al conocimiento y valoración de este rico acervo musical. En mérito la labor cultural desarrollada a lo largo de un cuarto de siglo por Coral Nova, el gobierno nacional le concedió recientemente la Orden Civil "Libertador Simón Bolívar" en el Grado de Caballero.

Eduardo Galeano: ¡Una linda Jugadita, por amor de Dios! p.3

▼ Cine español en la Cinemateca

0.2



- **David Acebey** presenta un libro
- Hoy último día de "De tilines y otras vainas'

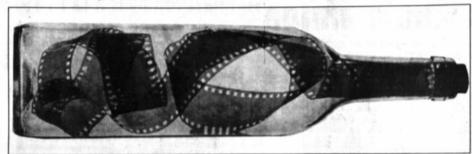
0.3

0.2

Desde el lunes 18

Primicias del cine español en la Cinemateca Boliviana

Canción de cuna, Suspiros de España, Entre rojas, Sevillanas, son algunos de los títulos que veremos la próxima semana. Se trata de estrenos recientes que hablan de un bebé abandonado en manos de unas mojas de claustro, de un anciano asesino, de los comportamientos humanos, etc.



Siete películas recientes del cine español, integran el ciclo 304 de la Cinemateca, que lle-gará al público gracias al auspi-cio de la Embajada de España, la Agencia Española de Coope-ración, del ICI y del Ministerio de Educación y Cultura. Figuran en la selección pro-ducciones de Carios Saura, José Luis Garci y debutantes como La Cuadrilla o Azucena Rodri-guez.

LAS PELICULAS

Canción de cuna. Va el 18. Esta película dirigida por José Luis Garcí, se ubica en las postrimerías del siglo XIX, en la vida apacible y tranquila de unas monjas de clausura que se ve alterada por la llegada de una recién nacida. La bebé despierta en ellas su instituto protector y maternal. Percantándose de la magnitud del problema, el médico local ofrece con toda generosidad las más humana de las soluciones: el adoptará a la pequeña si las monjas se encargan de su educación. Dieciocho años más tarde, se ini-

ciará un nuevo ciclo de acontecimientos.

Suspiros de España. De José Luis Garcia Sanchez, va el 19. Fray Liborio y Fray Clemente, que vivían tranquilamente en su convento de clausura, se ven desamparados por la muerte del anciano y paternal Abad. Descubren que la familia de Fray Clemente ha estado escribiendo durante años pero al lego no le han entregado las cartas. Fray Liborio, al leerias, decide ir a buscar a los progenitores de su amigo para reclamar alguna herencia.

El porqué de las cosas. Esta película de Ventura Pons, que se proyectará el 20, es un friso minimalista en quince episodos sobre el comportamiento humano (deseo, sumisión, amor, celos, sensatez, honestidad, sinceridad, pasión, fe...) situado entre dos historias fantásticas sobre la voluntad y la duda.

Entre rojas.- Es un filme de

duda.

Entre rojas.- Es un filme de
Azucena Rodríguez. Se exhibirá
el 21. La acción se desarrolla en
Madrid (1974), en la antigua
cárcel de mujeres de Yeserias,

en los momentos inmediatamente anteriores a la transición democrática. La joven y casi adolescente protagonista, Lucia, una chica de buena familia, tiene que enfrentarse a una condena de 10 años en la cárcel, como consecuencia de su relación con un joven militante político contra el régimen. La mirada de Lucia no està cargada de desesperación, sino de ganas de vitr y de aprender. Toda esta situación recrea de manera especial la complicidad comán entre un grupo de mujeres que sufren y comparten una experiencia que marcará sus vidas.

Alegre ma non troppo. De

experiencia que marcara sus vidas.

Alegre ma non troppo. De Fernando Colomo, irá el 22. Pablo, un joven veinteañero, tiene tres descos en la vida ser músico, agradar a su madre y encontrar al chico de su vida. Tras una profunda crisis sentimental motivada por la ruptura con su novia, intenta ingresar en la Joven Orquesta Nacional. En el examen de ingreso conocerá a quien se instalará en su domicillo, y a una melómana llamada Salomé. Ante la idea

del suicidio consulta a un psicologo que le recomienda abrir
una puerta a la heterosexualidad para solucionar sus problemas.

Justino, un asesino de la
tercera edad. - Es la historia de
un anciano recién jubilado como
puntillero en una plaza de toros, que ha descubierto, una
manera provechosa de ocupar
su tiempo de ocio sin olvidar su
antigua profesión. Su amistad
con Sansonetto, un almohadillero, se va entretejiendo con
una carrera criminal poco común. Sus tropelías le hacen
reintegrarse a la sociedad, en
lugar de marginarlo. Aunque
su móvil no es el dinero. ha
encontrado una manera fácil de
conseguirlo. Esta es una pelicula de La cuadrilla y se presentará el 23.

Sevillanas.- La danza y la
música de las sevillanas, el más
popular de las ritmos fiamencos.

cuia de La cuadrina y se presen-tarà el 23.

Sevillanas. - La danza y la música de las sevillanas, el más se muestra en esta película de Saura. Evolución de un foklore antiguo hacta formas más depu-radas, dando como resultado un balle elegante y popular. Va el 24, cerrando la muestra.

En Equinoccio

Continúa el Festival

Sigue en Equinoccio el Festival del video, evento organizado a favor de la construcción de la nueva construcción de la nueva en esta noche se ha previsto la presencia de Angelino Jaimes, realizador formado en este campo, y que hace poco filmó el clip del grupo nacional de rock "Octavia".

Hoy mostrará en Equinoccio "Mujer, perro y abrigo", audiovisual producido a principios de esta década. Después de la exhibición, Angelino conversant con el público asistente. La parte musical estará a cargo de "Utin TUnidad de Terapia intensival, con música influida por los immortales Beatles. La oportunidad servirá también para despedir a los integrantes del grupo que viajan al exterior para continuar sus estudios en música.
La linvitación está hecha. Equinoccio se encuentra ubicado en la Belisario Salinas 380. Se aceptan reservas al 410653.

del video

En Argentina

Récord de asistencia a películas nacionales

Buenos Aires, ago (dpa).- Unas tres millones de prisos vieron películas argentinas en el primer semestre del mas o lo que duplica la cantidad de espectadores de 1907 menta las esperanzas de un nuevo ciclo expansivo de la finação nacional.

De acuerdo con diferentes especialistas, el gran en se concurrencia a las salas, la cantidad de cintas extremadas la proyectos en carpeta y el interés de los multimas en proyectos en carpeta y el interés de los multimas en producción cinematográfica conforman un escenarios da predentes para esta industria. Martín (HT; de Adolf) a producción cinematográfica conforman un escenarios da predentes para esta industria. Martín (HT; de Adolf) applicular, de Carlos Olivieri, son la avanzada de este fentes de taquilla. "El cine argentino parce querer volver a fente más gloriosas", comentó hoy el diario local "La Nacion". En 1997 se estrenarion 12 títulos y se exhibirán fueron terminadas 11 cintas, están en una etapa de pospos consideración del Instituto Nacional de Cinematografia libr. La sanción de una nueva ley del cine que grave el siquel videos- favorecció el incremento del fondo de fomento del Esto permittó mayores subsidios y créditos.

La administración del INC. a cargo de Julio Márbia, su obstante objeto de criticas por parte de los medios de la calevisión, en tanto, redobla su interés por el septimo y bisney acaba de apostar al cine argentino para productistribuir sus cintas en todo el mundo.



LA VUELTA AL NIDO.- Una de las p

En Nueva York

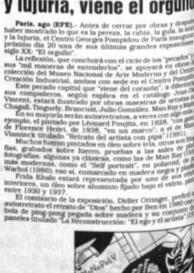
Luis Miguel lanza su nuevo disco "Romances"

Nuevo Oisco

Nuevo York, IAPI.- Con su nuevo disco de boleros titulado. Romances". Luis Migua de unir a los jovenes de hoy con la generación de sus padres y abuelos en una misma experiencia musical, dip el cantone.

En rueda de prensa ofrecida la noche del martes en un exclusivo club de Manhattan, el idolo musical mesticano presento a la prensa internacional los temas del nuevo di servico del mestica del musical mesticano promedio millon de unidades en Estados Unidos y Pueros del sedio WEA tiene y a pedidos por medio millon de unidades en Estados Unidos y Pueros del sedio WEA tiene y a pedidos por medio millon de unidades en Estados Unidos y Puero del 15 cortes en su mayoría boleros originales - entre la cortes en su mayoría boleros originales - entre la cortes en su mayoría boleros originales - entre la José Antonio Méndez: El Reloj", de Armando Manzanero; La gloria eres ti", de José Antonio Méndez: El Reloj", de Roberto Cantoral: "Bésame mucho", de Consuelo Vellaz quez: "Noche de ronda", de Agustin Lara: "Jurame", de Luis Arta de Canaval", de Luis Arta de Canaval de Luis Arta de Canaval de Luis Arta de L

Después de la rabia, gul y lujuria, viene el orgullo



Hoy, último día

Arturo Archondo nos cuenta "De tilines y otras vainas"

Esta obra de teatro es fluida e interesante. Su frescura ayuda a que cualquier público pueda aproximarse a ella y reflexionar sobre el vicio de los tilines, la relación entre padres e hijos, entre otros temas.

La larga cadena de los famo-sos tilines, creados como espa-cios de distracción para los ni-ños, motivó a Arturo Archondo a crear esta obra que con mu-cho humor y fina ironía, permi-te reflexionar sobre el vicio que día a día atrapa a más jóvenes y niños.

te reflexionar sobre el vicio que día a día atrapa a más jóvenes y niños.

"Dependerá de los padres y los niños asumír conciencia sobre esta situación real que afecta a la sociedad actual. La intención es sólo lanzar el análisis porque se trata de un tema delicado que, a la larga, puede terminar creando otro tipo de costumbres que atentan a la salud mental", afirma el dramaturgo.

"De tilines y otras vainas", que se presenta hoy en su último día, cuenta con las actuaciones de Jaime Archondo, Marco Carrasco y Gabriel Winter en los papeles del padre de familia y los pequeños con "adicción" a los juegos. Completan el equipo Pamela Carrasco, Vanessa Ugartey y Alejandro Archondo. Todos se encuentran bajo la dirección de Noel Meruvia, un conocido director y actor que se estrena en el trabajo con niños en esta obra.



ELENCO,- Los niños que intervie obra dirigida por Noel Meruvia. "De tilines y otras vainas

La pieza se desarrolla en el interior de un tilin donde ingresan los "adictos" por accidente. Alli conocen a varios persona-jes, una reina, una princesa y un dragón, quienes les hacen reflexionar sobre las consecuencias del vicio que les atrapó.

En una entrevista. Arturo Archondo comentó que el busca hacer un teatro diferente, popular en el mejor sentido del

término. Un teatro que llegue al público de varios grupos y que les haga reflexionar.

En la trayectoria de Archondo existen títulos como "Aquel aroma sutil", "Vino deolor", "Juguemos en el mundo mientras el diablo no está", "Diálogos en sol mayor", "San Juan en frío", y muchas obras que fueron llevadas a las tablas por el elenco que dirige Noel Meruvia.

16 DE JULIO Tel. 377099

6 DE AGOSTO Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: CONTRACARA.

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Mattnée Hs. 16:00 y Tanda Hs.19:30: LOBO y El Mundo al Ins-

LA PAZ Tel. 325533 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: GARRAS.

ONUMENTAL ROBY

Mattnée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 19:00: MENTIROSO MENTIROSO y EL ULTIMO.

MANFER Tel. 373

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 19:00: HÉRCULES y LA COLO-NIA.

Funciones continuadas a partir de Hs. 15:00: UN NINJA EN BE-VERLY HILLS y ADICTOS AL

Del 20 al 21

Concurso de mariachis este mes

La Embajada de México es la encargada de llevar adelante el primer Concurso del mariachi boliviano. con el patrocinio de la Municipalidad de La Paz, Aeroperú y el restaurante "Alamo".

Este evento se llevará a cabo los días 20 y 21 en el teatro "Modesta Sanginés" de la Casa de la Cultura, a partir de las 20:00.

El grupo ganador del certamen recibirá de parte de Aeroperú un 50% de descuentos en los pasajes La Paz-México-Ouadajara-La Paz, y representará a Bolivía en el VI Encuentro internacional del mariachi y la charreria. Guadalajara 97. El evento comenzará en este país el 30 de agosto y concluirá el 8 de septiembre.

Los grupos interesados pueden inscribirse hasta el 18 de agosto en la Casa de la cultura de Mécico, Avanchez Bustamante 509. Calacoto. Telefono 771824. Atención de 12:00 a 14:00.

Para educar y divertir

"El zambo Angolita", una radionovela nacional

"El zambo Angolita" es el titulo de la nueva radionovela nacional que se difunde desde el 16 de julio por 12 emisoras endiferentes ciudades del país. "El zambo Angolita" es la historia de un muchacho dechicaloma que llega a la ciudad de La Paz con la liusión de triunfar en el fútbol, pero al mismo tiempo siente la necesidad de hacer algo por los niños y niñas de Bolivia debo a la experiencia amarga.

que vivio su hermana como nuerte de su hermana como consecuencia de una neumo nia mál atendida.

La idea de tocar el tema de la mothi-mortalidad infantil en esta radionovela surgió como consecuencia de un estudio en el que se demuestra que el 90% de las muertes de niños sin embargo la actitud de los reaccionar en casos de emergencia, da lugar a complicaciones que posteriormente ocacionara lesiones graves o incuso la muerte.

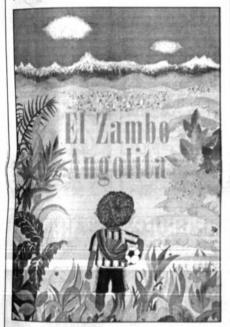
Instituciones como Usaid. Unicef. ERBOL y Basics deci-

cluso la muerte.
Instituciones como Usaid.
Unicef. ERBOL y Basics decideron apoyar el proyecto que
reunió a profesionales en sabud y comunicación. además deron apoya-reunió a profesionales en sa-lud y comunicación, además de inclut a artistas reconoci-dos como: David Mondacca en la dirección, la participación de Agar Deloz, Sandra Peña, Hugo Pozo, María Renée Alco-reza y Roberto Duarte entre do por Juan Carlos Orihuela y la música ha sido compuesta por Oscar García. Para Mondacca el volver a hacer una radionovela en el país, se constituyó en un desaflo. C'reo que hemos poditido conjuncionar la experienciade algunos artistas que ya habian cultivado la radionovela con la participación de actores novatos en el género. La competencia con la televisión

bian cultivado la radionovela con la participación de actores novatos en el género. La competencia con la televisión es muy dura, sin embargo luego de tantas décadas de abandono de este género artistico en Bolivia, creo que hemos podido transportar a los oyentes a escenarios y situaciones específicas". Uno de los aportes más importantes de la radionovela es que acude a hechos cotidanos para motivar a la gente respecto a los problemas de salud que afectan a la sociedad boliviana.

Los 50 capítulos fueron elaborados luego de un profundo análisis de la realidad socio-económica nacional. El objetivo es lograr la identificación de los oyentes con los protagonistas es por eso que se utiliza el futbol como eje ternático para que motive la participación activa en la búsqueda de soluciones conjuntas a la problemática de salud. Los protagonistas dan a conocer medidas prácticas y efectivas para que cada familia sepa cómo actuar frente a las enfermedades de la infancia y la salud materna.

Los capítulos estan siendo emitidos por Radio San Gariel, Radio Yungas en La Paz, Radio San Rafael en Cochabamba y Radio Santa Cruz.



EL ZAMBO.- La radionovela ha sido guionizada por el poeta Juan Carlos Orihuela. La dirección es del reconocido actor

La pasión universal por el fútbol

Eduardo Galeano: ¡Una linda jugadita, por amor de Dios!

El autor de "Las venas abiertas de América Latina" está en Quito invitado a una semana de arte. Allí habló de una de sus pasiones: el fútbol, deporte y magia al que dedicó su último libro: "El fútbol a sol y sombra".

María Elena Velarde Segovia

QUITO, AGO (KAIROS-ER-BOL), "Ganamos perdimos scrito, AGO (KAIROS-ER-BOL). "Ganamos, perdimos igual nos divertimos" coreaban a voz en cuello una "bandada de chiquilines barrosos, sudoro-sos, haraposos, traspirosos, con una pelota bajo el brazo" en Calella de la Costa, España, durante los años de exilio del escritor uruguayo Eduardo Ga-leano.

escritor uruguayo Eduardo Ga-leano.

'Esa tarde 'venia caminando muy tristemente desde mi casa hasta la estación de ferrocarril. Tenía el alma por el piso y una muy mala música dentro de mi. Ese encuentro, fue una lección de fútbol, una lección de vída", que dio paso a una tierna dedicatorta en su libro último 'El fútbol a sol y sombra". Esta publicación es un ho-menaje a las jornadas de eufo-ria, "a la fiesta del cuerpo que la juega y de los ojos que la mi-ran", al fútbol celebrador, a la música del cuerpo, al fútbol de rostros múltiples, a los idolos ovacionados, al fútbol disfru-tón, a la capacidad popular de la alegría.

ovacionados, "al fútbol disfru-tón, a la capacidad popular de la alegría.

Es también un homenaje a los "piernas de obra" y una crítica a los "doctores del fút-bol", al fútbol profesional sin escrúpulos, al sistema de poder que encarna, a las estructuras de dominación que sustenta, a la "moral del mercado", a las nuevas industrias de exporta-ción, a las mal andanzas del fútbol del fin de siglo.

MOVILIZADOR SOCIAL

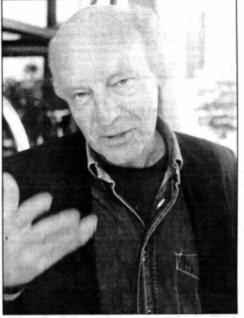
MOVILIZADOR SOCIAL

Vestido de verde esperanza.

igual que sus transparentes
ojos, el autor de "Las venas
abiertas de América Latina", invitado a participar en actividades culturales en Quito, por
agosto mes de las artes, habió
con suma pasión, fuerza y
poesía de ese placer, de esa
cataris, de ese movilizador social llamado futbol.

Coincidencias y antecedentes históricos de desprecio rondan a esa pasión de multitudes.
Para los intelectuales de derecha, según Galeano, el fútbol
siempre ha sido la prueba de
que el pueblo piensa, pero piensa con los pies. Para los de
taquierda el fútbol siempre ha
sido el culpable de que el pueblo no piense. Una suerte de
comunión en el desprecio.

Silencios absolutos rondaban la amplia sala llena de personas que deleitamos nuestra
alma con las palabras de ese
aún-referente llamado Eduardo Galeano. Ahora con 57 años,
corona de brillo blanco en su
cabeza, y una frustración que
la expresa sin ambages cuando
"en aquellos lejanos días quería
ser jugador de fútbol y sólo lograba jugar maravillosamente
mientras dormía".



EDUARDO GALEANO. "El fútbol sirve para revelar la otra identi-dad. La identidad escondida, que es la verdadera, la más profun-da. La identidad de la gente, de los anónimos...".

Y EL FUTBOL

Les guste o no les guste a los intelectuales, en América Latina no ocurre virtualmente nada que no tenga relación directa o indirecta con el futbol. Esa es la realidad.

Hace cuatro meses, dice Calcano, la espectaculas carnicería en la Embajada de Japón en Lima y el ingreso del comando que asesinó a todos los que

staban dentro de la embaja estaban dentro de la embajada.
Los guerrilleros que murieron,
murieron jugando al futbol. El
ilder del MRTA. Cerpa Cartolini, murió vistiendo la camisa
con los colores del club de sus
amores: el Alianza Lima.
Al mismo tiempo, mientras
eso ocurra en Lima, en Montesideo, la alcaldía, convocuba a
la provisión de 150 vacantes de
basureros y rectibó 27.000 solicitudes. 27.000 jóvenes que se

presentaron, en avalancha, en el Estadio Centenario, un estadio de fútbol que había nacido en 1930 para ser el escenario de la alegría colectiva, ahora convertido en el escenario de la angustiacolectiva. 26.850 quedaron sin trabajo...

Estos dos episodios son reveladores. Parecería que nada tiene que ver con el fútbol pero pasan por el fútbol, se conectan con el, porque es el eje en torno al cual se mueve la realidad de la gente de carne y hueso en nuestros países y en nuestros días.

gente de carne y hueso en nuestros países y en nuestros días.

IDENTIDAD
DE LOS ANONIMOS
Galcano dice que el fútbol es una pasión universal, un espejo que devuelve las caras múltiples de las realidades de nuestros países. Es la huella digital, es un dato de identidad colectiva en un mundo en de vez más desigual en las oportunidades que brinda, y más igualador en las costumbres que impone.

El fútbol sirve para revelar la otra identidad. La identidad escondida que es la verdadera, la más profunda. La identidad de indentidad de la gente, de los anónimos, de miles y miles de personitas que jamás llaman la atención de ningún noticiero de televisión o radio, que jamás salen en los diarios.

Galcano, buen hincha del Nacional de Montevideo, dice que muchas veces no nos damos el tiempo y la oportunidad de gozar, de celebrar como pura expresión de identidad de gozar, de celebrar cancon que la gente encuentra de ser ella misma en un mundo que niega el derecho a la diferencia y de celebrar esa certeza de identidad. Tian pasado los años, y a la larga he terminado por asumir mi identidad, yo no soy más que un mendigo de buen futbol·vo por el mundo sombrero en mano, y en los estadios suplico: Una linda jugadita, por amor de Dios.



Régimenes apropiados, de-claraba inapropiadamente un ingeniero. La palabra origi-nal es régimen, pero (y no es-toy jugando con el lenguaje) para utilizar el plural cambia la cosa. Debemos decir y escri-bir regimenes. Así son las co-sas del lenguaje Dice la propaganda (cuán-do no) que todos los sustanti-

vos y otras palabras más tiener sus correlativos femeninos. No no, no. Tengo mi correlativa. Mi contraparte. Soy casado. Pero en cuestiones de lenguage existen pa-labras o sustantivos que no tienen fementino, el masculino sirve para ambos. Aguántense las feminiscontraparte. Sey cuestiones de lenguaje existen pudaras o sustantivos que no tienen femenino, el masculino sirve para ambos. Aquántense las feministas. Ejempilificando: El albañil. No hay la albañila. Sino la albañil. Espantapájaros, igualmente: Se usa el o la espantapájaros. El soldado, Si decimos la soldada, pode mos equivocarnos con la soldadura. El alillon. Me hubiera gustado la sillona, pero no existe.

Mi mujer me ha bolsiqueado cuchamos contidianamente

familia.

Anglomania: es la tendencia de utilizar términos inglese. A veces los escritores por faníarronear ponen delante de sus trabajos ettas en ingles, sin su correspondiente traducción. ¿Supondrán que todos dominan el inglés como ellos?

la Organización de Estados Americanos

Convoca al premio Interamericano de Cultura Gabriela Mistral 1997

Este año el premio "Gabriela Mistral" será otorgado al trabajo más destacado en el área de Ciencias y Artes Plásticas en los países miembros de la Organización de Estados Americanos.

En la XV Reunión Ordina-ria de la Comisión Ejecutiva Permanente del Consejo Inte-ramericano para la Educación. la Ciencia y la Cultura (CEP-CIECC), celebrada en Washing-ton, D.C. en mayo de 1977, as decidió la creación del Premio Internamericano de Cultura "Ga-briela Mistral".

oricia Mistral".

El Premio se otorga a una o más personas o institución de un Estado miembro de la Organización, uya obra haya contribuido a la identificación y enriquecimiento de la cultura propia de América y de sus regiones.

propia de América y de su-regiones. El Premio es de US830.000. El Premio es de US830.000. A compara de la comparación de la pago de los gastos de viaje del ganador, relacionados directa-mente con la recepción del pre-nio. Si los premiados fueren más de uno, el premio será repartido entre ellos por partes guales.

Literatura y Filosofía: arca todos los géneros lite-los y obras filosóficas sin stricción.

ales.

El premio se concederá
ualmente en forma rotativa
tre los siguientes campos de
actividad cultural:

Ciencias y Artes Musica-s: Abarca la composición.

danza, el folclore y la música

popular.

Ciencias y Artes Plásticas:
Abarca la pintura, la escultura, y la arquitectura, también actividades especializadas de carácter artistico vinculadas al grabado, diseño, artesanías, medios audiovisuales, gráficos y cinematográficos.

medios audiovisuales, gráficos y cinematográficos.
El Jurado estará integrado por tres distinguidas personalidades del hemisferio.
La decisión del Jurado será inapelable.
El Premio será entregado por el Secretario General.

CONVOCATORIA
PARA EL PREMIO1997
La Secretaria General de la
Organización de los Estados
Americanos (OEA) convoca a
las instituciones gubernamentales, así como a entidades privadas relacionadas con la Cultura, para que presenten candidaturas al Premio Interamericano de Cultura "Gabriela
Mistral", correspondiente al
año 1997.

Este año se entregará el galardón a aquellos trabajos que se hayan distinguido, en los Estados miembros, en el área de las Ciencias y Artes Plásticas.

PRESENTACION DE CANDIDATURAS

PRESENTACION
DE CANDIDATURAS
Las candidaturas deben ser
presentadas por las instituciones gubernamentales vinculadas a la Cultura, así como por
las entidades privadas, academias, sociedades artisticas o
profesionales de cada uno de los
Estados miembros de la OEA.

a. Toda candidatura debe
presentarse acompañada de
una reseña biográfica o histórica de la persona o institución, una descripción de la obra
y el material que sustente la
importancia y trascendencia de
ésta. Los documentos y antecedentes no serán devueltos.
b. Las presentaciones deben dirigirse a la Dirección de
la Oficina de Asuntos Culturales, Organización de los Estados Americanos, 1889 "F"
Street, N.W., Washington, D.C.,
20006 U.S.A.
c. Tanto la presentación en
si como los anexos deberán
enviarse en 6 ejemplares.
d. Las presentaciones de
candidaturas deben recibirse
n la Secretaría General de la
OEA, a más tardar el15 de octubre de 1997.
Información adicional relativa a este premio puede obtenerse en las oficinas de la Secretaría General de la OEA en
los Estados miembros.

Concurso Internacional de Canto "Colonia 1998"

Este concurso, convocado por la Universidad de la Música y la Fundación "Heiga y Paul Hohnen", ambas de Alemania, está abierto a la participación de sopranos, mezosopranos, tenores y baritonos de todo el mundo que hasta el 2 de octubre de 1998 todavia no hayan cumplido los 30 años. La selección tiene tres etapas, luego de las cuales se realiza un conicerción tiene tres etapas, luego de las cuales se realiza un conicerción tiene tres etapas, luego de las cuales se realiza un conicerción tiene tres etapas, luego de las cuales se realiza un conicerción de gala con los ganadores.

PRESELECCIÓN

La selección de los participantes en el certamen se desarrolla en tres etapas. Las dos primeras tendrán lugar en la cutudad de Bergheim y la última en la Universidad de la Música situada en Colonia.

En la primera fase de selección los oncursantes tendrán 15 minutos para interpretar una aria obligatoria, otra libremente escogida y una canción es Schubert o de Mahler. En la segunda estación los aceptados tendrán 20 minutos para cantar dos arias, una canción es Chubert y otra de Mahler, todas de libre elección.

Luego viene la tercera etapa en la cual los participantes seleccionadas por los organitas eleccionadas por los organitas dores con el acompañamiento.

seleccionados tienen que can-tar dos arias previamente se-leccionadas por los organiza-dores con el acompañamiento de la famosa orquesta de la radio WDR de Colonia.

na manosa orquesta de la radio WDR de Colonia.

Los ganadores del Concursor de 1988 un concierto en la sala de conciertos de la Socieda Filarmónica de Colonia.

Cada participante tendrá que financiar su viaje hasta Colonia, pero una vez alli gozará de viáticos que ascienden a los 70 marcos alemanes diarios.

LOS PREMIOS

El jurado otorgará tres premios. El primero asciende a la suma de 15.000 marcos alemanes (5 mil dólares). el segundo a 10.000 marcos (3.400 dólares) y el tercero a 5.000 marcos (1.700 dólares). También se distributrán premios menores de

y et tercero a 5,000 marcos (1,700 dólares). También se distribuirán premios menores de mi marcos (340 dólares) para alentar a otros concursantes. Otro dato importante es que los participantes tendrán ampias posibilidades para relacionarse con orquestas y promotores musicales alemanes que pueden ayudarios a proseguir su carrera como cultores del canto. El jurado esta compuesto por las siguientes personalidades: de Alemanía Franz Müller-Heuser y Bernard Wallertus, de España José Amann, de Francia Christiane de Baiser, de Italia Margaret Baker, entre otros.

EL REPERTORIO

Los concursantes pueden elegir obras musicales de Beethoven. Buet, Mozart, Fuccini. Verdi, Gluck, Rossini, Mascagni. Verdi, Gluck, Rossini, Mascagni. Verdi, Donizetti, y Wagner. Información detallada en alemán e inglés puede ser recabada en el Goethe-Institut de La Paz (Av. 6 de Agosto, 2118) donde los interesados podrán encontrar los formularios de envío de su solicitud. Otra via directa de información es el siguiente correo electrónico: barbara. schmidt@unikoein.de. además del fax O049-221-131204. La dirección postal de la Universidad de la Música de Colonia es:
Hochschule für Musik Köln. Dagobertstrasse 38, D-50668 Köln, Alemania.

David Acebey presenta su libro mañana

LA PAZ, AGO (ERBOL).- El nuevo libro de cuentos produ-cido por el escritor y periodista David Acebey, será presentado este viernes, a las 18.30 horas en el Salón de Honor de la Asociación de Periodistas de La

en el Salón de Periodistas de La Asociación de Periodistas de La Paz, con el asupcio del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz.

La nueva producción literaria de Acebey titula Romances de Tobiano y Florlinda y obtuvo el segundo premio en el concurso de Cuentos 1996 patrocinado por la Acaldía de Santa Cruz.

vo el segundo premio en el concurso de Cuentos 1996 patrocinado por la Acaldía de Santa
Cruz.

En la presentación del libro
de cuentos decidado a los ninos. Acebey Delgadillo afirma
que "no hay limites en la creación. Tú puedes inventar una
rana blanca con tres ojos en la
espalda o un elefante azul con
cuernos de siervo. Sí quieres te
transformas en notario para
casarlos y si no tienes ánimos
de bailar en la fiesta de bodas,
pues inventas un loro calvo,
con sotana y tonzura, para que
haga de cura".

Acebey nació en el Chaco
boliviano. Fue periodista, catedrático y obtuvo ocho premios
en concursos literarios y audivisuales.

Tene libros publicados en

en concursos literarios y audivisuales.

Tiene libros publicados en cuatro idiomas y actualmente trabaja en la realización de una historia de Bolivia para video.

En el último concurso de cuentos de la Alcaldía de Santa Cruz, en el que obtuvo el segundo premio, se encontró con la sorpresa de que el primer premio fue otorgado a una colección de cuentos suyos copiados de su libro "Queretimba" por una escritora cochabambina.

LIBROS

Hoy a las 19:30 horas en los salones del Centro Cultural Taipinquiri (Av. Montenegro 1378, San Miguel) se presentará el libro "Quiero Ser" de Jorge Mercado Vetarde.

En el Salón de Honor del Monoblock Central de la U.M.S.A. se presentará el libro "Debatre: Post-Coloniales: Una Introducción a los Estudios de la Subalternidad" compilado por Silvá Rivera y Rossana Barragán. Dicho acto se realizará el viernes 15 de agosto a las 18:30 horas.

El día viernes 15 a horas 19:00 se presenta-rá el libro "El Capitan los Soldados y Yo" de Adolfo Bonadona Rivero. El acto se llevará a cabo en los salones de la Fundación Maris Mercado. (Av. Camacho, Edif. Ultima Hora)

El jueves 31 a Hrs. 19:00 en el salón "Humberto Viscarra Monje" de la Casa Mu-nicipal de Cultura se realizará la conferencia sobre "La Mujer paceña en la Literatura" a cargo de José Roberto Arze.

TEATRO

Teatro en el

En el Teatro Municipal de Câmara se pre-senta hasta el 17 de agosto la obra "Te ilarnabas Rosicler" con el elenco de la com-paña "Fartum" y dirigida por Nelson Angelo. La cita es a las 19:30 horas.

Título de la obra escrita por Arturo Archondo que se presenta hoy en el Teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura, por el grupo "Golpe de Teatro" bajo la dirección de Noel Meruva. Será en funciones de tanda, a Hrs. 19:30.

CINE Y VIDEO

Ciclo de video

rte y Jultura

con la película "Excalibur". El jueves 21 presentará el film "El Maestro de Música" y el jueves 28 será el turno de "Claroscuro". Los videos se proyectarán en la pasteiería "Boulevard" (Av. Montenegro 778, San Miguel).

El 1 de septiembre se inicia el taller "La imágen Musical" dedicado a la producción de video clips y dirigido por Guilhermo Medrano. Informes e inscripciones en Av. Ecuador 2650, teléfono 414743.

Presentará hoy el video "Mujer, Perro y Amigo" de Angelino Jaimes, también se presentará la banda de rock "Utin". "Equi-noccio" está ubicado en la Belisario Salinas 380, teléfono 410653.

MUSICA

Coral Nova presentará este fin de semana dos conciertos, el primero será el viernes 15 en la iglesia de San Miguel de Calacoto a las 20:15 y el sábado 16 en la iglesia de la Exaltación de Obrajes a la misma hora.

La Embajada de México invita a los grupos interesados a participar en el concurso del "Mariachi bolivitano". El eventos se llevaca cabo los disa 20 y21 de agosto, a las 20:00 horas, en el Teatro "Modesta Sanjines". inscripciones alberiata hasta el 18 de agosto en la Casa de la Cultura de México, Av. Sanchez Bustamate 509 Bis en Calacoto. leléfono 771824.

Desde hoy y hasta el sibado 16 se presenta "Nolte Brazil" con el mejor repertorio de la música popular brasileta. El grupo com-puesto por músicos como Jorge Luis Villanueva y José María Santalla empezarán su actuación a las 2200 horas en "AveSol" (Calleja Golta 155-A, teléfono 367632).

EXPOSICIONES

ras hasta el 30 de agosto en la galería d tel los Tajibos de Santa Cruz de la Siern

La Alianza Francesa (calle Fernandi Guachalla 399) presenta la exposición de pintor ruso Konstantin Kovalenko. La mues

tra permanecerá abierta hasta el día 6 de septiembre. Zenón Sansuste en el Guzmán de Rojas

En la galería "Cecilio Guzmán de Roj (calle Colón 279) se expone la muestra artista potosino Zenón Sansuste.

Bolivia Infinita

El martes 19 de agosto a las 19:00 horas se inaugurará la exposición "Bolivia Infinita" con la participación de artistas de la familia Militar del Ejército. El acto se llevará a cabo en los Salones del Palacio Chico. La mues-tra estará abierta hasta el 25 de agosto.

Hoy jueves 14 el artista nacional Alejandro Zapata inicia una exposición de sus obras en la galería de la Fundación BHN (calle Belisario Salinas 516). Será a horas 19:00

Esculturas y pinturas presentan los artistas Ramiro Lugán y Fernando Montes Colque en la galería de arte Nota (c. F. Guachalla esq. Sánchez Lima). Estará abierta haste el 23 de agosto.

En la galería de la Fundación Emusa el artista nacional Remy Daza expone una serie de óleos y acuarelas. La muestra se la puede visitar hasta el 23 de agosto.

"América Apilada" en fotografías

La Embajada del Reino de España y el Grupo Editorial Santillana organizan la ex-posición fotográfica denominada "América Aplidad" que se realiza en la galería del Espacio Simón I. Patifio. Son obras del español Carlos Diez Polanco.

En uno de los salones del Museo Naciona de Arte está abierta una exposición en ho-menaje al pintor Raúl Mariaca Guillén. Aus-pician el Centro Boliviano Americano, la Fundación BHN y el Museo.

El Centro Cultural Taipinquiri de la zona de San Miguel presenta una exposición colec-tiva de artistas cruceños entre los que se encuentran Raquel Schwartz, Carmen Villazón y Carlos Cirblán. La muestra estará abierta hasta el 21 de agosto.

Salón Anual "Pedro Domingo Murillo"

Está abierta en los salones "María Esthe Ballivián" y "Arturo Borda" de la Casa Munici-pal de la Cultura Franz Tarnayo, la esposición de las obras ganadoras y seleccionadas de XLV Salón Anual "Pedro Domingo Murillo".

inauguró la galería de arte del Banco de Crédito, que está ubicada en el piso 7 del edificio de la esquina de las calles Colón y Mercado, Nro. 1304.

Expo - Arte - Rock

El 21 de agosto se inaugura la exposición colectiva de los artistas Frolán Adrilaziolo Miguel Salzzar, Marco Peñaloza y Davíd Morin, en el sapacio del "Carlé, Arte, Rock ubicado en la Calle Colón 671, Radio Con temporánea F. M. 1034. 7. La muestra esta rá abierta hasta el 21 de septiembre.

VARIOS

El Instituto de Investigaciones económicas de la U.M.S.A, invita a los interesados al "Seminario sobre el Proyecto de Tesis de Grado" que se desarrollará entre el 18 de agosto y el 5 de Septiembre. Inscripciones en Edificio HOY, 5To Piso, teléfo-

Debate final sobre "La Mesa Coja"

Hoy a las 19:00 horas en el Goethe institut (6 de agosto y Aspiazu) se reunirán Javier Mendoza, Florencia Ballivián, Roberto Cho-que, Teresa Gisbert y Rossana Barragán para debatir sobre el libro "La Mesa Coja".

Hoy es el último día para recibir audicio-nes a los niños interesados en incorpo-rarse a la Coral Intanti y Preinfanti (ni-nos de 7 a 11 años) de la Sociedad Coral Boliviana, en las oficinas de la calle Romecin Campos 595 frente a canal 11, Sopocachi, a horas 15:00.

El sábado 16 de agosto, a las 18:30 horas en el "Café Semilla Juvenil" (Almirante Grau 443, San Pedro) José Antonio Quiroga dará una conferencia sobre "La Actualidad de Marcelo Quiroga Santa Cruz".

Hoy en el salón de honor de la U.M.S.A. (Monoblock) a las 18:30 horas, el profesor Carlos Salazar Mostajo dará una conferen-cia sobre: "Warisata y la Reforma Educativa en Bolivia".

"Episodio uno"

Lucas filma preludio a la saga de las galaxia

Isla de Gelves (Túnez), ago (EFE).- Georges Lucas, el creador de la saga de la Guerra de las Galadas", amunció a un grupo de períodistas llegados a la isla de Gelves el final del tramo tunceino de seu nueva obra intergaláctica. "Episodio I", cuyo costo se eleva a unos 80 millones de dólares.

Tal vez una de las mayores curiosidades de la obra sea que no consiste en la continuación de la trilogía, que concluía con el retorno del Jedi, sino que se sitúa que concluía con el retorno del Jedi, sino que se sitúa años aproximadamente de la época en que transcurrieron los hechos que se relatan en la primera parte de la saga.

Lucas, que inicialmente había invitado a la prensa a trasladarse a la localidad runceina de Tozeur, en los confines saharianos, donde rodo parte de su nueva obra, cambió sus planes a última hora y decidió que los periodistas no asistieran al rodaje "por ser asunto de extremo secreto", dijo en broma uno de sus colaboradores.

El barbudo realizador de la saga prefirió que la prensa no sufirera una insolación en Tozeur y evitar que pudiera "espiar" el rodaje, y en su tragos y disfrutar de aire acondicionado en uno de los losteles más luicoso de la isla

"Mira, mira, ahi va Lu-s...", decía extastada en e estíbulo del hotel una turis-española en bermudas ate la cohorte formada por ante la cosa-el realizador norteamerica-no, su propio equipo de roda-je de la rueda de prensa, que lo seguía como su sombra. y los periodistas en fila india. Los principales actores de

picapiedra





Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44. DIRECCION NAL DE INVESTIGACION, Tel.

TAL DE CLINICAS, Materridad Tel

376472
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD Tel. 314414
NEUROCIRIUDIA. Tel 30776
PENSIONADO, Tel. 322822
BOLIVIAN POWER Ce. Lida.
RECLAMOS, Tel. 364357
RECLAMOS, Tel. 364367
HOS

376472 ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel.

360700. RADIO PATRULLA, Tel. 110. AASANA. (Aeropuerto Informaciones) Li-AASANA, (Aeropuerto nea Piloto, Tel. 810122 SAMAPA, Tel. 211222 A. T. I. Asistencia Telefo

390021, AUXILIO MECANICO Y GRUA 24 horas. 335950,01226718

ISLA-BELEN

799390

Farmacias de turno

CEMENTERIO-BS. AIRES -TUN

LANCE & MINISTERNA 1911	37 11000	MUNU LANEUS	
LA PAZ		BAPTISTA c. Baptista 990	326427
Av. 16 de Julio Edif. Alameda	371828	L'BLON Av. Manco Kapac 434	343959
INGAVI c. Pichincha esq. Ingavi 587	328767	BUENA ESPERANZA	
OMASUYOS c. Tiguina № 12		Av. Buenos Aires 1132	343321
entre E Valle y Figueroa	365260	SANTA RITA Max Paredes 944	353759
TAVEL C. 1 Nº 22 Pura Pura	374117	MAXIMA c. Pedro de la Gasca 721	390880
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO	2014111	ZONA OBRAJES	390000
CATALUNA Av. 6 de Agosto			
	200004	Y ALTO DBRAJES	
esq. R.Gutierrez Edif. Florida	320664	LA SALUD calle 17 NF 597	785607
SOCORRO Gral. Lariza 1869		BOLOGNIA c. Samuel Alcoreza	
esq. Landaeta	363572	101 Bolognia	722305
HAYBAR Caffada Strongest 1547	366234	ZONA CALACOTO, ACHUMANI E I	RPAYI
ZONA MIRAFLORES		SANTA TERESA	
DIAZ ROMERO c. Diaz Romero 1389	225384	Av. Ballivlán esg. c. 23	796951
TREBOL Av. Simón Bollvar 1984	392268	EL BOTICARIO C. 21 Nº 8424	100000
PANAMA c. Panamá 1284	368745	esq. Cordero	771473
ANTONELLA Tejada Sozzano		ARANJUEZ c. 10 # 475 Calacoto	
314 Pasando Pza, Villarroel	211765	entre Sauces y Costanera	786415
ZONA VILLA COPACABANA	211100	GIMARIN Av. Grat. Garcia Lanza	700410
Y SAN ANTONIO		eso, c. 11 Achumani	790671
MERY c. Vicente Burgaleta 285		MONICA Av. Toni. Sanchez 6975	790671
	000774		mores
VIIIa Copacabana	232771	entre calle 2 y 3 Irpavi	722682
PISCIS Av. 31 de Octubre 1536		ABRIL Juan Multicz Reyes	*****

Chile LA LINEA AEREA DE CHILE

Birecte de Santa Cris a Chile: Martes, Jueves y Domingos Birecte de La Para Chile todos los días

	DESIDE SANTIAGE			DIFFECCION			DESDE LA PAZ	
MO-12-00M	DMC mSH	548		DIA		5MIC 858	M	Mt-1E-108
LE-876	LA - 678	LA - 678		YVELD	\neg	14 - 119	LA - 118	LA - 117
1 - 757	8 - 757	8 - 737		ESUPS	- 1	8 - 737	8 - 737	8 - 727
1	4			CLASE		*	7	1
8:15	8:00	9:15	Sa	SANTINGS	10	18:00 A	21:10 6	21:19 4
11:35	10:25	11:35	U.	ROUGHE	24	15:50	19:56	19:00
12:86	18:45	12:00	Str		U	15:25	18:35	18:35
12:35	11:28	12:35	U	ARICA	Sta	14:58	18:98	18:00
13:18	11.55	12:16	St		Tt.	16:00	17:18	17:18
300.11	12:41 +	10:55 +	U.	LA PAZ	24	12:15	19:25	1.734
10:45	200		u	SANTA CRUZ	u		20.00	24
	LARK		-	-	_	LA PAZ		-

servicios

ajes

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Sunta Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.

A Sunta Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.

A Potosi: todos los días, a Hs. 8:30; 20:15; 20:30.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 8:00.

A Taría: martes y viernes a Hs. 6:30.

A Lialiagua: todos los días, a Hs. 19:00.

A Villazón: todos los días, a Hs. 19:00.

Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Konlazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota Copacabana	Tel. 362803
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443

CRUCIMANIA PIOIR (LIUITS) CIAIMIPIOIS Nº 22

incultas 33 Estregar m 37 Piretor esp.

38 De ai

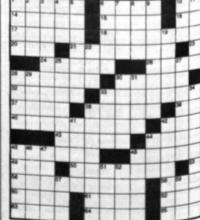
40 Anatomie 42 Interj. del brindado 43 Planta ara 44 Hidron gaseoso 45 Sitio cerra

10

Tel: 362708

7 5e arresgan 6 Ficción allegórica 9 Supuesta; probable 10 Actor Wallach 11 Político romer Julio 12 Actor (EUA) Verdrica 13 Par teledista 19 Iguales con el rasero 22 Augustos

una mujer 35 Pez marino 36 Tomó pelico de cine 38 Affactor;





Con ritmo y mucha fe.

Ante 100 mil espectadores

5.000 fieles bailarán para la Virgencita

COCHABAMBA (PRESEN-CIA). (Carlos Krings Fortún) Unos cinco mil fieles, miembros de medio centenar de grupos folcióricos de Cochabamba y el interior, participarán hoy en la Unos Cincolarea de grupos folcióricos de Cochabamba y el nierior, participarán hoy en la fastuosa entrada de la Festividad de la Virgen de Urkupiña que se desarrollará en Quillacollo. 14 kilómetros al oeste de esta ciudad, desde las 08:30 mado de 3.5 kilómetros.

Se espera que unas 100.000 personas, entre ellas el vicepresidente de la republica, Jorge Quiroga Ramírez, presencien el desfile que, además, será transmitido vía satélite para toda América por Canal 7.

Se trata de una de las más artisticas del país porque representa la danza boliviana y se constituye en uno de los elementos más completos del foliciro que expresa la cultura, tros, creencias, mitos, costumiers, tradiciones, creencias y esperanzas del pueblo.

PRATERNIDADES
De acuerdo a la información
proporcionada por la Asociación de Fraternidades Polklóricas Virgen de Urkupíña, 46 fraternidades son afiliadas y el resto llegará desde otras ciudades
como La Paz. Oruro, Potosí y
Arija, Hay diabladas, morenadas, caporales, incas, calawayas, fobas, llameradas,
tinkus, deciorcitos, suri sicutinkus, deciorcitos, suri sicutinosa que lucirán sus mejores
galas.
Los danzarines contientes

galas.
Los danzarines participaron ager en una Eucaristia de renoyación de pronesas y la bendición de trajes que, según la
tradición, deben ser estrenados
cada año y, además, bordados
por ellos mismos.

MAS DE 30 AÑOS

De acuerdo a los datos con que cuenta esta corresponsalia, la entrada comenzó a tener vigencia hace más de tres décadas cuando unos cuantos grupos autóctonos participaban en
una reducida romería.

una reducida romería.

En 1970 se registró la primera entrada con la participación de la diablada Tomás Bata, que estaba conformada por obreros de la fábrica de calzados Manaco.

Más tarde, en 1975, participaron los matarifes con una varenada y waca tokorts. En

Más tarde, en 1975, partici-paron los matarifes con una morenada y waca tokorts. En 1977, fue fundada la Asocia-ción de Fraternidades citada. En la década del '80, con la llegada masiva de fleles desde el oriente del país, la flesta en honor de la Virgen se multiplicó en cantidad y calidad y, hasta cierto punto, se convirtió en una actividad de élite pues aho-ra la mayor cantidad de bailari-nes es de clase media y media alta.

CREYENTES
CON DINERO
El incremento en el costo de
participación en la entrada disminuyó el número de creyentes
con menores recursos económicos. Los danzarines deben
gastar no sólo en sus trajes
cuyo precio oscila entre 400 y
1.500 dólares cada uno, sino
que también deben cubrir gastos emergientes del pago de la
banda (entre 3.000 y 4.500 dólares), refrigerios, transportes y
otros de logistica y preparación.
La entrada de Urkupiña, es
pues, una de las más altas expresiones folcióricas del país con
fepercusión internacional en
una de las festividades religiosas que, de la misma manera, se
convirtió en la muestra más importante de devoción y fe.

ochabamba se congregan miles de devotos

Urkupiña: se inicia la fiesta de integración

Medio centenar de fraternidades bailarán hoy en la entrada folclórica. La Procesión de la Virgen y los ritos del Calvario reunirán a unos 500.000 fieles. El Presidente Hugo Banzer estará en la Misa de Fiesta. Se anunció tolerancia para hoy y feriado el viernes.

COCHABAMBA (PRESEN-

COCHABAMBA (PRESEN-CIA) (Carlos Krings Fortún).
Con la entrada folclórica, que será presenciada por unas 100.000 personas, comenzará hoy eå Quillacollo, 14 kilómetros al oeste, la llamada flesta de la integración nacional, una de las más grandes del país que congrega alrededor de medio millón de devotos de la milagro-sa Virgen María de Urkupiña durante los tres días de actos centrales.

El Comité Organizador informó que la Festividad de la Virgen de Urkupiña contará con la participación del Presidente de la República, Vicepresidente, ministros de Estado, parlamentarios, autoridades regionales y locales, jefes políticos, diplomáticos de una decena de países amigos y devotos llegados de todo el territorio nacional y del exterior.

La flesta comprende, además de la entrada, la Mísa y Procesión de María que ese, en los hechos, el día de celebración. Asimismo, abarca el día del Calvario en el que decenas de miles de personas se reúnen en la serrania de Cota para participar en una serie de ritos en el que se distinguen los "préstamos" que los feligreses piden a la Virgen consistentes en piedras, miniaturas y otros.

El arzobispo, Mons. René Fernández Apaza, plidó a los fieles "atención espiritual" durante la flesta. El Equipo Sacerdotal de la parroquia de San Ildefonso y el Gobierno Municipal adoptaron algunas medidas para evitar la comercialización de la fiesta y problemas emergentes del consumo de bebidas alcohólicas.

TODO ESTA LISTO

Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo
Listo

La devoc
te, coronel Marcelo Cuadros,
informó sobre el desplazamiento de unos 1.150 efectivos, más
el apoyo de la Policia Militar del
Ejercito con la finalidad de aplicar "El plan Urkupiña".
Todas las unidades operativas se encuentran movilizadas.
Se efectuaron batidas previsis
para aprehender a los malhechores antes de la fiesta. Asimismo, las autoridades policiales exhortaron a la población a
adoptar precauciones para evitar accidentes, robos u otros
similares.

similares.

A su vez, el párroco de San Ildefonso, presbitero Federico Torrico, recordó que los actos

bitúrgicos se cumplen desde hace 15 días. Para hoy se tiene prevista la Misa de Quincena, a las 05:00 horas y para las 19:00 las solemnes visperas de la Festividad de la Asunción de la Virgen María de Urkupiña.

La Festividad de la Virgen María de Urkupiña la Festividad de la Virgen María de Urkupiña fue declarada Fiesta de la Integración Nacional por decreto supremo. La disposición fue ratificada hace cuatro años por el Congreso Nacional con la denominación Fiesta de la Integración Folciórica de Bolivia en razón a que todo el folciore y toda la nación al levarse a cabo en esta ciudad.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL EMPRESA AGROINDUSTRIAL REQUIERE INCORPORAR EL SIGUIENTE

INGENIERO Y/O TECNICO MECANICO

PARA OCUPAR EL CARGO DE: ENCARGADO DE MAESTRANZA

LUGAR DE TRABAJO EN EL CAMPO

QUE CUMPLA LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

CON EXPERIENCIA EN MANEJO DE PERSONAL

EXPERIENCIA EN REPARACION DE EQUIPOS LIVIANO Y PESADO EXPERIENCIA EN REPARACION DE COSECHADORAS E IMPLE-

MENTOS AGRICOLAS.

LOS INTERESADOS FAVOR ENVIAR SU CURRICULUM VITAE Y PRETENSION SALARIAL A NUESTRA CASILLA 1023 DE SANTA CRUZ HASTA EL VIERNES 15 DE AGOSTO 1997. REF. TELF. 469034, SANTA CRUZ, DE 20:00 A 21:00 HRS.



RECEPCIONISTA

PRESTIGIOSA EMPRESA, REQUIERE LOS SERVI-CIOS DE UNA RECEPCIONISTA - TELEFONISTA, QUE REUNA LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- **EXCELENTE PRESENCIA**
- EXPERIENCIA MINIMA DE DOS AÑOS
- **EDAD ENTRE LOS 25 Y 30 AÑOS**
- · CONOCIMIENTO DEL IDIOMA INGLES
- · CONOCIMIENTO DE COMPUTACION.

LAS INTERESADAS DEBERAN PRESENTARSE CONCURRICULUM VITAE AL PASAJE CARRAS-CO 1388 No. 1736 (AV. CARRASCO ESQUINA BUSCH) - MIRAFLORES, HASTA EL DIA VIERNES 15,DE AGOSTO, A HORAS 12:00.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

La Prefectura del Departamento de Potosi, dentro del marco del Convenio del Proyecto Piloto de APOYO AL PROCESO DE PARTICIPACION POPULAR EN 4 MUNICIPIOS Y DESARRO-LLO INSTITUCIONAL A LA PREFECTURA, requiere incorporar en su aminima.

"ASESOR A LA SECRETARIA GENERAL DE LA ADMINISTRA-CION DEPARTAMENTAL" con los siguientes requi

- Con título Profesional en Ciencias Económicas, o Adminis
- tración de Empresas. Con amplios Conocim
- en umpfios Conocimientos y experiencia en: Planificación, operacimiento, Ley SAFCO, su Aplicación, conocimientos ibre tributación minera. On experiencia en cha-
- sobre tributación minera.

 Con experiencia en el manejo Administrativo Financiero y de personal de por lo menos dos años.

 Experiencia de trabajo de por lo menos 5 años en instituciones y capacidad de formular propuestas de mejoramiento administrativo.

 Experiencia en trabajos de Consultoría con organismos Internacionales.

 Con conocimiento en Computación, (procesadores de texto
- Con conocimiento en Computación, (procesadores de texto y hojas electrónicas).
- sponibilidad inmediata de trabajo

"ASESOR A LA SECRETARIA GENERAL DE LA DMINISTRACION DEPARTAMENTAL DE POTOS



SUCRE - CIUDAD UNIVERSITARIA CONSEJO DE ADMINISTRACION

INVITACION DIRECTA FTCIS 004/97

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ

SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS

INVITACION DIRECTA No. 4/97

SEGUNDA INVITACION

El Servicio Departamental de Caminos La Paz, invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país a presentar propuestas en conformidad al artículo 14 inciso b Resolución Suprema No. 216145, para la provisión de:

ROPA DE TRABAJO (OVEROLES)

Los pliegos podrán ser obtenidos en el Departamento Administrativo Financiero (Curva de Achachicala, Autopista La Paz El Alto), previo pago de Bs. 500 (Quinientos 00/100 Bolivianos).

Las propuestas de acuerdo al pliego de especificaciones (Sobres A y B) deberán ser presentadas en Asescria Legal del SDC-La Paz hasta horas 11:00 a.m. del día 27 de agosto de 1997.

La apertura de propuestas se efectuará el mismo día a horas 15:00 p.m., acto al que podrán asistir los proponentes. Ing. DAEN Eduardo Gálvez Valdivia DIRECTOR SDC-LA PAZ

Se invita a las firmas comerciales debidamente registradas, a presentar propuestas para la adquisición de equipos de computa-ción, destinados a la Facultad de Tecnología de la Universidad de Chuquisaca y a las oficinas del Proyecto Sucre Ciudad Universita-

Los requerimientos técnicos y administrativos podrán recabarse de las oficinas del Proyecto, Calle Calvo No. 132-altos, sin costo alguno.

Las propuestas deberán presentarse hasta el día 8 de septiem-

bre a horas 18:00, en las oficinas de la institución. La apertura de los mismos, se realizará el día miércoles 10 a horas 15:00.

Cualquier información deberá recabarse al Teléfono y Fax:



AVISO PERMANEN

Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdriel Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdova Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral Guayaramerin
- 4.- Roxana Rodríguez Santa Ann de Yac
- 5.- José López C. Santa Ana de Yecuma
- 6.- Raúl Gonzales A. Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano Guayaramerin
- 8.- Saúl Robles Villavicencio-Santa Ana de Yao 9.- Elfy Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. Santa Ana de Yacu
- 11.- Froilán Durán San Borja 12.- Juan Carlos Mercado - Irupana
- 13.- Eliodoro Gutlérrez Escoriani Tatasi
- 14.- Jhonny Justiniano Aranda Santa Cruz

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 int 37 6 38

Valle rechaza elección directa de prefectos

El prefecto de La Paz, Luis Alberto Valle, anunció ayer que no está de acuerdo con la elec-ción de prefectos a través del voto directo, porque provoca-ría la desmembración del país. También se opuso a la de-signación de los consejeros de-junto de los consejeros de-partamentales, a través de los partamentales, a través de los consejeros de la consejeros de su julio con la consejeros de su julio con la consejeros de su julio con la consejeros de la consejeros de la consejeros de su julio con la consejeros de la consejeros de

concejos municipanas, as au jucio es una "una segunda burocracia". "No estoy de acuerdo -con la elección directa-porque el prefecto es nombrado por el Presidente y al ser nombrado mediante el voto, el elegido no tendría la obligación de obedecer al Presidente", Insistió. Algunos prefectos indicaron recientemente que es necesario realizar cambios en la Constitución Política del Estado para modificar la designación del Presidente de la Republica-y también de la Ley de Descentralización que establece el nombramiento de los consejeros departamentales a través de los concejos municipales.

s departamentales a travi los concejos municipales DESMEMBRACION "La elección directa del pr to sería el mejor motivo par smembrar el país, porquegiría una especie de gobe

En la Ceia de El Alto

Locales nocturnos serán reglamentados

Para frenar la prolife locales nocturnos y s en las zonas populares de tudad de El Alto, la Alcaldía obará un reglamento del

nios en las zonas populares de la ciudad de El Alfo, la Alcaldía aprobará un reglamento del funcionamiento de locales donde los parroquianos buscan divertirse.

El titular de la Dirección de Saneamiento Urbano. Carlos Daviu, informó que hace meses ya fue entre gado el primer reglamento de funcionamiento de los centros nocturnos, como whiskerias, clubes nocturnos, lenocinios, baresy pentran en su mayoría en la zona 12 de Octubre, a pocos metros de centros educativos y cerca de la comuna alteña.

La autoridad aclaró que el reglamento fue elaborado por la Dirección de ingresos y Control Impositivo a su cargo; estas últimas unidades ediles otorgan las licencias de funcionamiento a los locales.

APROBACION

Dicho reglamento se encuenta actualmente en manos

Después de 48 horas de paro

Vuelve aseo urbano a La Paz Starco atendió a sus obreros

Desde las cero horas de hoy se realizan turnos dobles para limpiar la ciudad; los trabajado res se mantienen en emergencia hasta el cumplimiento de sus demandas. Ahora, empla dos de EMA están en paro, exigen estabilidad laboral.

Anoche el consorcio chilenoboliviano Starco-Inconstruc se
comprometió atender las demandas de sus 400 dependientes,
quienes después anunciaron que
volverán deade la madrugada de
hoy a su labor de limpiar las
calles de la ciudad de La Paz.

El paro de 48 horas de los
barrenderos provocó que las calles de la ciudad de La Paz.

El paro de 48 horas de los
barrenderos provocó que las calles de la ciudad a secte de gobierno
quedaran inundadas por toneladas de basura.

Si ben vuelven a sus labores,
los obreros mantienen estado de
emergencia ante cualquier incumplimiento de la empresa.

Los trabajadores deccleron el
paro indefinido de juntos pasado
porque la mentra de la porta de la composició de la
partie de la composició de la composició de la
partie de la composició de l



mento del 100 por ciento a dos empresa, pero s favorables; la em un alto grado de cial", sostuvo Del

Pretenden contarle la pobreza de El Alto

Alteños guieren reunirse con Banze

Recuerdan que en la campaña proselitista ya había prometido atender a la ciudad más pobre del país. También anuncian reunión con parlamentarios alteños para que a través a ellos sean atendidos.

Las organizaciones civicas y sindicales de El Alto, a través de la Asamblea de la Alteñidad, pretenden reuntrse con el Presidente Hugo Banzer, con el propósito de plantear las demandas que ya fueron presentadas a su antecesor. Gonzalo Sánchez de Lozada.

En el encuentro se pretende también establecer un cronograma de atención a las demandas establecidas en el pliego de peticiones de la Asamblea de la Alteñidad, que no fueron respondidas por el anterior gobierno.

Según el alcalde alteño Alberto Jiménez, la reunión con el Primer Mandatario es posible toda
vez que durante su campaña electoral prometió que su gobierno
dará prioridad a El Alto para resolver sus principales problemas.
Jiménez recordó que el Ministro de Defensa, Fernando Kieffer,
cuando fue presidente de la Brigada Parlamentaria Pacceña, inclusive planteó, extender, la Ley que
declara a El Alto como ciudad en
emergencia por un periodo de cinco años y en este tiempo propor-

cionar 100 millones de délares.

REUNION CON
DIPUTADOS
Por otro lado, las organizaciones alteñas ariunciaron que planificarán sus acciones con los cuatro diputados uninominales y uno plurinominal, con el proposito de que sus reivindicaciones sean atendidas por el nuevo gobierno.

El alcalde Jiménez sugrió a los dirigentes de la Asambiea de la Altendidad invitar a los diputados alteños a una reunión para prograalteños a una reunión para progra-

dicar las demandas expessi-un pliego petitorio que heria do al anterior gobierno. Actualmente, El Alo s-cuatro diputados uninom-tres de Condepa y uno diy además de un diputado ja-minal de la UCS. Jiménez recordó ante-la camenda.

752 en la Urbanización Mercedarios de El Alto

Fonvis estudia entrega de casa Después del sábado violento, ocho dirigentes de los ocupantes están detenidos acusados

de destruir viviendas. Entretanto, siete personas calificadas de cabecillas están prófugas

Superintendencia de Telecomunicaciones

LICITACION Nº 034/97 **CONCESIONES Y LICENCIAS PARA SERVICIO DE** DIFUSION DE SEÑALES DE AUDIO Y VIDEO

ouperintendencia de Telecomunicaciones convoca a los interesados a presentar propuestas para la otorgación de Concesión y Licencia de la frecuencia listada lineas abajo, para prestar el Servicio de Difusión de Audio y Video en VHF en la localidad de Irupana jurisdicción Sud Yungas en el Departamento de La Paz:

· Canal 11 - VHF

El Pilego de Especificaciones podrá ser requerido por los interesados, mediante carta dirigida a la Superintendencia de Telecomunicaciones hasta el día martes 02 de septiembre de 1997 a horas 18:00, al siguiente domicilio: Av. 16 de Julio Nº 1800 Edif. Cosmos 6º piso, Casilla Postal 6692 La Paz. Telefono / tax 313731.
Las propuestas deberán ser presentadas en la dirección indicada hasta el día miércoles 03 de septiembre de 1997 a horas 09:30. La apertura de propuestas del sobre "A" se llevará a cabo el día miércoles 03 de septiembre de 1997 a horas 18:00 del día miércoles 03 de septiembre de 1997, en la dirección indicada anteriormento.

ELECTRICISTA

PRESTIGIOSA EMPRESA, REQUIERE LOS SERVICIOS DE UN ELECTRICISTA QUE TENGA EXPERIENCIA MINIMA DE CINCO AÑOS EN TRABAJOS DE INSTA-LACION Y MANTENIMIENTO DEL SISTE-MA ELECTRICO EN EMPRESAS INDUS-

LOS INTERESADOS DEBEN PRESENTAR-SE CON SU CURRICULUM VITAE AL PA-SAJE CARRASCO 1388 Nº 1736 (AV. CA-RRASCO ESQUINA AV. BUSCH -MIRA-FLORES-), HASTA EL DIA VIERNES 15 DE AGOSTO, A HORAS 12:00

El Fondo Nacional de Vivienda Social (Fonvia) definirá en el
curso de hoy la fecha de la entrega oficial de las 752 viviendas a
los adjudicatarios de la Urbanización Mercedarios, situada al
sur de la ciudad de El Alto; easa
casas, el pasado sábado, fueron
ocupadas por supuestos "relocalizados" mineros y rescatadas
por sus propietarios en una acción violenta.

Representantes del Fonvis,
adjudicatarios, ejecutivos de la
Empresa Constructora Alto Lida.
y del Banco BHN, definirán la
entrega de los contratos de adjudicación, que permitrá que los
propietarios puedan ocupar en
forma oficial las viviendas que
les corresponden.

CUANTIFICACION

lorma oficial las viviendas que lorma oficial las viviendas que les corresponden.

CUANTIFICACION

DE LOS DAÑOS

Hasta ayer, los técnicos de la empresa constructora Alto Ltda. cuantificaban los daños ocasionados a las unidades habitacionados a las unidades habitacionados a las unidades habitacionados relocalizados relocalizados relocalizados relocalizados relocalizados de la supuestos relocalizados prociadas con kerosen, presumiblemente con la intención de quemar las viviendas, eran los saldos de la acción violenta de los adjudicatarios, quienes de la acción violenta de los adjudicatarios de la acción violenta de los adjudicatarios, quienes de la acción violenta de la contra de la con

se modo desalotaron a los

AVISO PERMANENT

s insinúa apersonarse a las ofici ódico PRESENCIA en horas de o

1.- Hugo Castedo Raffo

(Prensa Internacional Santiago de Chilé

2.- Fernando Bascón Quiroga

3.- Guillermo Lanza

(Ovni Publicidad) 4.- Reynaldo León Helguero

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS **INVITACION DIRECTA No. 3/97** PRIMERA INVITACION

Servicio Departamental de Carminos La Paz, invita a las Empresas de ilicidad legalmente establecidas en el país a presentar propuestas en formidad al artículo 14 inciso (b) Resolución Suprema No. 216145, para la NCESION DEL COBRO DE PUBLICIDAD EN ILA AUTOPISTA LA PAZ EL ALTO ARRETERAS DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ

Los pliegos podrán ser obtenidos en el Departamento Administrativo Financiero (Curva de Achachicala, Autopista La Paz El Alto), previo pago de Bs. 1.000 (Un mil 00/100 Bolivianos), a partir del día lunes 11 de agosto de 1997.

Las propuestas, de acuerdo al pilego de especificaciones (Sobres A y B), deberán ser presentadas en Asesoría Legal del SDC-La Paz hasta horas 14:30 p.m. del día 26 de agosto de 1997.

La apertura de propuestas se efectuará el mismo día a horas 16:00 p.m., acto al que podrán asistir los proponentes

Ing. DAEN Eduardo Gálvez Valo DIRECTOR SDC-LA PAZ

₹PFD Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivia

GERENCIA INDUSTRIAL INVITACIONES DIRECTAS

MENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, Invita a firm establecidas, a presentar propuestas para lo siguiente: SEGUNDA CONVOCATORIA PEDIDOS

Fecha presentación ofertas en oficinas de la División de Materiales Industrial: 25 de agosto de 1997 hasta horas: 15:30 Fecha Apertura Propuentas: 27 de anosto de 1907

Cochabamba, 10 de agosto de 1997 RELACIONES PUBLICAS DE YPFB

NOTA.- La cancelación de los pliegos será por única vez, qui próxima oportunidad si se declara desienta la invitación.

Y.P.F.B. TE RECOMIENDA "AHORRAR LA ENERGIA"

icarse con urgencia a los tele al 44, internos 37 ó 38

ESTERILIZACION
Brasilia (EFE). El ConBrasilia (EFE). El ConBrasilia (EFE). El ConBrasilia mulo el veto
residencial al artículo de la
ley de Planificación Familiar
que permitirá a los hospitales
de la red pública esterilizar a
las mujeres que así lo requiena, informá ayer la oficina de
prasilente veto del presirique Cardoso, que luego reconcoló públicamente como
neror, fue fernado los pasados dos dias por 344 votos
afors y de San contra en la
Cámara de Diputados, y por
14-4 en el Seriado.

Tas informarse del veto
presidencial, del que se feliciraro los jefes de las iglesias
atólica y evangélicas. La esposa del gobernante
la redución de su mardo.

ELECCIONES

ELECCIONES
Asunción (EPE).- La Dirección del Registro Electoral
de Paraguay está decidida a
mpliar los padrones nacionales con vistas a los comicios generales de 1998, por lo
que enviará a sus inscriptores a flestas sociales y deporrios an busca de más electores, tal como se informó ayer.
El Registro Civico Permanente incluye a afrededor de
1,800,000 votantes y las autoridades electorales calculan que hay al menios unas
500,000 ciudadanos en edad
de votar que no están aún
inscritos en los padrones.

ALERTA
Santiago de Chile (EFE).
Las autoridades santiarias de
Chile decretaron a partir de
ayer la alerta epidemiológica
la regón austral de Aysen
tras la muerte de un matrimonio por posible contaction
del peligroso virus Hanta, que
se detectó por primera vez en
1965.

se detecto por primera vez en 1995. Las autoridades confir-maron ayer que los fallecidos son José Cortés, de 39 años, y su esposa Ximena Lagos, de 32 años, procedentes de la localidad Villa Amengual, a 1.835 kilómetros al sur de

1.830 kilometros al sub escantiago.

Con la muerte de la pareja ascienden a ocho las victimas mortales de este virus
hemorrágico, transmitido por
las ratas y que presuntamente se ha propagado a Chile
desde Argentina.

Si palestinos avanzan en la lucha antiterrorista

EE.UU. logró la promesa de Israel de aliviar sanciones

para el proceso de paz en Oriente Medio dijo que se estableció el comienzo de cooperación en materia de seguridad y ahora sólo queda esperar los resultados.

Jerusalén (EFE).- Una promesa de levantar los castigos a los palestinos, a medida que sus dirigentes avancen en la lucha antiterrorista, es todo lo que el mediador de EEUU, Dennis Ross, ha conseguido arrancar del primer ministro de Israel, Benjamín Netanyahu.

El mediador estadounidense para el proceso de paz en Oriente Medio, quien tiene previsto abandonar ayer, miércoles, la zona, afirmó que Israel comenzará a "aliviar el cierre de frontera que impuso a Cisjordania y Gaza cuando la cooperación con los palestinos en materia de seguridad vuelva a su cauce".

El bloqueo de esas zonas

su cauce".

El bloqueo de esas zonas
autónomas y otras sanciones
fueron impuestos por el Gobierno de Netanyahu tras el atentado suicida palestino del pasado
30 de julio, en el que murieron
catorce israelies y sus dos autores.



Ross añadió que, durante su gira de cuatro días, "se estableció el comienzo de cooperación en materia de seguridad" entre palestinos e israelies, con la participación de representantes de EEUU, y señaló que "ahora están a la espera de resultados".

El compromiso israelí de le-vantar las sanciones a los pales-tinos en forma gradual fue con-firmado por Netanyahu en una rueda de prensa que ofreció jun-to con el rey Husein de Jordania, tras una reunión que celebraron ambos Aqaba, Jordania.

El portavoz del lider palesti-no Yaser Arafat. Nabil Abu Ru-deine, manifestó que la visita de Ross a la zona es "un prólogo" de una misión que tiene por objeto salvar el proceso de paz y sacarlo de la grave crisis que atraviesa.

Más dificultades para el narcotráfico

Nuevas regulaciones contra blanqueo de dinero

Washington (EFE).- Las nuevas regulaciones contra el blanqueo de dinero dificultan a los narcotraficantes de Méxi-co y Colombia transferir a sus países los centenares de millo-nes de dólares de ganancias de su comercio ilícito, según el Obbierno de EEUU. Las autoridades de Was-hington aumentaron durante Washington (EFE).- Las

La secretaria de Estado, Madelaine K. Albright, aclaró al can-ciller chileno José Miguel

Insulza que EE.UU. desea

el último año lo requisitos ne-cesarios para hacer transferen-cias monetarias electrónicas, giros y otros envíos de dinero al extranjero desde Estados Uni-dos.

dos.

En opinión de los responsa-bles de la lucha antidroga esta-dounidense, estas medidas han dado lugar a una gran acumu-lación de dinero en poder de los

narcotraficantes, al no encon-trar los canales adecuados para enviar esos dólares fuera del

enviar esos dólares fuera del país.

Este problema que afron-tan los grupos mafiosos pue-de ser una gran oportunidad para atacar los procedimien-tos ilícitos que usan en el "blanqueo" del dinero, dijo Mary Lee Warren, cercana

colaboradora de la Fiscal Ge-neral (ministra de Justicia), Janet Reno, en una audiencia legislativa a finales del pasa-do mes de julio. Según cálculos del Departa-mento de Justicia, los dólares generados por las ventas de heroina en las calles de EEUU pesan lo mismo que la cantidad de droga que se vende.

Resto del Mundo

VIOLENCIA
Nairobl (EFE).- Alrededor
de 600 personas pueden haber muerto en Burundi en
enfrentamientos armados
entre miembros de dos organizaciones de la etnia mayoritaria hutu (85 por ciento de
la poblacion), informó ayer
mércroles la radio nacional
keniana.
Según la emisora, los en-

Rentana.
Según la emisora, los enfrentamientos. protagonizados por militantes del Consejo Nacional de Defensa de la
Democracia (CNDD) y del
Partido de la Liberación del
Pueblo Hutu, comenzaron el
pasado fin de semana en la
zona noroccidental del país.

MINA El Cairo (EFE).- Cuatro El Cairo (EPE). Cuatro fuño iraquies murieron yuno fue gravemente herido en la explosión de una mina de las que fueron arrojadas sobre lirak por la aviación de los países aliados que liberaron Kuwait de la ocupación traqui en 1991. Según informó ayer, miércoles, la agencia iraqui INA, la explosión tuvo lugar en provincia de Basora, a unos 500 kilómetros al sur de Baddad, y la edad de las victimas oscila entre 6 y 12 años.

NIÑOS
BAGDAD (AP).- Miles de
niños traquies, incluso algunos de 10 años, completaron
un programa de entrenamiento militar llamado Juventud
de Sadam, en el cual se adiestran para casos de emergencia, informó ayer una revista
iraquí.
En el esta esta esta electron.

En el programa, que lleva el nombre del lider traqui Sadam Hussein, los niños de entre 10 y 15 años aprendieron a usar ainetraliadoras, pistolas y granadas, en 14 campamentos en todo el país, dijo la revista Alef-Ba.

ALIMENTOS
SEUL, Corea del Sur (AP).
La jefatura militar y gubernamental de Corea del Norte
probablemente desviaron
parte del aasistencia alimentaria internacional que estaba destinada a sus ciudadanos hambrientos, dijo ayer
una delegación del congreso
norteamericano.
Debsdo a que el gobierno

orteamericano.
Debido a que el gobierno
nutrola el sistema de distriución de la ayuda, seria fácil
esviar parte de la ayuda para
ilmentar al ejército, dijo la
epresentante Jane Harmon.

En los países en desarrollo

OMS alerta sobre enfermedades por alimentos en mal estado

Cada año sufren en el mundo más de 1.500 millones de niños menores de cinco años, de los que tres millones mueren por consumir alimentos en mal estado. Entre las enfermedades están el cólera, salmonellosis y brucelosis.

Ginebra (EFE).- La Organización Mundial de la Salud (OMS) alertó ayer , miércoles, sobre las enfermedades causadas por la ingestión de alimentos en mal estado, que afectan cada año a cientos de millones de personas y produceri importantes pérdidas económicas.

Los países en desarrollo son los más afectados por este tipo de enfermedades, entre otras el cólera, la salmonelosis, la brucelosis e incluso la hepatitis A, según un comunicado de la OMS.

TRES MILLONES

IS A. SEGMI TO THE SEGMENT OF THE SMILLONES DE NIÑOS MUEREN Astmismo, la enfermedades diarreicas, que cada año sufren en el mundo más 1.500 millones de niños menores de 5 años de los que tres millones mueren, son en gran parte debidas a los alimentos en mal estado. Este tipo de males cuando adquieren el tamaño de epide-



entra en mal estado también son un riesgo para la población

WASHINGTON (AP)- El gobierno del presidente Bill Clinton informó ayer a Chile que desea mantener con ese país el mismo tipo de rela-ción que se ha desarrollado con Argentina. El mensaje fue transmitt-

Para que sea similar con Argentina EE.UU. pide a Chile

meiorar relación

on Argentina.
El mensaje fue transmiti-pos la secretaria de Esta-0, Madelaine K. Albright, al inciller chileno José Miguel sulza.

Insulia.

"Se han aciarado deseniendimientos de parte y parte, dilo insulza después de su encuentro de más de media hora con Albright.

La gestión de insulza se produjo después de versiones de que Estados Unidos designaria a la Argentina como "aliabro" de la Organización del Tatado del Adiantico Norte (OTAA).

PREOCUPACIÓN

Le gisladores chilenos expensiva de la consultada del parte de la Companización del Companización de

PREOCUPACION
Legisladores chilenos exresaron preocupación de
el opudiera servir de
ase a una nueva relación
stratégica de Washington
on Buenos Airo
alor
a

participante en las operaciones de paz de la ONU".
Argentina tiene un contingente militar en Bosnia.
Albright agrego: "Nos gustaria reconocer eso, por lo que estamos estudiando la calificación de allado principal no miembro de la OTAN, que está abierta a todos los países, inclusive Chile".
ASUNTOS INTERNOS
Insulza dijo que "Chile no tiene interés en interferir en los asuntos internos de otros países, sino en reforzar la paz y la estabilidad en nuestro continente".

países, sino en reforzar la paz y la estabilidad en nuestro continente".

Albright dijo que si bien "aún no se ha hecho un anuncio sobre el particular, la calificación no entraña una relación de seguridad con los Estados Unidos que asegure la provisión de aviones u otro tipo de armamento".

Explicó que "se trata báscamente del reconocimiento del tipo de relación con los Estados Unidos que está abierta a otros países, inclusive Chile".

La reacción en los medios políticos chilenos surgió inmediatamente después de la decisión de Clinton de autorizar la venta de equipos militares avanzados a los países de la región, que había estado prohibida durante dos décadas.

rio, sino también económico. PERDIDAS MILLONARIAS En este sentido, la OMS recuerda que, durante la epidemia de cólera declarada en Perú en 1991, el país perdió más de 700 milliones de dólares por la prohibición de exportar pesca-

do y durante tres meses se de-jaron de ingresar unos 70 millo-nes por el cierre de estableci-mientos de servicios alimenta-rios y el retroceso en el turismo. Paradójicamente, en las na-ciones industrializadas, donde se dispone de agua potable, buenos habitos higiénicos y métodos tecnológicos como la pasteurización, cada año al menos un 5 ó 10 por ciento de la

población padece de salmone-losis, entre otros males.

La OMS promueve para lu-char contra estas enfermeda-des el concepto de responsabi-lidad compartida, por el que no sólo las autoridades sanitarias, sino también la industria y los consumidores deben tomar medidas para combatir los da-fios causados por los alimentos en mal estado.

Pero le amenazan otras

Alarcón supera la primera huelga

Aunque los sectores campesinos, indígenas y los movimientos sociales amenazan con otras protestas si no cumple con varias demandas.

Quito (EFE).- El presidente de Écuador, Fabián Alarcón, superó sin mayores dificulta-des la primera huelga general en su Gobierno, aunque los sec-tores campesinos, indígenas y les montenes seciales e ser-

Con un resultado de, al menos, un muerto, ocho per-sonas heridas y una veintena de detenidos, concluyó la pri-mera huelga general contra Alarcón a la que convocaron los afiliados del estatal Segu-ro Social Campestino y la Con-federación de Nacionalidades

naiej.

Las manifestaciones, según el Ejecutivo, no afectaron decisivamente a las actividades laborales del país,
aunque las 48 horas de paralización y cortes de carreterás causaron perdidas al

Estado, calculadas en unos 25 millones de dólares. 25 bien Alarcón superó la hueiga, en el ambiente político de Ecuador se advierte el dete-rioro de su credibilidad y su aparente debilidad para enfren-

Se adoptarán medidas de excepción

8

Samper convocó a la unidad ara combatir la violencia

El ministro de Defensa, Gilberto Echeverry Mejía, dijo que propondría al Presidente Samper declarar estado de emergencia para enfrentar la creciente ola de violencia preelectoral.



El presidente Ernesto Sampe unidad para luchar contra la c

BOGOTA (AP).- El presi-dente Ernesto Samper convo-có ayer a sociedad colombia-na a cerrar filas contra la vio-lencia preelectoral, cuyo agra-vamiento, dijo, podria ilevar al gobierno a implantar medi-das de excepción en todo el país. BOGOTA (AP) .- El presi-

das de excepción en todo espaís.

"Convoco también a los congresistas, amigos o no, a los partidos, a los sindicatos, a los entresarios y a la sociedad civil a cerrar filas contra la violencia", dijo Samper en breves declaraciones a reporteros en el palacio de gobierno tras una reunión para tratar el tema de orden público en el naís.

el tema de orden público en el país.
Todos, agregó Samper, "tenemos la responsabilidad de
salir del túnel oscuro de la
violencia en que nos encontramos desde hace muchos años".
NO ES JUSTO
El mandatario afirmó que

NO ES JUSTO

El mandatario afirmó que no era justo que se culpara a su gobterno por la violencia del país y que es un problema que se remonta a hace varias décadas.

Por su parte el ministro del Interior. Carlos Holmes, afirmó que en la reunión de seguridad - en la que participaron también miembros de alto mando y autoridades electorales- se acordó brindar mayor resguardo al edificio del congreso y a sus legisladores, así como el "estudio de medidas excepcionales que se expedirían para hacerle frente a la situación que estamos viviendo y su anuncio posterior a que termine ese estudio". No dio una fecha para el anuncio de esas medidas. Holmes, en conferencia de prensa posterior a la reunión, declinó especificar si entre esas medidas extraordinarias figuradecretar un estado de emergencia y si tal propuesta fue presentada en la reunión por el ministro de Defensa.

Temprano el ministro de esa cartera. Gilberto Echeverry Mejia, dijo que propondria al presidente Samper declarar un estado de emergencia para enfrentar la creciente ola de violencia preelectoral.

manos de Diputados y otras entidades. Con el dictamen de la jueza, los acusados escaparán a un proceso por homicidio califica-do y del juzgamiento por un jurado popular, y la eventual pena a 30 años se reductrá a 12 años. El quito acusado, por ser

es juzgado en otro tri-

BONANZA ACHUMANI: Av. García Lanza № 20 Telt.: 792288 • Fax 799493

El ministro secretario ge-neral de Gobierno, José Joa-quin Brunner, consultado so-bre estas declaractones asegu-ró ayer que nadie debe abrigar

Sobre revanchismo político

Gobierno refuta: **Augusto Pinoche**

ningun temor El ministr

Fallo a favor de jóvenes que quemaron a un indio

ndignación por dictamen de una juez

La juez Sandra de Santis Mello, del distrito federal, ex-

culpó a cuatro de los cinco muchachos del delito de homi-cidio doloso, en el trágico episo-dio, el 20 de abril. La juez, presidente del Tri-bunal Popular del Distrito Fe-deral, consideró que los acu-sados Max Rogerio Alves. An-tonio Cardoso de Vilanova, To-más Oliveira de Almeira y Eron Chaves de Oliveira no "han

BONANZA LA FLORIDA: Av. Arequipa Nº 107 (Frente al coliseo De La Salle) • Telf : 770900

tenido la intención de de ma-tar al Indio".

"La sentencia constituye una amenaza al concepto de Justi-cia en Brasil, desmoraliza las instituciones y frustra el deseo de la sociedad que esperaba que la impunidad no fuera a prevalecer, sostuvo ayer el Co-mité del Indio, integrado por la Comisión de los Derechos Hu-

MIRAFLORES



DESACUERDO

molucramos a las dos partes en des y un gran peso en las valifas. En la

"lavado" Arrestado

México, 13 (ANSA)-ntes de la Interpolde dinero

Su ídolo es Zico

anización infe de tráffico ocido tamb

Se quedó con las ganas

PRESENCIA LE Deporte

nenos Aires, 13 ago (EFE). el Las Palmas no ascendió, el Turu jo Maradona expresó hoya ude urvo un anto barbaro, es un diolo de que el delaniero argentino total, sostuvo el capital del Boca en

También quiere al "Turu" Flores

Mensajes racistas

LA SELECCION NACIONAL ESTA DESDE ANOCHE EN GUAYAQUIL. HOY PRACTICARA EN DOBLE TURNO. MORENO DIO UN SUSTO PERO NO PASO DE ESO. ETCHEVERRY DEMANDA UNIDAD Y ABOGA POR EL DIALOGO. SAAVEDRA BANZER LANZO AYER UNA NUEVA PROPUESTA ECONOMICA



30 04/MP 40

goleador en la rica, y es inmilo lo vi jugar en España.

"Chacho" hizo nueva propuesta

PAGAMOS COMO ANTES Selección no cumplió en eliminatorias

Saavedra Banzer, está tranquilo a pesar de todo

TRABAJO EN DOBLE

determinó retrasar la llegada

FURNO PARA

para cualquiera y en este momento parece que han perdido ese cariño

un acuerdo por objetivos y eso se d en la Copa América; pero en el car que nos atinge, hay que decir que le jugadores solo quieren asegurar si El titular federativo agregó que falso que el premio global se ha establecido con anterioridad a la cha: "siempre tratamos de estables

cupo. Hay varias alter momenio, tres puntos no nos sirven amos analzando, como nada, porque lo que interesa es sponsors, por eso digo objetivo de Francia 98°, afirmó, tible: "Hay varias alter-analizando, como Saavedra agregó que no es evidente que la FBF no traga el dinero necesa-te rio para generar los recursos que re-quieren los jugadores, mosotros no ta nos vamos a abogar en un vaso de tragan, vamos a resolver todos los pro-or blemas que se presenteri. mismo esquema y los jugadores si guen ganando lo que se ha menciona do, es plata que se pierde. En est



SE INCORPORA EL SABADO

dei futbolista internacio

Moreno, es una de las

la represen-

vo por el cual estará i posibilitado de llegar las próximas horas". rre es que tuvo una infec-ción, la cual implica una medicación severa, moti-Moreno, por este

En principio, se temió que la dolencia realizar.

del delantero, sería contraproducente Una v
para los planes del cuerpo tenico, pero en el red
una vez conversó Moreno con Antonio
posición Jaime ya sabe como trabajamos y no reducto ecuatoriano. tendrá problemas para estar a la par de Para hoy en hor

informativa, ayer en horas de la noche en el nforme del cuerpo téc-nico de la selección, par-tirá cerca a las 9:00 de Los futbolistas de



es la de Marco Anto

Jaime Moreno

determinarà seguir con el mismo, una vez concluya el trabajo matinal que se planea Para hoy en horas de la mañana, se

Una vez. se constituya Erwin Sánichez en el reducto deportivo, se definirá una posición final de los jugadores de la selec-ción.

La conquista i: aseguró al Cruzeiro el derecho a decicir el 25 de noviembre próximo el título de la Copa Intercontinental, en un partido que se disputará en Japón contra el equipo germano de Bonasta Portante. El gol de Elivétion, a los 75 minutos, fue la seña para el inicio de los festejos por parte de las casi 100.000 personas que colmaron el estadio Mineirao y frus-tró el sucho de: Cristal de conquistar para el Perú su primer título sudameri-cano de ciubes. El equipo brasileño de Cruzeiro se coronó hoy campeón de la Copas Libertadores de América de 1997, al im-conerse por 1-0 «obre el Sporting Cristal, de Perú, en la final jugada en Belo Hori-

público un bello espectáculo de talento y garra, en un partido parejo que confirmó el equilibrio presentado en el partido de ida de la semana pasada. Cruzeiro y Cristal brindaron hoy al

asa, los brasileños presentaron un Jue-Con la ventaja de decidir el título en

Cristal, a su vez, también enfrentó dificul-des para salir al ataque, salvo por algunas rancadas de Bonnet, ya que su astro Julinho rridó la mayoría de los duclos librados con su arcador brasile-no, Fabinho.

la disputa de tros desde la marca penal.
En el minuto 70, el Cristal estuvo a
punto de inaugurar el marcador, a traves
de un tiro libre de Solano, que Dida logo
defender en forma calificada de "milagrosa" por los analistas locales.
Cinco minutos despuets, sin embargo,
sobrevino el triunfo brasilerio, a traves
del disparo de pie derecho de Elivelton.
El gol llevo al delirio la hinehada de los
azules", que festejo con gritos, cunciones y una liuvia de finegos artificiales la
conquista del bicampeonato de la
Libertadores tras un ayuno de 21 años.
Para los aficionados del Cruzeiro, el
partido marco tambén las despedidas del
lecnico Paulo Autuori, quien madana pasará a dirigir el Flamengo de Rio de Janeiro. y del mediocampista Pathinha, quien se trasladará al equipo español de Mallorca. Fue árbitro el argentino Javier Castrilli.

Cruzeiro: Dida, Vitor, Gélson, Wilson Gottardo y Nonato, Donizete, Fabinho

Ricardinho (Da Silva) y Palhinha, Marcelo y Elivelton, DT. Paulo Autuori Sporting Cristait Balerio, Julio Rivera, Marcelo Asteggiano, Manuel Marengo y Nolberto Solano, Jorge Soto, Erick Torres (Serrano), Pedro Garay y Prince Amouko (Carmona), Julinho y Luis Alberto Bonnet. DT: Sergio Makarian



Belo Hortzonte: Garay del Sporting Cristal, disputa el balón con Ricardinho de Cruzeiro, durante la final de la Copa Libertadores (AP).

La primera etapa terminó con un empate sin tantos: la única oportunidad real de gol surgió a los 36 minutos, cuando un disparo del brasileno Dontiete paso a milimetros del arco defendido por Balerio. En el segundo tiempo, el Cruzeiro intensi-

OLVIO CLAUDIO CANIGGIA HAY ALEGRIA EN BOCA,

as puertas de la sciección lue espera le abra otra vez ria" tras firmur un nuew resó hoy su "gran mo Claudio Caniggia ntrato con Boca Juniors gentina para Ju*gar* en e andial de Francia.

de gran alegría para mi.
porque es el día en que
vuelvo al fútbol", expresó
Canigga, de 30 años.
"No veo la hora de re-Este es un moment

(Maradona) porque sé que él está muy bien y con muchas ganas", agregó Canigria con el club. Si el astro recibe una muchas ganas", agrego Caniggia, quien ganari 40.000 dólares por parti Jugado, según ci parti-lar contrato que firmó normeo Apertura, que co-menzará el 24 de agosto. Boca concretó también Pero Caniggia quiere en las últimas horas la in-cumplir su contrato has-corpora ción de otro la fines del 39 porque tam-alexante, el joven de Esti-

hasta la finalización

Mauricio Macri, presiden

c rio, porque los jugadores llegaron a in desplegar todo su mejor potencial. e sin ningún problema. Se está intentando conseguir un ra rival. a fin de jugar un partido de do orden amistoso durante su estadás do orden amistoso durante su estadás en el reducto de Filanbanco. Santa Cruz, "el que fue satisfacto

para el 20 de este mes. Tanto Antonio López, como su asistente Carlos Aragonés han deja-

portivo de Filanbanco, en lo que será la primera jornada de trabajo de cara al partido frente a Colombia previsto ción nacional cumplirán mañana, un

Guayaquil, Ecuador 12 (PRE-SENCIA). Los jugadores de la selecrabajo en doble turno en el Polide-

a El golero Carlos Trucco, se consti-ue tuyó en el Polideportivo de Filamban-co en horas de la mañana, constitu-to yendose en el primer futbolista en c- incorporarse a la concentración en constitución de la constitución de la constitución de la tarde.

Envira Sánchez, se informó que lo llegará a Guayaquil el día viernes en de horas de la tarde. disputaria este fin de semana, aún no se ha definido el día, pero se presume que podría disputarse el día sábado El cotejo de orden amistoso, TRUCCO

oferta que también intere-se a Boca a fines de este

Vaca, preparador físico de la selec-ción manifestó que como principal parámetro, se ha tomado el trabajo anterior cumplido en la ciudad de

para que los jugadores comiencen a consustanciarse del medio en que do establecido que a pesar de que la labor será en doble horario, la misma

desenvolverán sus esfuerzos. no será intensa, si no que servirá

En este sentido, José Antonio

Independiente o Colón

SEGUNDO PUESTO FALLO DEFINIRIA

HOW ... DIGHE,

Buenes Aires. 13 ago (EPE). El partido que deberian disputar los equipos de independiente y Codin de
Santa Fe sas Casa Librar equipo que acompenhara a
River Paix a la Capa Librar el equipo que acompenhara a
River Paix a la Capa Librar el Capa Librar el Reper Paix a la Capa Librar el Capa Librar

Si Colón no fuera sancionado y perdiese ante e sipo de Avellaneda, tendrá una plaza asegurada en le ción 1997 de la Copa Commetodo, que comenzará el agosto, en el que también Lanúa ganó el dereccho i

NEWELL'S

Blaenos Aires, 13 [MP] - Newell's quedaria tercero y
sificado para ia Copa Comnebol junio con Lanúa, por
tercero en el campsonato Apertura.

Huracan Corrientes y Bantheid descendieron a se-

zará el 24 de agosto Apertura de la temporada 1997-1998



Venció 1-0 a Sporting Crista

MUNDO

peo que impuso el britá co Steve Cram (3:29.6 en la misma carrera. PLUSMARCA Cacho, que entró en la meta tras el campeón del mundo, el marroqui Hicham El Guerrouj, aca-

Zárich (Buta), 13 sgo (EFE). El ettope Halle Gebreisset ha battio hoy en Zárich is plusmare, munital de los 5,000 me-tros, al recorrer la distan-cia en un tiempo de 12,41.86. do en diez centésimas de segundo el anterior récord, en posessión de su compatriota Moses Kiptanul desde el 16 de agosto de 1965, cuando, también en Zurich, detuvo el crónometro en

MTENO. 480428. 5-7 Agos OR EXTRAVIO QUED

ON EXTRAVIO QUEDA

ULO LA BOLETA DE DEPOTTO Nº 014001973 DE
OÑA ESTEFANIA BEJARANO VISO FOR EXTRAVIO QUE.
A NULO EL RUC NO.
391943 DE "CONSULTORA
ITEGRAL R.M." S.R.L. UDA DE RAMOS.

S RUC 8320632 DEL 1 6TH012 - 000000025

6TH9012 - 000000250 rteneclente a l'UMERARIA NTA MARIA QUEDA NULA. NDO 2 AUTOS FORD SIE

26-1 AGOSTO S. 4 PUERTAS, IMPORTA-ON DIRECTA REF: 52335

ba. 8-14 Agos. COCHABAMBA ASA EN COCHABAMBA

.000.-y Casa \$US. 28.000.-10 años plazo Telf. 042-019 y 01724473 Cochaiba, 8-10 Agos. RMOSO CHALET, 4 DOR-TORIOS, DEMAS DEPLY-PICIAS, QARAGE TECHA-J. ZONA QUINTANILLA,

CEPTO MOVILIDAD PARTE PAGO, TELF.: 042-52335 XCHABAMBA, 14,20 Agos. R MOTIVO DE VIAJE VEN CHALET ZONA MUYURI

TEADA \$us. 125.000.

KMITORIOS, DEMAS

BERMEJO

EN BERMEJO Queda n por extravio la factura

LADO, \$48.35.000- REF. NO 042.38104 COCHA-

URBANIZACION MA

ENDO CASA TIPO CHALET

Espectacular oferta, computations pentadoras pentlum/200 in-tel, §us. 918 suga color hd 20b garantizadas, créditos, edificio 16 de Julio, oficina E COPIAN CD'S, EDIF. HE. RMANN (EL. PRADO), PISO Espectacular Oferta, PEN-TIUM \$us. 737. svga hd IQb. Aceptamos computadoras OF. 903.

nuncie en los

putadoras pentlum/166 In-tel §us. 818 svga color hd 2 Qb. garantizadas. créditos. Espectacular oferta, com-

SAMBA, 14-20 Agos.

15% Cu LEY MINIMA ZINC: 35% Zn PORO: 0923-2233 COMPRO MINERAL: COBRE Y ZINC LEY MINIMA COBRE EF.: 042-26490 MAÑANAS 042-54697 TARDES, CO-KTENCION INVERSIONISTAS TANDO LOTE 6.000 m2 EN COBIJA PARA HOTEL, CERm2 ADYACENTES. AEROPUERTO NUEVO 1 CHABAMBA, 12-18 AGOS.

CUNVALACION, ZONA PRU-URGENTE VENDO CASA AL

CASA EN VENTA UBICADA umba. 5-11 Agos.

En Cochabamba vendo lote 2.000 m2, sobre avenida Blanco Galindo km. 6- Ref. EN FORTIN VANGUARDIA 1689 y LITORAL REF. TELP 042-83490 COCHABAMBA

VENTA TOTAL O PARCIAL APART HOTEL RESTAURANT Telf. 042-67031.

DISCOTECA, REF. CELULAR 01722774 COCHABAMBA.

VENDO CAMONES VOLVO F7 4 X 2, F89 6 X 2, N7 4 X 2, Telf. 017-27151 Cochabam-

ido Departamento \$US.

PISO 9, OF, 903. DE CUATRO EMTRADAS SIEM PLIEDE SERVIR PARA BUSCAR A EMILIO RO-PARA PABRICA DE MOSAICO. THE UVAS. REPEREN VINTO COCHABAMBA

PISO 9, OF. 903.

. 839. PENTIUM 166 IN-

SUPER VGA COLOR

Sus. 200. EDIF. HERRMANN (EL PRADO), PISO 9, OF. 903.

Color Blanco modelo 1980, 7.500 dólares. Re-ferencias Telf. 319239.

VENDO CAMIONETA

TOYOTA ESTAND

juas, tenemos créditos, cio 16 de Julio, Piso 11-

edificio 16 de Julio, oficina 01165 de librería El Patito, perteneciente a Pedro Ana-

Realidad Virtual, venga vea, prizebe, viva un mundo per-fecto, ideal, guaratizados, pre-cios asequibles. Edificio 16 de Julio, piso 11-02. con RUC Nº SANTA CRUZ

LOSCHEQUESNO, 12462831 y 1246283 DEL BANCO MER-CANTIL POR EXTRAVIO. (13-

EXTRAVIO QUEDAN MULOS

Multibanco 12-14 Agos

puertas full equipo motor 2.8V Ref. 012-26099, (9-13-Julio). EXTRAVIO Queda nulo el cheque Nº 31489226 del la factura № 00700 con № Ruc 2476932 de DHL Inter-

nacional con còdigo de con trol Nº 930997-11. (13-15

QUEDA NULO el RUC. #

Espectacular oferta, Moni-tores Samsung \$US, 203, multimedia 20x \$US, 149, impresoras \$US, 145, garan-tizadas, Edificio 16 de Julio.

POR EXTRAVÍO queda nula

VENTA TERREMO 295 M2 REF: TELF. 416743 22-27 Julio

LA MESETA DE ACHLIMANI

Banco Mercantil de l'elipe l'Io-

res Pérez. 10-11 julio.

BLASTER CREATIVE control remoto \$us 109 Fono.

(DATA JET CENTER, Galeria Pasaje del Centro, Local IA Pèrez Velasco), 317527.

\$us 899 PENTIUM/166, 16 MB, 2.00B SVGACOLOR

KEPAKACIONES manteni-miento actualizaciones de ACER, IBM a 586 o PENTIUM (DATA JET Pères Velasco Local 1A), 317527

REFRIGERADORES Repara tizado 231288.

Vendo departamento 3 dor-mitorios. Alto Obrajes

ACER, IBM a 586 o PENTIUM ocal 1A), 317527. Alquilo dos bonitas habita-ciones, cocina, baño inde-pendientes, dólares 80 (o se-paradas), Alto Miraflores

Pasaje del Centro, Local IA, Pèrez Velasco), 317527. DATA JET CENTER, Galería sus. 1.026, PENTIUM/200

Por motivo de viaje vendo Jeep Cherokee 4 x 4 cuntro

Sus. 799. PENTIUM 133 IN-TEL SUPER VOA COLOR.

5019222 perteneciente al Sr. Jueda anutada por extravio la sente a la Sra. Virginia C. Vda. Becerra, C.I. 465820 L.P. de tual "La Primera" 1214 Am. enta # 00-34-115581-3 perte-

LLEGO CELOFAN EN

SUPER VGA COLOR.

PISO 9, OF, 903.

8us, 969.- PENTIUM 200 IN-

ESMAS REF.: AV. SAN MAR-IN CASI URUGUAY Nº 712. 042-24439 6 042-43788

quetty) en los colores y grosores que desee, precios no perlos, sisal. Mangueras de PUC. Politubos (spafenemos para entrega inmediata sogas de: Polietile

Parque Industrial M-PI-6 Fax: 467959, Tell: SOGAS BUFALO - STA. CRUZ SRL 465031 - 464311 Casilla 1888. Santa Cruz de la Sierra. **POR EXTRAVIO**

0122 al 0150 con Ruc Quedan nulas las facturas Nº 7940964 de Constantino Mar-(13-14 agosto) zo Marca.

PRESENCIA & Deporte

PRESENCIA es anunciar en el país

La Paz, jueves14 de agosto de 1997

Sandy señaló que dejó de estudiar por el fútbol

pueda adoptar una actitud pastva ante algunas medidas la FBF.

to sal cross nuncia hemos ameniazado con nada, sferiipre hemos estand obspuetos a trahalgar y a sacra adelante al palsi, hemos estand obspuetos a trahalgar y a sacra adelante al palsi, me parece un poco injustio el trahar de ponerrosa a la gente en contra nuestra, porque nos debemos al país y si hay alguida que le tener amos en la cumiseda creo que se sonos nosotros, permos dernostrado en más ele unia oportunidad que je efercientos.

retino entrosa use outros de la país que muchos bolivianos", alirmó.
Sandy, agrego que quistera ver a un ingeniero o a un general, que se concentre por amor a su país gratis por profesional, que se concentre por amor a su país gratis por esp pársos que las cosas tienen que ser equitativas", mani-

El defensor subrayó que dejó la Universidad por no tener tempo para los libros, debido a las concentraciones con la selection. Eso había de algunas cosas, que la gente no connoce de nasionas, concluyó. CASTILLO

POR EXTRAVIO

tribuyente Nº 640549 pereneciente al Sr. Mario

libera Montiel.

extravio queda nulo el Nº 12360 del BHN

Queda nulo el Ruc de con-

Vendo Vagoneta cherokee

ntanilla Zuazo 738. 9-

OMOVIL.CAD PARTE DE PAGO. FERTAS TELF.: 042-52335 00-

EXTRAVIO DE LIBRETA DE

Pasaje del Centro, Local IA DATA JET CENTER, Galeria

REPARACIONES, manteni-

2.0GB SVGACOLOR

842 PENTIUM/133

AHORRO DEL BANCO MER-Nº 192506 DE PE. SICICLETA Compro 381063.

DRO LAZCANO VALLEJOS.

ESIDENCIAL: LIVING COME-OR, 4 DOPMITORIDS, 2 BAÑOS, GARAJES PATIO, JARDIN, DEP. LEADA Sus 125,000 - ACEP.

EXTRAVIO CARNET DE RUC

59266 DE MARIO MON-

EN COCHABAMBA POR MOTIVO DE VIALE VENDO NAME OF STREET BARRIO

SE VENDE POR MOTIVO DE RADOR MARCA AMBASSA-DOR NUEVO, LLAMAR AL

ma Valería Sánchez Vega

VENDO UN REPRIGE.

Sergio Castillo, por su lado, antes de partir rumbo a syaquil dijo que viaja. "porque nos debemos a un país, a ar de que tenemos algunos problemas contractuales con Pederación".

El futbolista polifuncional, acotó que la situación plan-fa no lo desconcentraba, "porque yo sé lo que tengo que

er er et campo de pregge.

Tay basantee problemas, pero más que eso, se debería
az de mathaur a hos jugadores a fin de que se liegue en la
az de mathaur a hos jugadores a fin de que se liegue en la
Castillo no quiso anticipar hada en relación a una
alla solución. Pero más alla de eso estoy seguro que
nos a liegar a superar esta situación.

EXTRAVIO DEL CARNET FUC Nº 7898363 DE MAGALI CONSUEGRA HERMI-DA QUEDA NULO.

POR

CONTRIBUYENTE RUC EXTRAVIO DEL CARNET

Teodoro Revollo López.

pero a pesar de todo nos emos mantenido firmes y que se ha creado un poce

lo que hemos conseguido lo hemos hecho en base a la unión del grupo". dijo. Sánchez no quiso antici- sur una solución. "son cosas estemos juntos, antes no demos definir nada", aco-

buen equipo. Tany que arra-rios y ver en que sectores sen falencias para tratar de Recordó que Colombia

"NO ACEPTO IMPOSICIONES DE NADIE"

CRISTALDO

ción adelantó que habrá más de una discusión en la reunión que llevarán adelante con la dirigencia de la Federación Boliviana de Fútbol, para superar las diferencias econômicas que los separa. Iván Castillo, lateral de la selec-

"Para empezar no vamos a acep-tar la posición de la Federación, a nosotros nos están imponiendo y sición: primero vamos a dialogar y mediante esta situación vamos a no vamos a soportar ninguna impo-

Castillo afirmóque no sabía cual iba a ser la determinación final, pero agregó que "particularmente no me gusta que me impongan llegar a un acuerdo que convenga a oas partes", afirmó.

(Telefoto "El Comercio") El lateral manifestó que con la

medida que se está pretendiendo transcou el comeco el conseco el calizar la FBF, les estaban "metendo la mano al bolsillo", "porque todos hemos ganado algo con sacrificio y trabajo, otra cosa hubiera sido si hubieramos robado".

"A pesar de todo, pienso que hay amor a la camiseta, por lo que nos esforzarnos en llegar a un acuerdo", concluyó.

Luis Cristaldo, otro de los más alectados con la determinación federativa, dijo: "Yo deje de estudiar, deje de lado todo por dedicarme solo al fueblo, por eso cuando termine mi carrera deportiva - a mis 35 años- espero que me quede un cagusta es querer imponer las cosas. sin consultar a los jugadores, sin buscar un camino para que todos mino largo por recorrer, porque si mino largo por recorrer, porque si ahora, después que hago, ¿manejar un taxt?, luego de estar en la selec-"Más que todo lo que no me Luis Cristaldo, a pesar de haber subido al avión no viajo muy con ción y representar a un país", expli Guayaquil: Peña, uno de los que no están conformes con la FBF.

"A pesar de todo, en Barranquilla voy a jugar como siempre, me voy a esforzar al máximo para dar todo en beneficio del equipo, voy a esforzar al máximo para dar todo en beneficio del equipo, porque más alla de todo eso, está el orgulio de todos los jugadores, as lben no se si me olvidaré de todos estos problemas, al menos esperaré que pase todo eso", concluyó.

FBF tiene más de una propuesta

riarte, Tesorero y Secretario con los seleccionados en el

dana de Fútbol, presiden n los portavoces del ente

nar las negociaciones. gará en el marco del más

habrá elasticidad, no habrá posiciotionó incluso que se registraria un caso de que se gane el partido de so dar a conocer el monto de dinero,

s opciones que estaria barajando la FBF, con un premio de alrededor de 1.500 alcanzaría una cifra global de 30.000 e no es oficial, pero que trascendió ayer Boliviana de Fútbol.

ctfras, arriba mencionadas no son oficiales, Selección Na-cional y será

lliverio Iriarte, señaló que no todos los jugadores están niformes con el trato que pretende la Foderación. No veo grandes diferencias; se evidente que no van rerolbir sueldos, ni salarios, pero van a percibir rocos y el premio mayor que es el que se estableció el caso de la clasificación (750.000 dólarres)".

Soria, ratificó que la posición de la En el Benfica



OMURCIÓN

ro, cuyo destino al frente de la selección de Costa Rica se definirá en las argentino Horacio Corde (FCF) descartó al monte-SAN JOSÉ, 13 AGO (EFE).- La Federación como posible sustituto de ción boliviana de fútbol vic. ex técnico de la selec negrino Dusan Drasko

Raúl Chacón, secreta

equipo muy diferente al que la semana pasda encajó dos goleadas en el torneo de la ciudad brasileña de Belo Horizonte, ante un conjunto as aseguran que el Benfica fue ante el Lazio otro

eserva del Cruzeiro (5-1) y ante el carloca Flamen

fue el Internacional boliviano Erwin Sánchez

ue todos los periódicos señalan que el centroque decepcionó a su vuelta a la "casa benfiquis

TAQUINA

La prensa portuguesa elogía hoy el juego del entral de la selección paraguaya, quien, según el flario deportivo "A Bola", conquistó en su primera

) anoche en el encuentro de presentación del enfica, en el estadio de la Luz de Lisboa, a pesar de derrota de los portugueses ante los italianos del

ayo Carlos Gamarra fue el jugador más destaca-

ISBOA, 13 AGO (EFE) .- El internacional para

AL Y DECEPCIONO

SANCHEZ JUGO

resentación en Lisboa a los 60.000 hinchas que

Además del juego de Gamarra, los comentaris-

CHACHO" SAAVEDRA

Tiene fe en los jugadores

Saavedra Banzer viajurá el sábado

"BUSCAREMOS

Guayaquii para incorporarse en la delegación que desde ayer se encuentra en esa culadad desde ayer se encuentra en esa culadad El presidente de la Federación Bohvana de Púthol se encuentra conflació en que los jugadores asimilaran bien la situación dificil por la que está atravesando la entidad.

"Como siempre, tengo fe y conflanza en los jugadores", sostuvo.

"Chacho", a propósito, encuberará la delegación que irá despaés a Barranquilla para cumplir el compromisio con Colombia, por las diminatorias compromisio con Colombia, por las diminatorias mundialistas, bo otro lado, el directivo expresió en la

Santiago de Chile.
13 ago (EFE). El delantero internacional
chileno Marcelo Salas
alirmo hoy que Chile
puede aprevechar la
desenperación de Uru-

guay para obtener u buen resultado en pu tido que ambas selv

deo, por las cimir rias de Francia 98 mo dia 20, en Montevi

ganar todos kii partidoi

"No quiero hablar más del partido", añadió el téc-nico, que en todo caso, re-calcó que Chile no irá a

dades los días previos a un

vispera que "una nueva iluador" viajó con el equipo.
"Esta preparación en Guayaqual va a ser muy
importante. El terna económico, estóy seguro, va
a quedar en segundo plano, porque todos sabe-

DESCARTO DRASKOVIC

rio del Comité Ejecutivo de la FCF, declaró que el montenegrino, ex selec-cionador de Ecuador, tie lo cual es un punto en su del fútbol costarricense escaso conocimiento Según Chacón, Dras

que apenas le restan cua-tro partidos de las elimi-natorias del Mundial de kovic es "conveniente para un proceso, pero no en una situación como la que Unidos, México, Jamaica lección de Costa Rica Trancia 98 (ante Estados está viviendo ahora la se

Cordero, que dirige la representación costarri-cense desde febrero pa-sado, ha encontrado mucha resistencia en la di-rectiva del balompié de

TAQUINA

velson Acosta DT de Chile

ral Cristián Castañeda. po logró el título.
El delantero Marcelo La plantilla de 2 l jugasalas se incorporó hoy a dores se completará el
los entrenamentos de la próximo vernes, con la lleselección chiletia, tras gada del delantero Rodrigo
haber jugado anoche en Pony Ruiz, que juega en
Baernos Aires por el River el Toros Neza, de la prime-

que quiere "de un empaté para arriba" en el partido contra Uruguuy, el próxi-mo día 20 en Montevideo, pero se nego a revelar la estrategia que desplegará su equipo en el campo del Estado Centenario.

Montevidoo con la "táctica sa que yo puedo sustituir-del murciélago" (todos col· lo, mi objetivo es jugar de gados del travesaño) y ase- la mejor manera", dijo el futbolisticas para ello.
"Lo óptimo es que todos los jugadores estén en
la mejor condición, pero si

logrado una victoria en Estadio Centenario, los j

tero Claudio Núñez, que le juega con los Tagres del . Universidad de Nuevo León, de México, que se si integró el martes a la plande dilla chilena. o de los posibles utos del ariete del le Milán es el delan-

do, "porque Uruguay está puede ser la ocasion

ces lo mejor es empatar. Así pienso yo`, dijo el técnico, de

'Si no se puede, entondel murciélago" (todos col-gados del travesaño) y ase-guró que no existe un en-trenador que no plantílque

origen uruguayo, que insis-tió en que "de un empate

AR" (ACOST

de ser titular en Montevi-

Hay que salir a jugar de forma inteligente, con los reguardos ógicos ante un rival que está desesperado por los tres puntos dipo Acosta, fiel a su costumbre de hablar generali-

muy presionado y eso es te (0-0), en la última jorna algo que se puede capitalida del torneo argentino de zar, como sintetizó el lateciausura, en el que su equida del torneo argentino de clausura, en el que su equi-

EN PUNTA DEL EST

La selección uruguaya de fut-bol, que se está perparando para enfrentar como local a la de Chile dentro do una sema-na, por las eliminatorias sud-MONTEVIDEO, 13 JAP

debe ganar el próximo com-premiso y los ciros que le restan, para poder asupirar a un lugar en el próximo mua-dial y aún sus d'expiderà de los resultados de oros parolaméricainas para el Mundial de Francia '88, comenzó esta noche su etapa de concentra-ción en el balhearro Puntia del Este, 140 kilómerros al este de la capital.
El combinado "celeste los de esta rondo climinato Nos far bastante ben porque tuvimos el control del juego durante los 90 minutos ; recordo. Explicó que em esta coasión tremos a Quito el 19 próximo, una día antes del partido porque se desarrollar al medició y no a la noche. Confiamos en que como en el 79- volveremos a sacar un resultado favorable a nuestra intención de clasificar pura el muestra intención de clasificar pura el muestra fatero.

Hoy llegaron para inco porarse a los entrenamiento fel seleccionado que orieno El plantel paraguayo en la actualidad es dirigiós e el brasileño Paulo César Carpegiani, quien dispuso trasiado de 19 jugadores a Lima, Peru, en donde a

a la incorporación de vario atbolistas convecados par

PARAGUAY QUIERE REPETIR **ICTORIA DE HACE 18 ANOS**

SE CONCENTRO

ASUNCION. 13 (AP) - El entremados alterno del seleccionado paraguayo de fútbol. Ronaldo Miranda, dolo hoy que "esperamos repetir en Quito la victoria por 2-1 sobre Ecuador de 1979 en la Copa Ametroa . Miranda, de 68 años de colad. fue el altestrador de Paraguay en el 79, año en que por segunda y última vez conquistó la Copa Ametroa. "para aque partido, que se jugo por la noche en el estadio Atabualpa, llegamos horas antes para contrarensater el efecto negativo de la horas antes para contrarensater el fecto negativo de la horas antes para contrarensater el fecto negativo de la horas antes para contrarensater el fecto.

nados y eigora contar con el equipo completo para enfrentar see el próssimo 20 de agosto en Quito a Faraguay.

"Estamos recuperándonos del cansan-cos y las lessones", señado Maturana al reite-rar que el combinado nacional se encuentra "con le y esperanza" de lograr un triunfo ante Faraguay que mantenga las posibilida-des de estasticación para el mundial de Fran-Quito, 13 ago (EFE). El técnico de la selección ecuatoriana de fútbol, el colombiano Francisco "Pacho" Maturana, manitiene
un trabajo especial con los jugadores lesionados y espera contar con el equipo completo

La prensa ecuatoriana ha opinado e Ecuador ya no clasificará al próximo es peonato del mundo, sin embargo. Maturi

CON EQUIPO COMPLETO MATURANA CONTARA Se recuperan lesionados

a eliminatorias surantericanas le favorescanpara conseguir ese objetivo.

Me gustaria que la gente apoye a su
equipo y siga la actitud de otros paisses qui
o han alcanzado algo", manifesto Maturant
quuten dijo ver a la selección de Ecuado
como si fuese su hijo, al que hay que condu
cirio para que obtenga los triunfos necesarios.

"La selección, cuando hay razones, debo
os er cuestionada, pero es como un hipo al qui
o le criticas y cuando liega el dia en el que i
n- necesita al li estales, achado, al retierar e
n- pedido de apoyo de la adición.
Las prácticos de la adición
es er exacudaron el pasado lunes luego de ul
a fin de sermana en el que hos jugadores partir
un de paron en los partidos del campoonatio loce
un de paron en los partidos del campoonatio loce.

de las eliminatorias mundialistas que jugará Venezuela como local frente a Perú termine en un triunfo de su equipo. Venezuela y Perú se enfrentarán el 20 de

FRANCIA 98 Bartnas (Venezuela), 13 ago (EFE),-seleccionador de Venezuela, Eduardo Borrer expresó hoy su deseo de que el último partir

ENEZUELA QUIERE TERMINAR EN CASA CON UN TRIUNFO ultimo ericuentro como locales y ratificar ascenso de nuestro futbol, marcado por la buenas actuaciones frente a Bolivia y Ecua der", declaró Borrero.

PRESENCIA ... Deporte

Desde Washington, Marco Antonio Etcheverry pide no hacer más problemas

La Paz, Jueves 14 de agosto de 1997

Lo anunció ayer "Chito", el nuevo prefecto paceño

JAPON DONARA MEDIO MILLON DE **DOLARES EN EQUIPOS DEPORTIVOS**

ficativo, que va a

ses - explicó - se les debe ntrenen la mayor cantidad n sus estudios a través de deporte y manifestó

indamentales en la vertebración rederá a la materia un trato

rhacer, rection estoy llegando y tendre-cutar propuestas que con toda seguri-a la actividad deportiva paceña", indico.

COMPETENCIA NACIONAL DE

Mauricio Asbún y Jorge Castro habrían mere-cido el apoyo de la Asambica del Deporte de Cochabamba y serán presentados en una terna Cochabamba, 13 (Presencia) por Edgar erina - Los dirigentes Carlos Paravicini,

Aunque no trascendió una información oficial de la reunión sostenida esta noche, los

CONTARA CON APOYO DEPORTE ORUREÑO DE LA PREFECTURA

fecturapara garantizar in formación de niños y renes, tanto a nivel profesional curo amateur, tiún compromiso del periecto Armando Rosas mano, que deljo que instituta que accededa to ggodetico para determinar que ne cestidades the Druro, 13 (Presencia) por Quidka Dalence.- El orte orureños tendrá todo el apoyo de la

Rosas dijo a PRESENCIA que está será una pre-pación de su administración y que fomentará e mitivará la práctica del deporte ele la ciudad y vincias, para que los cruz cios sera siempre con-titivos a mivel nacional y para que casta siempre representación local en cada uno de los correos

Etcheverry viaja hoy rumbo

contará con todo mi apoyo, no sola-San José a los Clubes profesionales, si APOYO PARA TODOS

equipo nactonal

no todas las disciplinas deportivas porque ahi participa la juventud. Vamos a pinificar, queremos mascampos deportivos y dar el respaldo correspondiente
a los deportistas que representan al departamento
Mas adelante agrego que "O importanta ahora es
empezar a analizar cuales son los problemas del
deporte del deportamento de Ovirio, tenemos que
programar un presupuesto, que a partir del cual
haremos realidad los proyectos

almente sostuvo que: "tendremos das de ar-bajo, pero nos gustará trabajar para benefi-a juventud orureña y por ende a la juventud

assas de apoyo a la práctica deportiva y de raesfructura en nuestra chidad desea-

mento Luis Al-berto Va-lle

TAQUINA



En Sucre

CONTRA PROVEEDOR DEL TABLERO NICIARON QUERELLA CRIMINA

Santa Cruz, 13 (Presen-por Félix Chimba.- Tres alistas cruceños viajarán CICLISMO

encias de policia judicial para iniciar juerella criminal en contra de Miguel azo De La Vega, considerando que económicos", dijo puntualmente ecién existe materia justiciable en as-ectos eminentemente técnicos, juridi-

ones de aduana, del Colegio de Ingea través de la embajada americaos, de gente entendida en la matelos culpables de la estafa en la adqui-ción del tablero con destino al estaautoridad sostuvo que adyuvará con los agentes fiscales ıra seguir investigando hasta hallar

SUCRE (PRESENCIA) por Favio horas de gestión.

Porcel. A tempo de marchare de la Less alfirmaciones del prefecto salienprefectura del departamento, Jorge te ratifican las asever-aciones percolisist.

Marquez, anunció haber iniciado que est de hace um mes atrás cuando se rella criminal en contra del proveedor affirmó que el tableto de marca del tubbero electrónico Miguel Lazo de la RECTRUN que llego a La Paz proceVega por estafa.

"Hemos dispuesto se levante dili. A parecer ese tablero fue a parar a otra gencias de policia judicial para inicia parte y que se vendió a Sucre fue una querella criminal en contra de Miguel mala imitación de tablero de parecer Lazo De La Vega, considerando que fabricado en un modesto jalier de metal. mecánica. La prefectura fue víctima del cuento del tío. Por ese tablero, la región pagó 114 mil dólares, cuando en reali-dad su costo no pasa de los ventre mil

PREFECTO SE DISCULPO

Jorge Marquez, a tiempo de cerrar la conferencia de prensa, pido disculpas a la población de Sucre por algunas expresiones vertidas tiempo arras.

Al parece, Jorge Marquez, se arre

ro. "Quiero expresar mis disculpas por algunas expresiones vertidas", dijo. pintió cuando en alguna oportunidad sostuvo que Sucre se merecía ese table-

incorporarse al directorio de Indepen-diente a objeto de colaborar como un Finalmente, manifestó su interés en bajar para evitar el descenso" senalo

TAQUINA

conocer nuestro punto de vista y al mismo tiempo neros yahora les voy a ha nuestra motivación, mostrarie que tenemos con- finaza en nuestra capacidad y un bean resultado en Aprofesto de Colombia, expresó que "tampoco es Expresó que tiene asegurado su pase al Mun.

Ingo dijo que se siente no más que juega en el exi en más que juega en el exi en desde tam- dial; está en deuda tam- de conseguido buenos re- de conseguido buenos re-

recibió con alegría la salida también d nacionales, como Iván Castillo y Os car Sánchez, al fútbol a

del cariño que todo jugador 'Nunca hay que desconfiar le tiene a la selección" ha conseguido buenos re-sultados este año, y ten-drá una presión fuerte como local. Así que será conveniente arreglar esto pronto y llegar bien

problemas antes de cada pensamiento frio sobre el

me interesa lo que pase extr en la selección y porque queremos a nuestr país. Es una costumbre que gractisa a Díos asimilie bien. Yo estoy viajando, por ejempli desde los 12 ó 13 años con la Tahuichi. Po

Para "El Diablo", hay cierta envidia en la gente

a consideración del prefecto local para desig-nar al nuevo Director de Deportes de esta

tres ya cumplieron con algunos requisitos en su afán de ser merecedores de la designación. Paravicin les presidente de la asociación de tens. Asban dirigente del automovilismo local y Castro, es presidente de la Federación Boliviana

hoy que también el deportista y entrenador Iván Meruvia, seria otro de los candidatos a ocupar En los medios deportivos locales, se insistía uvia, sería otro de los candidatos a ocupar

de en función por lo menos dos años y prioridad, haber sido presidente de una prioridad, haber sido presidente de una de vetario, habrian decidido aplicar una olución en la que se señala que solo po-n ser candidatos a la Dirección Departaimportante cargo. Pero algunos dirigentes de la asamblea a

jugadores, como lo es para todo de la vida. A nosotros nos gustaria na "Chacho" apuesta por el equipo, notros para clasificarnos. Soy un esquella empresa que se inició hace continúe, que siga con el mismo hacenos un buen equipo, un entrena Elebrerry no quiso entrar mucho en detalle en la Elebrerry no quiso entrar mucho en detalle en la eva propuesta econômico. Se limita a serbalar que eran acre tretado en Guayaquil' junto con los le ma acre tretado en Guayaquil' junto con los se jugadores y resalta mas bien las posibilidades se jugadores y resalta mas bien las posibilidades

TRANGUILIDAD en el camino que resta por llegar

Sólo faltan De Avila y Asprilla



dario gomez no

El 5 de septiembre

QUIERE JUGAR

CON EL SALVADOR

Carlos Valderrama, se incorporó a Colombia

RINCON CONFIA EN JUNFO SOBRE BOLIVIA

contento" por haber arreglado su contrato con el Corinthians de Brasil y dijo que la selección "calete ra" tomará revancha ante Bolivia, en el juego pre-mundialista del próximo miércoles, en la caribeña Barranquilla (Colombia), 13 ago (dpa) - El volar colombiano Freddy Rincón se declaró hoy "mu

Los bolivíanos vencteron por 2-1 a Colombía, en un partido valido por Copa América que se jugó el 21 de junio pasado en La Paz.

"Así como ellos se atzaron con la víctoria en la "Así como ellos se atzaron con la víctoria en la altura pacería, nosotros vamos a hacer valer nuestra condición de local en la calurosa Barranquilla", dijo

Los colombianos, que marchan en tercer lugar de a eliminatoria sudamericana con 21 puntos, quiero asegurar la classificación al Mundial de Francia 98 ginando los Juegos consecutivos como local contra Bolivia, el miercoles, y Venezueta, el 10 de septiembre Bolivia, el miercoles, y Venezueta, el 10 de septiembre.

primera linea del mediocampo con Mauricio Serna Otra posibilidad es Leonel Alvarez. La confrontación de mañana se llevará a cabo es

encuentro en óptimas condiciones y espero Juga con muchos brios y el deseo de ser titular. Bolaño, quien actuó algunos minutos en la con-frontación de ida ante Perú, retornó a la selección Gómez tiene planeado programar otro partido en e ante la selección de Jamaica, que le ganó 1-0

Gómez lo tiene como candidato para formar en a

ago (EPPS). El centrocampista Car- en el Metro Stars de Nueva Yofe, los "Pibe" Valderrama se incorporó Faustino Asprilla, del Newcastle de boy a la selectón colombiana de Inglaterra, aseguró el técnico cofúrbol, que contintía entrenándose lombiano. en Barranquilla con vistas al parti-do frente a Bolivia el próximo 20 de

de siente preceipado por la preparani- ción de los jugadores que laltan en
18. la concentración porque lo imporne tante es que tanto Carlos
ni- (Valderrama) como Faustino
ni- (Aprilla) y Antony (de Avila) están
nal comptitendo, por eso van a estar
nor bien, afladio el técnico colombia-

bolivianos. Gómez señalo que aur ganando el miércoles, la clasifica ción al Francia 98, no estará toda den que yo al principio

que no se conoce los modvos de

En cambio Sergio Joso tuvo que viajar de emergencia a Pacrio Suárez para alender asuntos familiares ya que su maria se encuentra debesida de sa-tud. El futbolista retornará y mañana se

ACHOCALLA
El Jugador Diego Bengolea se inHoy los Jugadores realizarán un corporó a las prácticas, pero nueva-

had. El fufociacia retornará v manian se méricoles en el estadio Linis Lastin.

El plantel trabajó ayor en deole equipo.

El atacente Recadd Vaca mejoró de para perpartarse, buscará mejora en facilia seguierda y se integrala las eratuaciones de equipo.

El atacente Recadd Vaca mejoró de para perpartarse, buscará mejora en discorte misora a tradución de para trabajó ator integrala los entreramientos defecquipo de tecnico continuado a la parte tárcita a defectuario de marcación y aplicación del presento que se viene desarrollando.

Sing en campo reducido.

ACHOCALLA

El jugador Diego Bengolea es finada para tener mayores posibilida.

El jugador Diego Bengolea es finada desde huchar por ingresar al hexago-las desde huchar por ingresar al hexago-natí, concluyó.

Soria tieva el batón de rugby, mientras Gottard intenta en quitarie y Flores observa. El ayudante de campo Juan Mejla con ta la escena.

Para jugar fecha doble el 24

CON CARLOS VARGAS

BARRANGUILLA, Colombia, 13 (AP) - La selec-ción de Colombia enfrentará mañana al Atlético Junior, el equipo del têcnico peruano Julio César

Uribe, como parte de su preparación con miras al compromiso ante Bolivía por las eliminatorias de Francia '98.

Santa Cruz. 19 Presente
dal por Félix Chamba. Post
Santa Cruz adquirlo la ficta
de actuación de la ficta
de virtuación de la ficta
des Vargas, mediocampata
que autientemente juglo el
Oferate Petrolero.
Tina haber obtenido el
visio buzzo del entrenasion
Annono Banala, el directrico
concreto la macorperación del
anticolata. que en Oriente

local y comanda el Grupo A con cuatro puntos o ventaja sob

Junior cumple una buena campaña en el tornec

tugo Galen

RUMBO

FRANCIA 9

tras lesionar-se el medio-

mes, cuando se reanude el segundo certamen liguero de la presente temporada. El presidente de la criti-dad edli. Abel Soria, se re-El directorio del Club The Strongest analiza una soli-citud del Club Municipal para organizar una jornada doble el venidero 24 de este SOLICITUD DE MUNICIPAL THE STRONGEST ANALIZA

SAN JOSE SE PREPARA PARA MISTOSO CON EL "TIGRE"

La respuesta atignada se entrenamientos de cara al Este juvesa la turas de los conocera en el transcurso clásico del 24, con una se, atignados, dirigida por Luis de hoy.

PRACTICAS

Mientras tunto el primer Rafael Mendoza, de la zona Manolo Nuñez, continuarpa plantel continuo con sus de Achumani.

CAEN SOBRE WILSTER

conjunto como un excelente examinador antes de recibir a Bolivia el metrodes de la semana venidera. Uribe le prometio presentar a sus mejores figuras. La selección ya tuvo un encuentro de fogueo, ante la selección ya tuvo un encuentro de fogueo,

pertenecen al Junior de Barranquilla.
 El técnico Hernán Dario Gómez consideró a este